

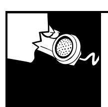
Use and Care & Installation Guide

Refrigerator

More questions ?...In the United States call
GE Answer Center® 800.626.2000
In Canada consult your local telephone directory for the Camco Service Center

Models: Side by Side 20, 22, 24 and 27

GE Appliances



HELP US HELP YOU…

Write down the model and serial numbers.

You'll see them on a label on the wall beside the top drawer or at the bottom, just inside the fresh food compartment door.

These numbers are also on the Consumer Product Ownership Registration Card that came with your refrigerator.

Before sending in this card, please write these numbers here:

____
Model Number

____
Serial Number

Use these numbers in any correspondence or service calls concerning your refrigerator.

Read this guide carefully.

It is intended to help you operate and maintain your new refrigerator properly.

Keep it handy for answers to your questions.

If you don't understand something or need more help:

In the United States, call:

GE Answer Center®
800.626.2000
24 hours a day, 7 days a week

In Canada, write:

Manager, Consumer Relations
2645 Skymark Ave.,
Mississauga, Ontario
Canada L4W 4H2

If you received a damaged refrigerator…

Immediately contact the dealer (or builder) that sold you the refrigerator.

Save time and money. Before you request service…

Check the Problem Solver section in this guide. It lists minor operating problems that you can correct yourself.

CFC-FREE REFRIGERANT

Your old refrigerator has a cooling system that used CFCs (chlorofluorocarbons). CFCs are believed to harm stratospheric ozone, so this refrigerator uses a new refrigerant that does not harm the stratospheric ozone layer.

If you are throwing away your old refrigerator, make sure the CFC refrigerant is removed for proper disposal by a qualified servicer. If you intentionally release this CFC refrigerant you can be subject to fines and imprisonment under provisions of the federal Clean Air Act.

IF YOU NEED SERVICE

To obtain service, see the Consumer Services page in the back of this guide.

We're proud of our service and want you to be pleased. If for some reason you are not happy with the service you receive, here are 3 steps to follow for further help.

For Customers in the United States:

FIRST, contact the people who serviced your appliance. Explain why you are not pleased. In most cases this will solve the problem.

NEXT, if you are still not pleased, write all the details—including your phone number—to:

Manager, Consumer Relations
GE Appliances
Appliance Park
Louisville, KY 40225

FINALLY, if your problem is still not resolved, write:

Major Appliance Consumer
Action Program
20 North Wacker Drive
Chicago, IL 60606

For Customers in Canada:

FIRST, contact the people who serviced your appliance. Explain why you are not pleased. In most cases this will solve the problem.

NEXT, if you are still not pleased, write all the details—including your phone number—to:

Manager, Consumer Relations
2645 Skymark Ave.,
Mississauga, Ontario
Canada L4W 4H2

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

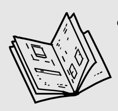


Read all instructions before using this appliance.

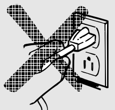


WARNING—When using this appliance, always exercise basic safety precautions, including the following:

- **Use this appliance only for its intended purpose** as described in this Use and Care Guide.

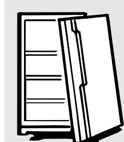


- **This refrigerator must be properly installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used.**



- **Never unplug your refrigerator by pulling on the power cord.** Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.
- **Repair or replace immediately all electric service cords that have become frayed or otherwise damaged.** Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either the plug or connector end.
- **When moving your refrigerator away from the wall, be careful not to roll over or damage the power cord.**

- **Do not allow children to climb, stand or hang on the shelves in the refrigerator.** They could damage the refrigerator and seriously injure themselves.



- **If your old refrigerator is still around the house but not in use, be sure to remove the doors.** This will reduce the possibility of danger to children.

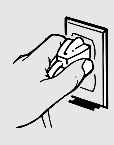
- **After your refrigerator is in operation, do not touch the cold surfaces in the freezer compartment, particularly when hands are damp or wet.** Skin may adhere to these extremely cold surfaces.
- **If your refrigerator has an automatic icemaker,** avoid contact with the moving parts of the ejector mechanism, or with the heating element that releases the cubes. Do not place fingers or hands on the automatic icemaking mechanism while the refrigerator is plugged in.

- **Don't refreeze frozen foods which have thawed completely.** The United States Department of Agriculture in Home and Garden Bulletin No. 69 says:

  "…You may safely refreeze frozen foods that have thawed if they still contain ice crystals or if they are still cold—below 40°F. (4°C.).

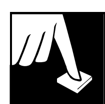
  "…Thawed ground meats, poultry or fish that have any off-odor or off-color should not be refrozen and should not be eaten. Thawed ice cream should be discarded. If the odor or color of *any* food is poor or questionable, get rid of it. The food may be dangerous to eat.

  "…Even partial thawing and refreezing reduces the eating quality of foods, particularly fruits, vegetables and prepared foods. The eating quality of red meats is affected less than that of many other foods. Use refrozen foods as soon as possible to save as much of their eating quality as you can."



- **Unplug your refrigerator before cleaning and making repairs.**
  NOTE: We strongly recommend that any servicing be performed by a qualified individual.
- **Before replacing a burned-out light bulb,** the refrigerator should be unplugged in order to avoid contact with a live wire filament. (A burned-out light bulb may break when being replaced.)
  NOTE: Turning control to OFF position does not remove power to the light circuit.
- **Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS



OPERATING YOUR REFRIGERATOR

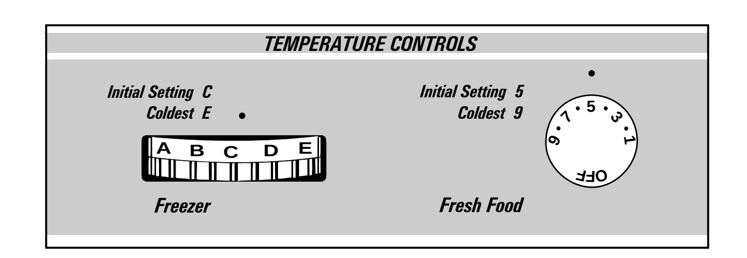
Set the Temperature Controls

The temperature controls let you regulate the temperature in the fresh food and freezer compartments.

At first, set the Fresh Food control at "5" and the Freezer control at "C".

Allow 24 hours for the temperature to stabilize, whether you are setting the controls for the first time or adjusting them later. Then, if you want colder or warmer temperatures in either compartment, adjust the controls one step at a time.

NOTE: Moving the Fresh Food control to OFF turns off cooling in both compartments—fresh food and freezer—but does not shut off power to the refrigerator.



How to Test Temperatures

Use the milk test for the fresh food compartment. Place a container of milk on the top shelf in the fresh food compartment. Check it a day later. If the milk is too warm or too cold, adjust the temperature controls.

Use the ice cream test for the freezer compartment. Place a container of ice cream in the center of the freezer compartment. Check it after a day. If it's too hard or too soft, adjust the temperature controls.

Always allow 24 hours for the refrigerator to reach the temperature you set.

Automatic Energy Saver System

You won't find an "energy saver" switch on this refrigerator.

Warm liquid from the refrigerator's condenser is automatically circulated around the front edge of the freezer compartment to help keep moisture from forming on the outside of the refrigerator during humid weather.

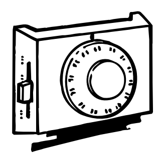
Many refrigerators use special electric heaters. This refrigerator needs none. That's why there is no "energy saver" switch…there's no need for it.

No Defrosting

It is not necessary to defrost the freezer or fresh food compartments. Your refrigerator is designed and equipped to defrost itself automatically.

If you turn your household thermostat below 60°F. (16°C.) at night…

…you may want to move the freezer control one step colder. Cooler temperatures in the house may cause the compressor to operate less frequently, thus allowing the freezer compartment to warm somewhat. To protect your frozen food supply, leave the freezer setting at this colder setting for the entire winter or for as long as you keep your thermostat turned down.



Moving the freezer control to colder setting should have no effect on your fresh food compartment. However, if freezing occurs, move the fresh food control one step warmer.

When you stop turning the thermostat down, turn the refrigerator's controls back to their regular settings.

AUTOMATIC ICEMAKER & DISPENSER

(on some models)



How They Work

The automatic icemaker makes ice continually. The dispenser dispenses water, ice cubes or crushed ice through the freezer compartment door. Here's how they work.

Water flows from the household supply through a

(1) dual solenoid valve to the

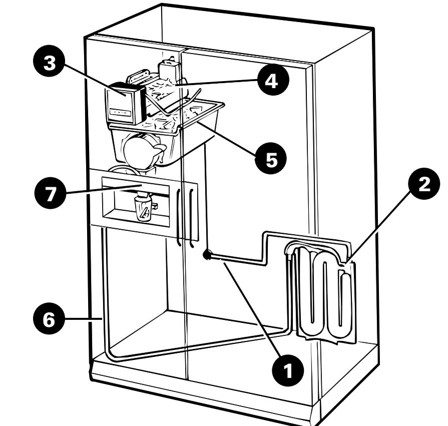
(2) water tubing and to the

(3) automatic icemaker as needed.

Water is frozen in the

(4) cube mold and ejected into the

(5) storage bin where a motor-powered auger moves cubes forward.



Cubes fall through the chute in the door when the dispenser pad is pressed.

When CRUSHED is selected (on some models), a baffle channels cubes through the crusher and crushed ice falls through a chute into the glass.

When WATER is selected, (on some models) water flows through the

(6) tubing in the door and is dispensed when the dispenser pad is pressed.

(7) **A light switch (on some models)** turns the night light in the dispenser on or off.

The light also comes on when the dispenser pad is pressed.

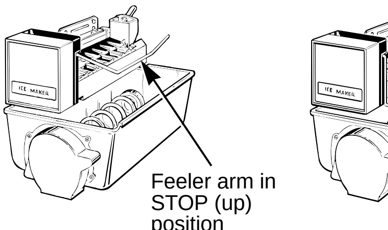
The light in the dispenser should be replaced with a 7 watt maximum bulb when it burns out.

Important Facts about Your Ice & Water Dispenser

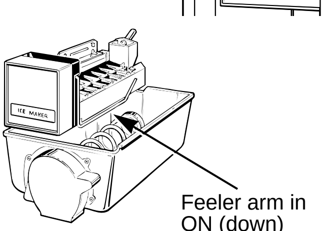
- **If this is your first icemaker you'll hear occasional sounds that may be unfamiliar.** These are normal icemaking sounds and are not cause for concern.
- **Your icemaker will produce 8 cubes per cycle**—approximately 120 cubes in a 24-hour period—depending on freezer compartment temperature, room temperature, number of door openings and other use conditions.
- **Intermittent dispensing of ice is normal.** If ice flow interruption is more than brief, ice clump(s) may be the cause and should be removed following instructions in this section.
- **Avoid overfilling glasses with ice and using narrow or extra-tall glasses.** This can jam the chute or cause the door in the chute to freeze shut. Periodically open the freezer compartment door and look down into the chute. If ice is blocking the chute, poke it through with a wooden spoon.
- **To help keep bits of ice from being sprayed beyond the glass,** place the glass close to the ice chute—but not so close that it blocks outcoming ice.
- **Fill glasses with ice before adding soda or other beverage mixes.**
- **Beverages and foods should not be quick-chilled in the ice storage bin.** Cans, bottles or food packages in the storage bin may cause the icemaker or auger to jam.
- **Do not add ice from trays or bags to the storage bin.** It may not crush or dispense well.

Before Using Your Icemaker and Dispenser

If you use your refrigerator before the water connection is made, raise the ice access door and make sure the icemaker feeler arm is in the STOP (up) position. When the water supply has been connected to the icemaker, move the feeler arm to ON (down) position.



Feeler arm in STOP (up) position



Feeler arm in ON (down) position

At first there will be a delay before water is dispensed and ice is made.

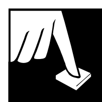
On models with a water dispenser, if no water is dispensed when the refrigerator is first installed, there may be air in the water line system. Press the dispenser pad for at least two minutes to remove trapped air from the water line and to fill the water system.

Push the dispenser pad until the water line is filled.

The ice cube mold will automatically fill with water AFTER cooling to freezer temperatures. The first cubes normally freeze after several hours.

NOTE: With a newly-installed refrigerator, allow about 24 hours for the freezer compartment to get cold enough to make ice.

(continued next page)



AUTOMATIC ICEMAKER & DISPENSER

(continued)

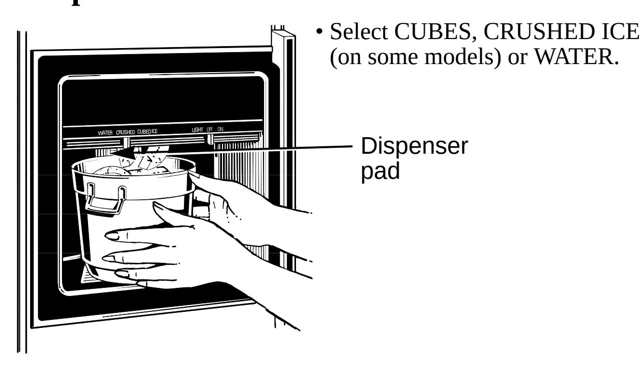
Once Your Icemaker and Dispenser are in Operation

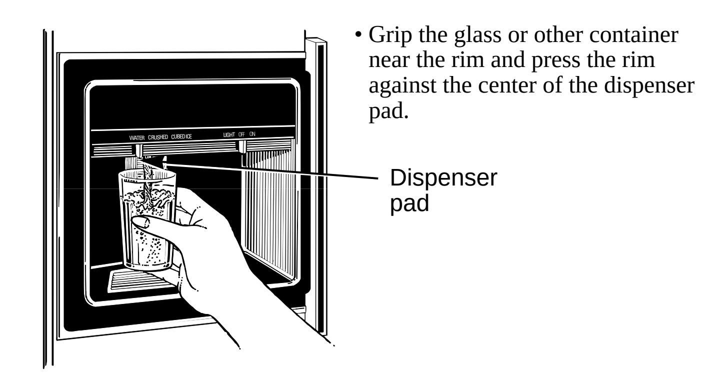
Throw away the first few batches of ice cubes (16 or 24 cubes). This will flush away any impurities in the water line. Do the same thing after vacations or extended periods when ice isn't used.

On models with a water dispenser, pour the first 6 glassfuls of water in the kitchen sink. The first water through the system picks up a slight "plastic" taste from the water tubing.

To make sure the bin fills with ice, level the cubes occasionally. When cubes fall into the bin they may pile up close to the icemaker and push the feeler arm to the STOP (up) position before the bin gets full. Keeping the cubes level allows the icemaker to fill the bin.

To Dispense Ice and Water





When Dispensing Ice…

Some crushed ice may be dispensed even though you selected CUBES. This happens occasionally when a few cubes get channeled to the crusher.

Sometimes a mound of snow will form on the door in the ice chute. This condition is normal, and usually occurs when you have dispensed crushed ice repeatedly. The snow will eventually evaporate.

Sometimes crushed ice will spray beyond the glass. To avoid this, hold the glass up close to the chute.

CAUTION: Never put fingers or other objects into the dispenser opening.

When Dispensing Water…

The first glass of water dispensed may be warmer than the following ones. This is normal.

Dispensed water is cool, not iced. For colder water, simply add crushed ice or cubes before dispensing water.

To Stop Dispensing

Release pressure from the dispenser pad and wait a few seconds to catch the last bits of ice or drops of water.

There may be some dripping after dispensing crushed ice or water. If there is a lot of dripping, the spill should be wiped dry right away.



Do not pour water in the spill shelf because it is not self draining—pour it in the kitchen sink. The shelf and its grille should be cleaned regularly according to Care and Cleaning instructions. The grille is easily removed by pressing on the back right corner.

Press here to remove grille

If Ice Clumps Form in the Storage Bin…

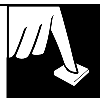
The icemaker ejects cubes in groups of 8, and it is normal for several cubes to be joined together. However, if you don't use the ice very often, ice clumps may form in the storage bin and can clog the dispenser.

If this happens:

• Remove the storage bin from the freezer.

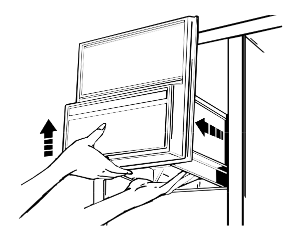
• Break up ice clumps with your hands. Throw away any clumps that you can't break up.

• Replace the bin before the remaining cubes melt and fuse together.



To Remove Ice Storage Bin

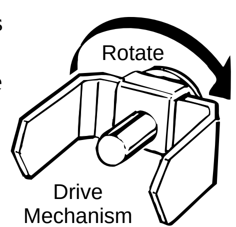
Lift the left corner to free the bin from the shelf. Pull the bin straight out while supporting it at front and back.



To Replace Ice Storage Bin

Slide the bin back until the tab on the bin locks into the slot in the shelf.

If the bin does not go all the way back, remove it and turn the drive mechanism 1/4 turn. Then push the bin back again until the tab on the bin locks into the slot in the shelf.



If Ice Is Not Used Often…

''Old'' ice cubes will become cloudy and taste stale. Empty ice storage bin periodically and wash it in lukewarm water. Be sure to allow storage bin to cool before replacing it—otherwise ice cubes will stick to the metal auger.

Move Feeler Arm to STOP (up) Position when…

- Home water supply is to be turned off for several hours.
- Ice storage bin is to be removed for a period of time.
- Going away on vacation, at which time you should also turn off the valve in the water supply line to your refrigerator.
- Turning the fresh food control to the OFF position.

Water Filter Accessory

Your ice cubes can only be as fresh-tasting as the water that produces them. That's why it's a good idea to purify your water with a water filter.

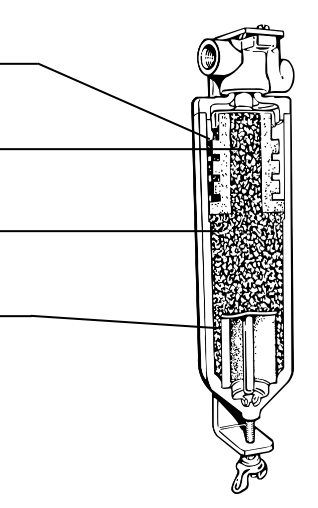
REMOVES SEDIMENT
Rigid, porous graded density depth cellulose fiber cartridge catches dirt, rust particles, sand and silt.

REMOVES ODORS
Activated charcoal granules remove musty, stale odors.

IMPROVES TASTE
Activated charcoal granules remove oily, medicinal, plastic and metallic tastes.

REDUCES SCALE
Special crystals reduce hard scale deposit formation.

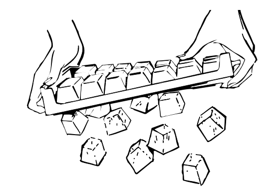
The water filter is an option at extra cost and is available from your dealer. Specify WR97X0214. It has complete installation instructions and installs in minutes on 1/4″ O.D. copper water line.



ICE SERVICE

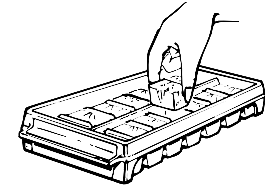
Ice Trays (on some models)

Ice trays are designed to release ice cubes easily. Hold tray upside-down over a container and twist both ends to release cubes.



For only one or two ice cubes, leave tray right-side up, twist both ends slightly and remove number of cubes you want.

Wash ice trays and storage bin in a solution of lukewarm water and vinegar to remove mineral deposits. Do not put them in an automatic dishwasher.



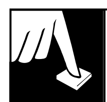
ACCESSORIES

Water Supply Kit

A kit containing copper tubing, shut-off valve fittings and instructions needed to connect the icemaker to your cold water line is available at extra cost. See Preparation section.

Automatic Icemaker Accessory Kit

If your refrigerator did not come already equipped with an automatic icemaker, an Icemaker Accessory Kit is available at extra cost. Check the back of the refrigerator for the specific icemaker kit needed for your model.



FOOD STORAGE SUGGESTIONS

Suggested storage times for meat and poultry*

Eating quality drops after time shown	DAYS IN REFRIGERATOR AT 35° to 40°F. (2° to 4°C.)	MONTHS IN FREEZER AT 0°F. (-18°C.)
Fresh Meats		
Roasts (Beef & Lamb)	3 to 5	6 to 12
Roasts (Pork & Veal)	3 to 5	4 to 8
Steaks (Beef)	3 to 5	6 to 12
Chops (Lamb)	3 to 5	6 to 9
Chops (Pork)	3 to 5	3 to 4
Ground & Stew Meats	1 to 2	3 to 4
Variety Meats	1 to 2	3 to 4
Sausage (Pork)	1 to 2	1 to 2
Processed Meats		
Bacon	7	1
Frankfurters	7	1/2
Ham (Whole)	7	1 to 2
Ham (Half)	3 to 5	1 to 2
Ham (Slices)	3	1 to 2
Luncheon Meats	3 to 5	Freezing not recommended.
Sausage (Smoked)	7	Freezing not recommended.
Sausage (Dry & Semi-Dry)	14 to 21	Freezing not recommended.
Cooked Meats		
Cooked Meats and Meat Dishes	3 to 4	2 to 3
Gravy & Meat Broth	1 to 2	2 to 3

Eating quality drops after time shown	DAYS IN REFRIGERATOR AT 35° to 40°F. (2° to 4°C.)	MONTHS IN FREEZER AT 0°F. (-18°C.)
Fresh Poultry		
Chicken & Turkey (Whole)	1 to 2	12
Chicken (Pieces)	1 to 2	9
Turkey (Pieces)	1 to 2	6
Duck & Goose (Whole)	1 to 2	6
Giblets	1 to 2	3
Cooked Poultry		
Pieces (Covered with Broth)	1 to 2	6
Pieces (Not Covered)	3 to 4	1
Cooked Poultry Dishes	3 to 4	4 to 6
Fried Chicken	3 to 4	4

(Other than for meats & poultry)	FREEZER
Most fruits and vegetables	8-12 months
Lean fish	6-8 months
Fatty fish, rolls and breads, soups, stew, casseroles	2-3 months
Cakes, pies, sandwiches, leftovers (cooked), ice cream (original carton)	1 month max.

Meats, fish and poultry purchased from the store vary in quality and age; consequently, safe storage time in your refrigerator will vary. For meat and poultry information, call the U.S. Dept. of Agriculture at 800-535-4555.

*U.S. Department of Agriculture

Fresh Food Storage Tips

To store vegetables:

- Use the vegetable drawers — they have been designed to preserve the natural moisture and freshness of produce.
- Covering vegetables with a moist towel helps maintain crispness.
- As a further aid to freshness, prepackaged vegetables can be stored in their original wrapping.

Unfrozen meats, fish, and poultry:

- Always remove store wrappings.
- Rewrap in foil, plastic wrap or wax paper and refrigerate immediately.

Cheese:

- Wrap well with wax paper or aluminum foil, or put in a plastic bag.
- Carefully wrap to expel air and help prevent mold.
- Store prepackaged cheese in its own wrapping if you wish.

Tips on Freezing Foods

There are 3 essential requirements for efficient home freezing.

1. **Initial quality.** Freeze only top-quality foods. Freezing retains quality and flavor; it cannot improve quality.
2. **Speed.** The quicker fruits and vegetables are frozen after picking, the better the frozen product will be. You'll save time, too, with less culling and sorting to do.
3. **Proper packaging.** Use food wraps designed especially for freezing.

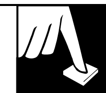
To freeze meat, fish and poultry, wrap well in freezer-weight foil (or other heavy-duty wrapping material), forming it carefully to the shape of the contents. This expels air. Fold and crimp ends of the package to provide a good, lasting seal. Don't refreeze meat that has been completely thawed; meat, whether raw or cooked, can be frozen successfully only once.

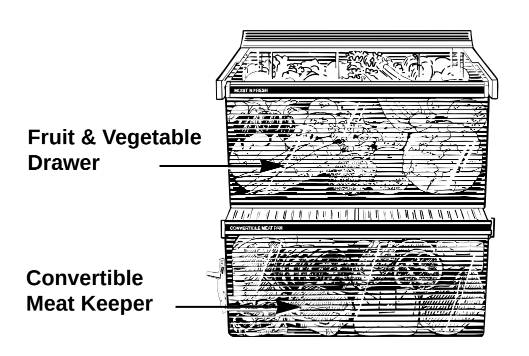
Fine-quality ice cream, with high cream content, will normally require slightly lower temperatures than more "airy" already-packaged brands with low cream content.

- It will be necessary to experiment to determine the freezer compartment location and temperature control setting to keep your ice cream at the right serving temperature.
- The rear of the freezer compartment is slightly colder than the front.

New techniques are constantly being developed. Consult the County Extension Service or your local Utility Company for the latest information on freezing and storing foods.

STORAGE DRAWERS





Fruit & Vegetable Drawer (on some models)

This refrigerated drawer keeps unwrapped foods fresh by retaining the natural moisture content of foods such as:

- Artichokes
- Corn
- Rhubarb
- Carrots
- Parsley
- Cherries
- Radishes
- Blueberries
- Lettuce
- Peas, green
- Plums
- Beets, topped
- Greens, leafy
- Tomatoes, ripe
- Asparagus
- Currants
- Spinach
- Celery

As in any refrigerated storage area, it is recommended that foods with strong odors be stored wrapped—foods such as:

- Broccoli
- Cauliflower
- Cabbage
- Turnips
- Parsnips
- Green onions
- Brussels sprouts

Storage time will depend upon the type of food and its condition when placed in the drawers.

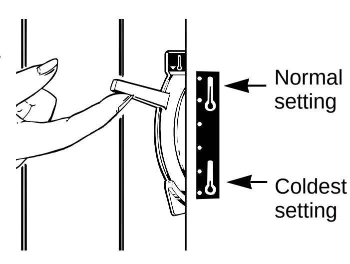
Excess water that may accumulate in the bottom of the drawer should be emptied and the drawer wiped dry. The drawer is partially sealed by gaskets attached to the cover. Always replace the drawer in this cover and push the drawer all the way in.

Convertible Meat Drawer (on some models)

The Convertible Meat Drawer has its own cold air duct to allow a stream of cold air from the freezer compartment to flow around the drawer.

The variable temperature control regulates the air flow from the freezer compartment.

Set control lever down to the coldest setting to store fresh meats. If lever is left in meat position for a long period of time, some frost may form on the inside of the drawer.



Set control lever up to convert the drawer to normal refrigerator temperature and provide extra vegetable storage space. Cold air duct is turned off. Variable settings between these extremes can be selected.

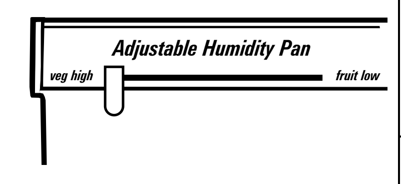
Sealed Snack Pack (on some models)

The sealed Snack Pack—and shelf to which it is attached—can be relocated within the Fresh Food compartment. The sealed drawer retains sufficient humidity for convenient storage of lunch meats, cheese, hors d'oeuvres, spreads and snacks.

Adjustable Humidity Drawers (on some models)

These drawers have individual, adjustable humidity controls that let you regulate the amount of moisture retained in foods.

Slide the control all the way to the "veg high" setting and the drawer provides **high humidity** recommended for most vegetables.



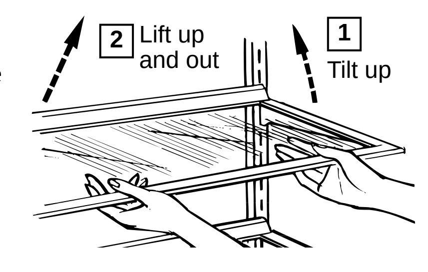
Slide the control all the way to the "fruit low" setting to provide **lower humidity** levels recommended for most fruits.

SHELVES

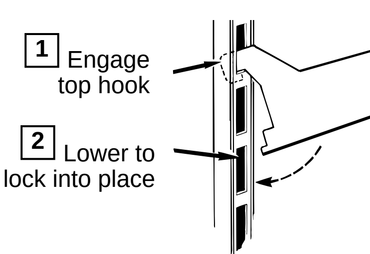
How to Rearrange Your Shelves

Shelves in the fresh food compartment are adjustable, enabling you to make efficient shelf arrangements to fit your family's food storage needs.

To remove shelves:
Tilt the shelf up at front, then lift it up and out of the tracks on the rear wall of the refrigerator.

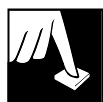


To relocate shelves:
Select desired shelf height. With shelf front raised slightly, engage the top hooks in the tracks at the rear of the cabinet. Then lower the front of the shelf until it locks into position.



Wire shelves (on some models) are adjustable in the same manner.

(continued next page)



SHELVES

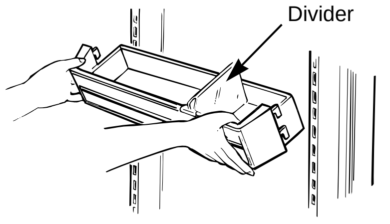
Bins on Fresh Food Compartment Door

(on some models)

Adjustable bins can easily be carried from refrigerator to work area.

To remove:
Lift bin straight up until mounting hooks disengage.

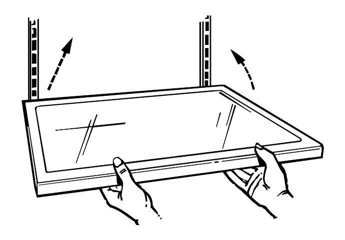
To replace or relocate:
Select desired shelf height, engage bin's hook in slots on the tracks of the door, and push in. Bin will lock in place.



The divider (on some models) helps prevent tipping, spilling or sliding of small items stored on the door shelf. Place index finger and middle finger on either side of the divider near the front and simply move it back and forth to fit your needs.

Spillproof Shelves (on some models)

Spillproof shelves have special edges to help prevent spills from dripping to lower shelves.

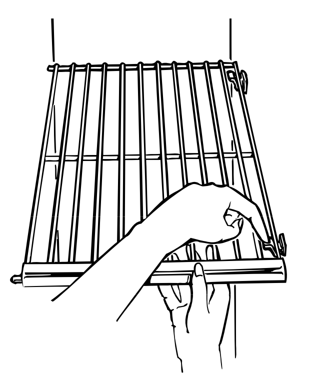


Shelves in Freezer Compartment

Shelves in the freezer are easily removed and replaced (on some models).

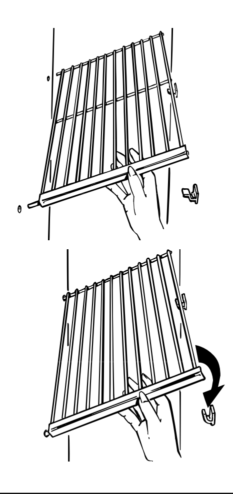
To remove:

1. While pressing tabs on the shelf supports on right wall, lift the shelf out of grooves in the supports.
2. Pull shelf sideways until the shelf rods come out of holes on left wall.



To replace shelves:

Insert the rods into the holes. Then, while pressing the tabs, lower the shelf into the grooves in the supports. Be sure the shelf wire is fully inserted into grooves.



If shelf supports at desired level on right wall do not have tabs, merely lower shelf into place on supports.

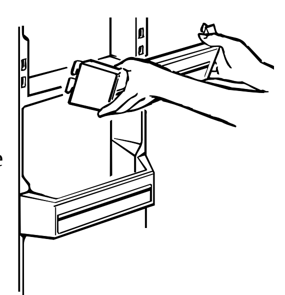
Deep Door Shelves in the Freezer Compartment

(on some models)

Detachable shelf extenders deepen and enclose fixed door shelves, providing more storage room and greater storage flexibility.

To remove: Lift the shelf extender straight up until the mounting hooks come out of the slots in the door.

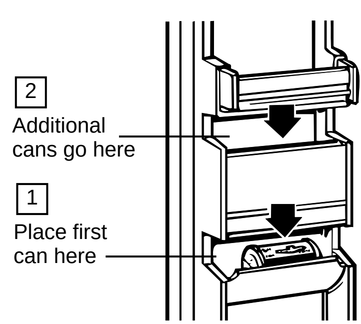
To replace: Line up the hooks with the slots in the door and push in and down.



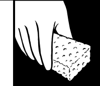
Juice Can Rack (on some models)

Cans of frozen juice are easily accessible when stored in the rack on the freezer compartment door.

To load it, place the first can in the bottom of the rack. Then load additional cans into the rack from the top.



CARE AND CLEANING



Cleaning—Outside

The water and ice dispenser spill shelf should be wiped dry immediately to prevent spotting. Water left on the shelf may leave deposits that you can remove by soaking with undiluted vinegar. You can also use a paste of non-precipitating water softener (such as Calgon brand) and water, or 1 teaspoon (5 ml) of citric acid powder per pint (500 ml) of hot tap water. Soak until the deposit disappears or becomes loose enough to rinse away. Usually 30 minutes soaking time is adequate. Avoid using wax on the spill shelf and trim.

The door handles and trim can be cleaned with a cloth dampened with a solution of mild liquid dishwashing detergent and water. Dry with a soft cloth. Don't use wax on the door handles and trim.

Keep the finish clean. Wipe with a clean cloth lightly dampened with kitchen appliance wax or mild liquid dishwashing detergent. Dry and polish with a clean, soft cloth. Do not wipe the refrigerator with a soiled dishwashing cloth or wet towel. These may leave a residue that can erode the paint. Do not use scouring pads, powdered cleaners, bleach or cleaners containing bleach because these products can scratch and weaken the paint finish.

Protect the paint finish. The finish on the outside of the refrigerator is a high quality, baked-on paint finish. With proper care, it will stay new-looking and rust-free for years. Apply a coat of kitchen/appliance wax when the refrigerator is new and then at least twice a year.

Appliance Polish Wax & Cleaner is available from Service and Parts Centers.

Cleaning—Inside

Inside the fresh food and freezer compartments should be cleaned at least once a year. Unplug the refrigerator before cleaning. If this is not practical, wring excess moisture out of sponge or cloth when cleaning around switches, lights or controls.

Use warm water and baking soda solution—about a tablespoon (15 ml) of baking soda to a quart (1 L) of water. This both cleans and neutralizes odors. Rinse thoroughly with water and wipe dry.

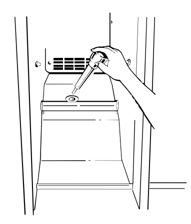
Other parts of the refrigerator—including door gaskets, meat and vegetable drawers, ice storage bin and all plastic parts—can be cleaned the same way. After cleaning door gaskets, apply a thin layer of petroleum jelly to the door gaskets at the hinge side. This helps keep the gaskets from sticking and bending out of shape. Do not use cleansing powders or other abrasive cleaners.

Avoid cleaning cold glass shelves with hot water because the extreme temperature difference may cause them to break.

To help prevent odors, leave an open box of baking soda in the rear of the refrigerator, on the top shelf. Change the box every 3 months. An open box of baking soda in the freezer will absorb stale freezer odors.

Do not wash any plastic parts from your refrigerator in your automatic dishwasher.

Drain opening in freezer compartment. During yearly cleaning, remove bottom freezer basket and flush a solution of baking soda — 1 teaspoon (5 ml) and 2 cups (500 ml) of hot (not boiling) water— through the drain line with the help of a meat baster. This will help eliminate odor and reduce the likelihood of a clogged drain line. If drain becomes clogged, use a meat baster and baking-soda-and-water solution to force the clog through the drain line.



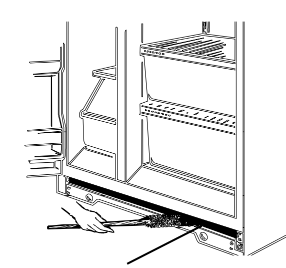
Behind Refrigerator

Care should be taken in moving your refrigerator away from the wall. All types of floor coverings can be damaged, particularly cushioned coverings and those with embossed surfaces. Pull the refrigerator straight out and return it to position by pushing it straight in. Moving your refrigerator in a side direction may result in damage to your floor covering or refrigerator.

When pushing the refrigerator back, make sure you don't roll over the power cord or icemaker supply line (on some models).

Under Refrigerator

For most efficient operation, you need to keep the area under the refrigerator clean. Remove the base grille and either sweep away or vacuum up dust that is readily accessible. For best results, use a brush specially designed for this purpose. It is available at most appliance parts stores. This easy cleaning operation should be done at least once a year.

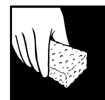


Clean the condenser coils at least once a year.

(continued next page)

Shelves

Care and Cleaning



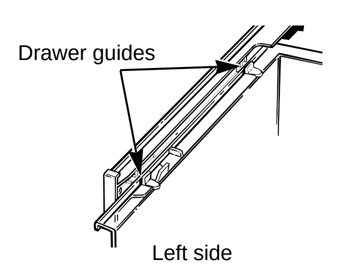
CARE AND CLEANING
(continued)

Drawer Removal

Drawers will stop before coming all the way out of refrigerator to help prevent contents from spilling onto floor. Drawers can easily be removed by tilting up slightly and pulling past “stop” location.

On some models you may need to remove the door bins from the fresh food door before removing the drawers.

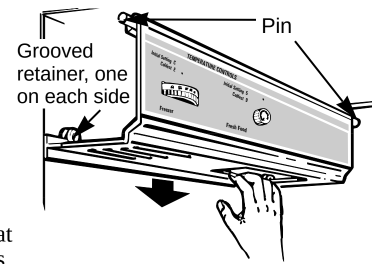
If the door prevents you from taking out the drawers, the refrigerator will need to be rolled forward until the door opens enough to slide the drawers out. In some cases when you roll the refrigerator out you will need to move the refrigerator to the left as you roll it out.



When replacing the drawers, make sure you slide them through the drawer guides on the left side.

Light Bulb Replacement

Fresh Food Compartment—Upper Light



1. Unplug refrigerator.

2. To align the control knob properly, note position of numbered control for proper reassembly, turn control to OFF and pull off knob.

3. Pull bottom of light panel down about 1/4 inch (6 mm) just enough to disengage lip at rear from grooves in retainers on rear wall.

4. Lift panel to disengage top from pins on side walls and remove panel.

After replacing with same size bulb, reinstall panel (hang top on pins; pull bottom down, push it back and release it to let lip engage grooves in retainers). Replace temperature control knob in OFF position, turn it to previous setting and plug refrigerator back in.

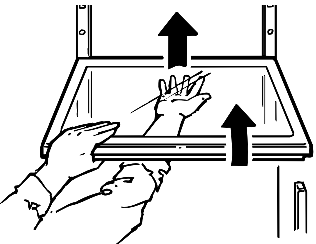
Fresh Food Compartment—Lower Light (on some models)

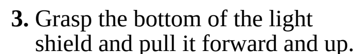
This light is located either behind the top drawer or right above the top drawer (depending on your model).

1. Unplug the refrigerator.

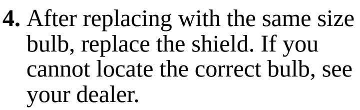
2. If the light is behind the top drawer you will need to remove the drawer and the shelf above it. To remove the drawer see the Drawer Removal section in Care and Cleaning.

- To remove the shelf first remove any food on the shelf. Then tilt the shelf up at the front and lift it up and out of the tracks.





3. Grasp the bottom of the light shield and pull it forward and up.



4. After replacing with the same size bulb, replace the shield. If you cannot locate the correct bulb, see your dealer.

5. If the light was behind the top drawer, you will need to replace the drawer and the shelf above it.

- To replace the shelf, raise the shelf front slightly and place the top hooks in the lowest large track slots. Then lower the front of the shelf until it is level.

6. Plug the refrigerator back in.

Freezer Compartment

1. Unplug the refrigerator.

2. Remove the shelf just below light shield. (The shelf will be easier to remove if it is emptied first.)

3. Pull the light shield toward you to reach the bulb.

After replacing with same size bulb, reinstall shelf and plug the refrigerator back in.



Preparing for Vacation

For shorter vacations, remove perishable foods and leave controls at regular settings. However, if room temperature is expected to drop below 60°F. (16°C.), follow same instructions in Temperature Control section.

For long vacations or absences, remove food and shut off power to refrigerator. Move the Fresh Food control to OFF position and clean interior with baking soda solution of 1 tablespoon (15 ml) of soda to 1 quart (1 L) of water. Wipe dry. To prevent odors, leave open box of soda in refrigerator. Leave doors open.

Move the icemaker (on some models) feeler arm to STOP (up) position and be sure to shut off water supply to the refrigerator.

Preparing to Move

Disconnect power cord from wall outlet, remove all food, and clean and dry the interior.

Secure all loose items such as grille, shelves and storage pans by taping them securely in place to prevent damage.

Be sure refrigerator stays in *upright position* during actual moving and in van. Refrigerator must be secured in van to prevent movement. Protect outside of refrigerator with blanket.

Refrigerator Location

Do not install refrigerator where temperature will be below 60°F. (16°C.) because it will not run often enough to maintain proper temperatures.

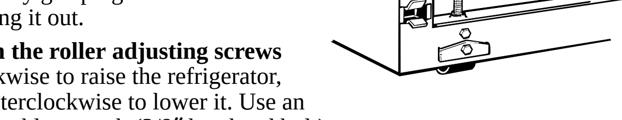
Do install it on a floor strong enough to support a fully loaded refrigerator.

Clearances

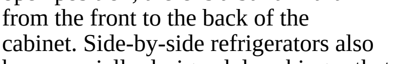
Allow the following clearances for ease of installation, proper air circulation, plumbing and electrical connections.

Sides ....5/8″ (15 mm)
Top ....1″ (25 mm)
(If built-in, allow 7⁄8″ [22 mm] for hinge covers.)
Back ....1″ (25 mm)
If the refrigerator is against a wall on either side, allow the following door clearances:
for 20, 22 and 24 models ....3/4″ (19 mm)
for 27 models ....1 1/2″ (38 mm)

Rollers



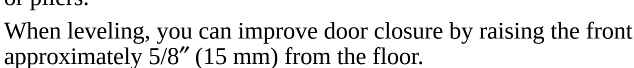
Adjustable rollers behind the base grille enable you to move the refrigerator away from the wall for cleaning. These rollers should be set so the refrigerator rests firmly on the floor. To assure that the doors will close automatically from a half-way-open position, there is a built-in tilt from the front to the back of the cabinet. Side-by-side refrigerators also have specially designed door hinges that lift both doors slightly when opened, allowing the force of gravity to help close them securely.



Leveling

To adjust rollers, remove the base grille by grasping it at the bottom and pulling it out.

Turn the roller adjusting screws clockwise to raise the refrigerator, counterclockwise to lower it. Use an adjustable wrench (3/8″ hex head bolt) or pliers.

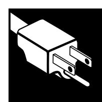


When leveling, you can improve door closure by raising the front approximately 5/8″ (15 mm) from the floor.

To replace base grille, align prongs on back of grille with clamps in cabinet and push forward until grille snaps into place.

Water Supply to Icemaker (on some models)

If your refrigerator has an icemaker, or if you plan to add an icemaker later, the icemaker will have to be connected to a cold water line. A water supply kit containing copper tubing, shut-off valve, fittings and instructions is available at extra cost from your dealer. There should be sufficient tubing for the icemaker from the cold water supply to allow you to move the refrigerator out from the wall several feet (approximately 8 feet [244 cm] of 1/4″ copper tubing in three 10-inch [25 cm] diameter coils).



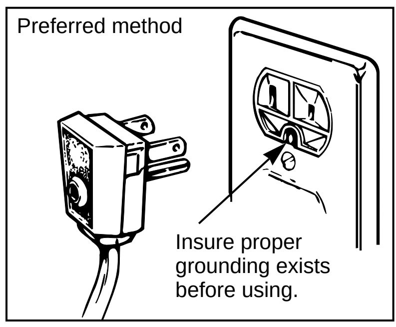
INSTALLATION REQUIREMENTS

IMPORTANT…PLEASE READ CAREFULLY

How to Connect Electricity

For personal safety, this appliance must be properly grounded.

The power cord of this appliance is equipped with a 3-prong (grounding) plug which mates with a standard 3-prong (grounding) wall outlet to minimize the possibility of electric shock hazard from this appliance.



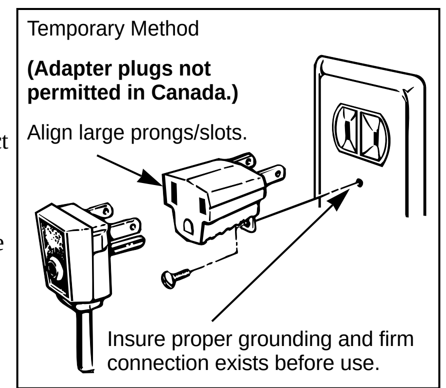
Have the wall outlet and circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.

Where a standard 2-prong wall outlet is encountered, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.

DO NOT, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, CUT OR REMOVE THE THIRD (GROUND) PRONG FROM THE POWER CORD.

Use of Adapter Plug

Because of potential hazards under certain conditions, we strongly recommend against use of an adapter plug. However, if you still elect to use an adapter, where local codes permit, a **TEMPORARY CONNECTION** may be made to a properly grounded 2-prong wall outlet by use of a UL listed adapter available at most local hardware stores.



The larger slot in the adapter must be aligned with the larger slot in the wall outlet to provide proper polarity in the connection of the power cord.

Use of an adapter plug will increase the clearance needed for the back of the refrigerator.

CAUTION: Attaching the adapter ground terminal to a wall outlet cover screw does not ground the appliance unless the cover screw is metal, and not insulated, and the wall outlet is grounded through the house wiring. You should have the circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.

When disconnecting the power cord from the adapter, always hold the adapter in place with one hand while pulling the power cord plug with the other hand. If this is not done, the adapter ground terminal is very likely to break with repeated use.

Should the adapter ground terminal break, DO NOT USE the appliance until a proper ground has again been established.

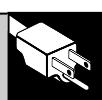
Electrical Requirements

The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate.

This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits which could cause a fire hazard from overheated wires.

Use of Extension Cords

Because of potential safety hazards under certain conditions, we strongly recommend against the use of an extension cord. However, if you still elect to use an extension cord, it is absolutely necessary that it be a UL-listed 3-wire grounding type appliance extension cord having a grounding type plug and outlet and that the electrical rating of the cord be 15 amperes (minimum) and 120 volts.



CAUTION:

- If you use your refrigerator before connecting the water line, make sure the icemaker feeler arm is kept in the STOP (up) position.
- Do not install the icemaker tubing in areas where temperatures fall below freezing.
- When using any electrical device (such as a power drill) during installation, be sure the device is insulated or wired in a manner to prevent the hazard of electric shock.
- All installations must be in accordance with local plumbing code requirements.

WHAT YOU WILL NEED

- A **cold water supply** is required for automatic icemaker operation. The water pressure must be between 20 and 120 p.s.i.
- **Power drill,** unless you have a self-piercing valve.
- **Copper tubing,** 1/4″ outer diameter to connect the refrigerator to the water supply. Be sure both ends of the tubing are cut square.

To determine how much copper tubing you need: measure the distance from the water valve on the back of the refrigerator to the water supply pipe. Then add 8 feet (244 cm). Be sure there is sufficient extra tubing (about 8 feet [244 cm] coiled into 3 turns of about 10 inches [25 cm] diameter) to allow the refrigerator to move out from the wall after installation. Do not use plastic tubing or plastic fittings because the water supply line is under pressure at all times. Also, certain types of plastic tubing may become brittle with age and crack, resulting in water leakage.

- **Shutoff valve** to connect to the cold water line. The shut-off valve should have a water inlet with a minimum inside diameter of 5/32″ at the point of connection to the COLD WATER LINE. Saddle-type shut-off valves are included in many water supply kits. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes.
- Two 1/4″ outer diameter **compression nuts** and 2 **ferrules (sleeves)**—to connect the copper tubing to the shutoff valve and the refrigerator water valve.
- If your existing water line has a flared fitting at the end, you will need an **adapter** (available at plumbing supply stores) to connect the water line to the refrigerator OR—you can cut off the flared fitting with a **tube cutter** and then use a compression fitting.

WARRANTY INFORMATION

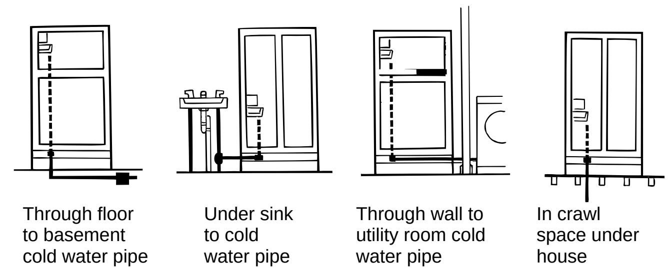
This water line installation is not warranted by the refrigerator or icemaker manufacturer. Follow these instructions carefully to minimize the risk of expensive water damage.

1 SHUT OFF THE MAIN WATER SUPPLY.

Turn on the nearest faucet long enough to clear the line of water.

2 INSTALL THE SHUTOFF VALVE ON THE NEAREST FREQUENTLY USED DRINKING WATER LINE.

Typical ways to connect to water supply

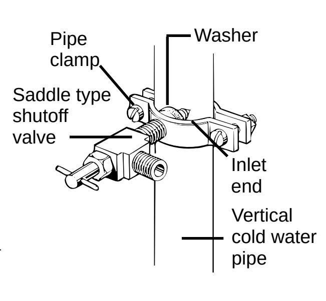


a. Choose a location for the valve that is easily accessible. It is best to connect into the side of a vertical water pipe. When it is necessary to connect into a horizontal water pipe, make the connection to the top or side, rather than at the bottom, to avoid drawing off any sediment from the water pipe.

b. Drill a 1/4″ hole in the water pipe, using a sharp bit. Remove any burrs resulting from drilling the hole in the pipe. (Do not drill a hole if the valve is a self-piercing type.)

c. Fasten the shutoff valve to the cold water pipe with the pipe clamp.

d. Tighten the clamp screws until the sealing washer begins to swell. Do not overtighten or you may crush the copper tubing.



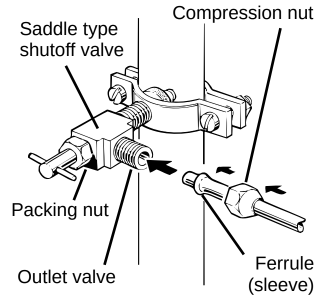
(continued next page)

3 ROUTE THE COPPER TUBING BETWEEN THE COLD WATER LINE AND THE REFRIGERATOR.

Route the tubing through a hole drilled in the floor or wall (behind the refrigerator or adjacent base cabinet) as close to the wall as possible. Be sure there is sufficient extra tubing (about 8 feet [244 cm] coiled into 3 turns of about 10″ [25 cm] diameter) to allow the refrigerator to move out from the wall after installation.

4 CONNECT THE COPPER TUBING TO THE SHUTOFF VALVE.

Place the compression nut and ferrule (sleeve) onto the end of the tubing and connect it to the shutoff valve. Make sure the tubing is fully inserted into the valve. Tighten the compression nut securely.



5 TURN ON THE WATER AND FLUSH OUT THE TUBING.

a. Turn the main water supply on and flush out the tubing until the water is clear.

b. Shut the water off at the water valve after about one quart of water has been flushed through the tubing.

6 CONNECT THE COPPER TUBING TO THE REFRIGERATOR.

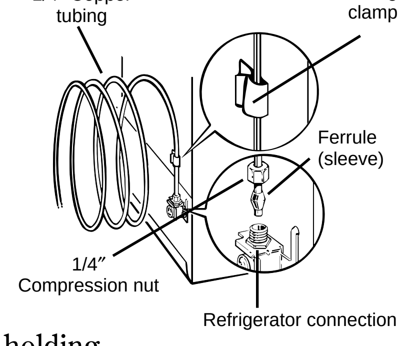
Before making the connection to the refrigerator, be sure the refrigerator power cord is not plugged into the wall outlet.

We recommend installing a water filter (available at Service and Parts Centers) if your water supply has sand or particles that could clog the screen of the refrigerator's water valve. Install it in the water line near the refrigerator.

a. Remove the plastic flexible cap from the water valve.

b. Place the compression nut and ferrule (sleeve) onto the end of the tubing as shown.

c. Insert the end of the copper tubing into the water valve connection as far as possible. While holding the tubing, tighten the fitting.



d. Fasten the copper tubing into the clamp provided to hold it in a vertical position. You may need to pry open the clamp.

7 TURN THE WATER ON AT THE SHUTOFF VALVE.

Tighten any connections that leak.

8 PLUG THE REFRIGERATOR POWER CORD INTO A GROUNDED ELECTRICAL OUTLET.

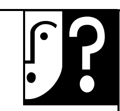
9 SET THE ICEMAKER FEELER ARM TO THE ON (DOWN) POSITION.

The icemaker will not begin to operate until it reaches its operating temperature of 15°F. (-9°C.) or below. It will then begin operation automatically if the icemaker is in the ON (down) position.

NOTE: The icemaker may double-cycle when it first starts, causing some water spillage from the icemaker into the ice bucket. This is normal and should not happen again. The first few batches of cubes should be thrown away, so that remaining impurities in the water line will be flushed out.

10 MOVE THE REFRIGERATOR BACK TO THE WALL.

Arrange the coil of copper tubing so that it does not vibrate against the back of the refrigerator or against the wall.



QUESTIONS?
USE THIS PROBLEM SOLVER

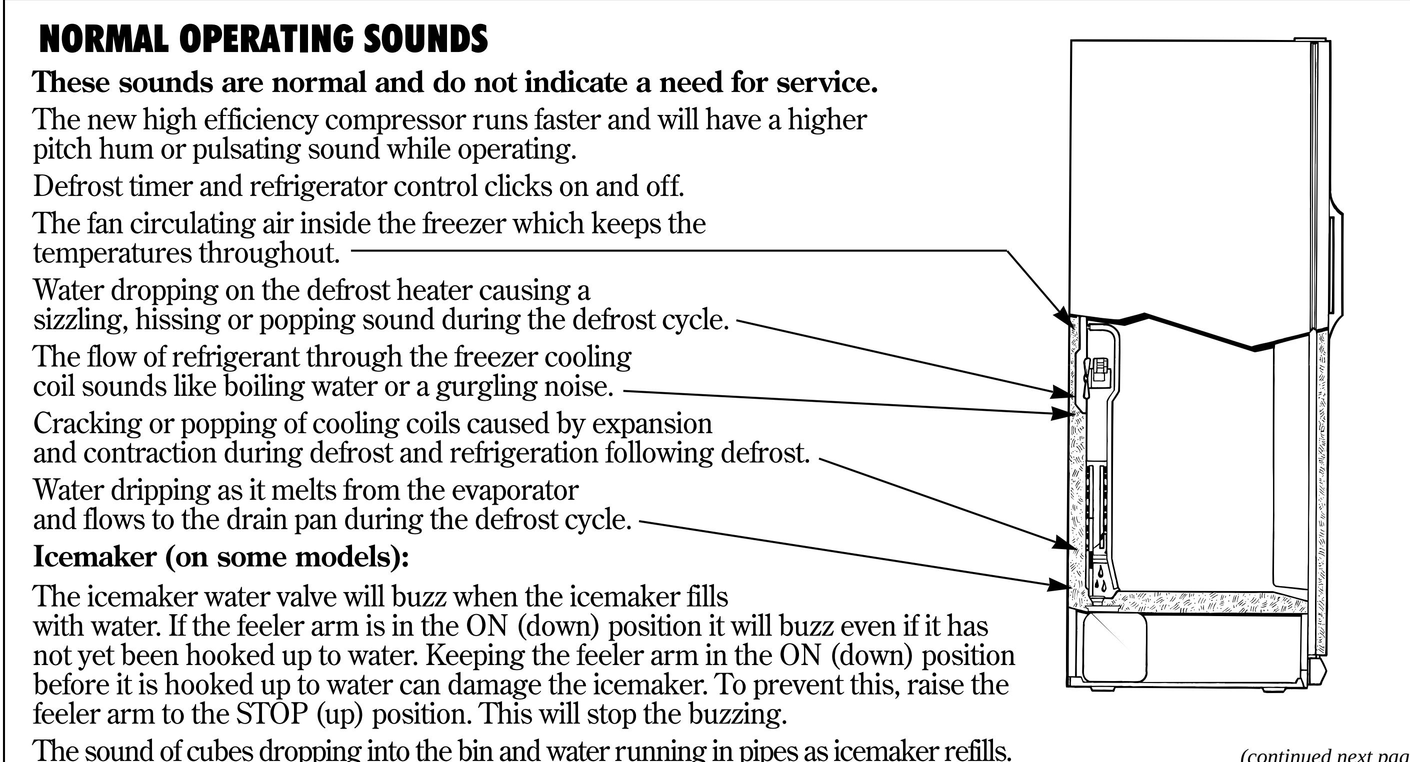
PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
REFRIGERATOR DOES NOT OPERATE	• May be in defrost cycle when motor does not operate for about 30 minutes. • Temperature control in OFF position. • If interior light is not on, refrigerator may not be plugged in at wall outlet. • If plug is secure and the refrigerator still fails to operate, plug a lamp or a small appliance into the same outlet to determine if there is a tripped circuit breaker or burned out fuse.
MOTOR OPERATES FOR LONG PERIODS	• Modern refrigerators with more storage space and a larger freezer compartment require more operating time. • Normal when refrigerator is first delivered to your home—usually requires 24 hours to completely cool down. • Large amounts of food placed in refrigerator to be cooled or frozen. • Hot weather—frequent door openings. • Door left open. • Temperature controls are set too cold. Refer to instructions for use of Temperature Controls. • Grille and condenser need cleaning. Refer to Care and Cleaning page.
MOTOR STARTS & STOPS FREQUENTLY	• Temperature control starts and stops motor to maintain even temperatures.
VIBRATION OR RATTLING	• If refrigerator vibrates, more than likely it is not resting solidly on the floor and front roller screws or front leveling legs need adjusting, or floor is weak or uneven. Refer to Rollers in the Preparation section. • If dishes vibrate on shelves, try moving them. Slight vibration is normal.

NORMAL OPERATING SOUNDS

These sounds are normal and do not indicate a need for service.

The new high efficiency compressor runs faster and will have a higher pitch hum or pulsating sound while operating.

Defrost timer and refrigerator control clicks on and off.



The fan circulating air inside the freezer which keeps the temperatures throughout.

Water dropping on the defrost heater causing a sizzling, hissing or popping sound during the defrost cycle.

The flow of refrigerant through the freezer cooling coil sounds like boiling water or a gurgling noise.

Cracking or popping of cooling coils caused by expansion and contraction during defrost and refrigeration following defrost.

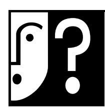
Water dripping as it melts from the evaporator and flows to the drain pan during the defrost cycle.

Icemaker (on some models):

The icemaker water valve will buzz when the icemaker fills with water. If the feeler arm is in the ON (down) position it will buzz even if it has not yet been hooked up to water. Keeping the feeler arm in the ON (down) position before it is hooked up to water can damage the icemaker. To prevent this, raise the feeler arm to the STOP (up) position. This will stop the buzzing.

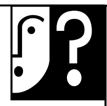
The sound of cubes dropping into the bin and water running in pipes as icemaker refills.

(continued next page)



PROBLEM SOLVER
(continued)

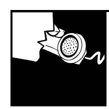
PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
HOT AIR FROM BOTTOM OF REFRIGERATOR	• Normal air flow cooling motor. In the refrigeration process, it is normal that heat be expelled in the area under the refrigerator. Some floor coverings will discolor at these normal and safe operating temperatures. Your floor covering supplier should be consulted if you object to this discoloration.
DOOR NOT CLOSING PROPERLY	• Door gasket on hinge side sticking or folding over. To correct, put a small amount of petroleum jelly on face of gasket.
FRESH FOOD OR FREEZER COMPARTMENT TEMPERATURE TOO WARM	• Temperature control not set cold enough. Refer to Temperature Control section. • Warm weather—frequent door openings. • Door left open for long time. • Package may be holding door open.
FOODS DRY OUT	• Foods not covered, wrapped or sealed properly.
FROST OR ICE CRYSTALS ON FROZEN FOOD	• Door may have been left ajar or package holding door open. • Too frequent or too long door openings. • Frost within package is normal.
SLOW ICE CUBE FREEZING	• Door may have been left open. • Turn temperature of freezer compartment colder.
ICE CUBES HAVE ODOR/ TASTE	• Old cubes need to be discarded. • Ice storage bin needs to be emptied and washed. • Unsealed packages in refrigerator and/or freezer compartments may be transmitting odor/taste to ice cubes. • Interior of refrigerator needs cleaning—refer to Care and Cleaning section. • Poor-tasting incoming water. Install a water filter—see Water Filter Accessory section.
AUTOMATIC ICEMAKER DOES NOT WORK	• ON-STOP control in STOP (up) position. • Water supply turned off or not connected. • Freezer compartment too warm. • Cubes too small—water shutoff valve connecting refrigerator to home water line may be clogged. • Sometimes cubes fuse to the side of the ice mold and hold the feeler arm in the STOP (up) position. Remove this ice to restart the icemaker. • When reaching for cubes by hand, you may have pushed the feeler arm into the STOP (up) position by mistake. • Piled up cubes in storage bin may cause icemaker to shut off too soon. With icemaker feeler arm in STOP (up) position, level cubes in bin.
CUBE DISPENSER DOES NOT WORK (on some models)	• No ice cubes. Remove storage container. If cubes are frozen to wire arm, remove cubes. • No ice cubes. Icemaker turned off or water supply turned off. • Irregular ice clumps in storage container. Break up as many as you can with fingertip pressure and discard the remaining clumps.



PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
WATER HAS POOR TASTE/ODOR (on some models)	• If the water dispenser has not been used for a long time, dispense water in regular manner until all water in the system is replenished with fresh water. • Poor-tasting incoming water. Install a water filter—see Water Filter section.
WATER IN FIRST GLASS IS WARM (on some models)	• Allow about 24 hours for water to cool to proper temperature after refrigerator is first installed. • If water dispenser has not been used for a long time, water in first glass will not be as cool as in succeeding glasses. • If the water system has been drained, allow several hours for replenished supply to chill.
WATER DISPENSER DOES NOT WORK (on some models)	• Water supply line turned off or not connected. • Supply line may be clogged with sediment. • If no water is dispensed when the refrigerator is first installed, there may be air in the water system. Press the dispenser pad for at least two minutes to remove trapped air from the water line and to fill the water system.
DIVIDER BETWEEN FRESH FOOD AND FREEZER COMPART-MENTS FEELS WARM	• Normal warmth is created by automatic energy saver system circulating warm liquid around front edge of freezer compartment to help prevent condensation on outside of refrigerator in hot, humid weather.
MOISTURE FORMS ON OUTSIDE OF REFRIGERATOR	• Not unusual during periods of high humidity.
MOISTURE COLLECTS INSIDE	• Too frequent or too long door openings. • In humid weather, air carries moisture into refrigerator when doors are opened.
WATER ON KITCHEN FLOOR OR ON BOTTOM OF FREEZER	• The drain in the bottom of the refrigerator may be clogged. Remove any ice on the freezer bottom and clean the drain. Refer to Care and Cleaning section. • When using the dispenser use a glass no taller than 6″ (15 cm) tall. A taller glass may be jamming cubes in the funnel chute. They can fuse inside the chute and drop out later, leaving water or ice on the floor.
REFRIGERATOR HAS ODOR	• Foods with strong odors should be tightly covered. • Check for spoiled food. • Interior needs cleaning. Refer to Care and Cleaning section. • Defrost water system needs cleaning. • Keep open box of baking soda in refrigerator; replace every 3 months.
INTERIOR LIGHT DOES NOT WORK	• No power at outlet. • Light bulb needs replacing. See Care and Cleaning section.
ORANGE GLOW IN THE FREEZER COMPARTMENT	• An orange glow is sometimes seen in the freezer compartment when the defrost heater is on. This is normal.

If you need more help… In the United States call, toll free:
GE Answer Center® 800.626.2000 consumer information service

In Canada: Manager, Consumer Relations
2645 Skymark Ave., Mississauga, Ontario, Canada L4W 4H2



We’ll Be There

With the purchase of your new GE appliance, receive the assurance that if you ever need information or assistance from GE, we’ll be there. All you have to do is call—or write!

GE Answer Center® *In the United States: 800.626.2000*

Whatever your question about any GE major appliance, GE Answer Center® information service is available to help. Your call—and your question— will be answered promptly and courteously. And you can call any time. GE Answer Center® service is open 24 hours a day, 7 days a week.

In Canada contact Manager, Consumer Relations, Camco Inc., 2645 Skymark Avenue, Mississauga, Ontario, Canada L4W 4H2

In-Home Repair Service *In the United States: 800-GE-CARES (800-432-2737)*

A GE consumer service professional will provide expert repair service, scheduled at a time that’s convenient for you. Many GE Consumer Service company-operated locations offer you service today or tomorrow, or at your convenience (7:00 a.m. to 7:00 p.m. weekdays, 9:00 a.m. to 2:00 p.m. Saturdays). Our factory-trained technicians know your appliance inside and out—so most repairs can be handled in just one visit.

In Canada consult your local telephone directory for the Camco Service or Authorized Service Center nearest you.

For Customers With Special Needs... *In the United States: 800.626.2000*

Upon request, GE will provide Braille controls for a variety of GE appliances, and a brochure to assist in planning a barrier-free kitchen for persons with limited mobility. To obtain these items, free of charge, call 800.626.2000.

Consumers with impaired hearing or speech who have access to a TDD or a conventional teletypewriter may call 800-TDD-GEAC (800-833-4322) to request information or service.

In Canada contact Manager, Consumer Relations, Camco Inc., 2645 Skymark Avenue, Mississauga, Ontario, Canada L4W 4H2

Service Contracts *In the United States: 800-626-2224*

You can have the secure feeling that GE Consumer Service will still be there after your warranty expires. Purchase a GE contract while your warranty is still in effect and you’ll receive a substantial discount. With a multiple-year contract, you’re assured of future service at today’s prices.

800-461-3636 In Canada

Parts and Accessories *In the United States: 800-626-2002*

Individuals qualified to service their own appliances can have parts or accessories sent directly to their home. The GE parts system provides access to over 47,000 parts...and all GE Genuine Renewal Parts are fully warranted. VISA, MasterCard and Discover cards are accepted.

User maintenance instructions contained in this guide cover procedures intended to be performed by any user. Other servicing generally should be referred to qualified service personnel. Caution must be exercised, since improper servicing may cause unsafe operation.

In Canada consult your local telephone directory for the Camco Service or Authorized Service Center nearest you.

CONSUMER WARRANTY

(for customers in Canada)

FIRST YEAR

CAMCO warrants the replacement or repair of all parts of this Refrigerator which prove to be defective in material or workmanship, for one year from the date of purchase. Such parts will be repaired or replaced at the option of Camco without charge, subject to the terms and conditions set out below.

The DEALER warrants to provide the service labor for the repair or replacement of all parts of this Refrigerator which prove to be defective in material or workmanship for one year from the date of purchase.

NEXT FOUR YEARS

CAMCO warrants the hermetically sealed refrigerator system (namely: Evaporator, Condenser, Motor Compressor, Interconnecting Tubing, Drier and Refrigerant Charge) against defects in material or workmanship for an additional four years. These parts will be repaired or replaced at the option of Camco without charge, subject to the terms and conditions set out below.

The DEALER warrants for the next four years to provide the service labor necessary to repair or replace the hermetically sealed refrigeration system, subject to the terms and conditions set out below.

TERMS AND CONDITIONS

1. This warranty applies only to single family domestic use in Canada when the Refrigerator has been properly installed according to the instructions supplied by Camco and is connected to an adequate and proper utility service. Damage due to abuse, accident, commercial use, and alteration or the removal or defacing of the serial plate, cancels all obligations of this warranty. Service during this warranty must be performed by an Authorized Camco Service Agent.

2. Neither Camco nor the Dealer is liable for any claims or damages resulting from any failure of the Refrigerator or from service delays beyond their reasonable control.

3. To obtain warranty service, purchaser must present the original bill of sale. Components repaired or replaced are warranted through the remainder of the original warranty period only.

4. This warranty does not cover expense involved in making this appliance readily accessible for servicing.

5. This warranty gives you specific legal rights. Additional warranty rights may be provided by law in some areas.

Camco Service is available coast-to-coast. See preceding page for service information.

If further help is needed concerning this Warranty, contact:
Manager, Consumer Relations
Camco Inc., Consumer Service
2645 Skymark Avenue,
Mississauga, Ontario
L4W 4H2

Part No. 162D7744P001
Pub. No. 49-6811

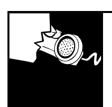
Side by Side 20, 22, 24 and 27 Models



Guide d'utilisation et d'entretien

Réfrigérateur

Électroménagers GE



AIDEZ-NOUS À VOUS AIDER…

Inscrivez les numéros de modèle et de série.

Ils figurent sur l'étiquette qui se trouve soit sur la paroi du réfrigérateur à côté du bac supérieur, soit à la partie inférieure de la contre-porte du compartiment réfrigérateur.

Ces numéros sont également indiqués sur la carte d'enregistrement de l'appareil qui accompagne votre réfrigérateur.

Avant de nous retourner cette carte, veuillez inscrire ces numéros ici :

____

Numéro de modèle

____

Numéro de série

Mentionnez les numéros de modèle et de série dans toute correspondance concernant votre réfrigérateur ou lorsque vous appelez le service de réparation.

Lisez attentivement ce guide.

Il est conçu pour vous aider à faire fonctionner et entretenir correctement votre nouveau réfrigérateur.

Gardez-le à portée de la main pour le consulter en cas de doute.

Si vous avez des questions ou désirez de l'aide:

Aux États-Unis, communiquez avec :

GE Answer Center®
800.626.2000
24 heures par jour, 7 jours par semaine

Au Canada, écrivez au :

Directeur, Relations avec les consommateurs
2645 Skymark Avenue
Mississauga (Ontario) Canada
L4W 4H2

Si le réfrigérateur qui vous a été livré est endommagé…

Communiquez immédiatement avec le marchand (ou l'entrepreneur) qui vous a vendu le réfrigérateur.

Économisez du temps et de l'argent. Avant d'appeler le service de réparation…

Consultez le Guide de dépannage. Il contient une liste des problèmes mineurs de fonctionnement auxquels vous pouvez vous-même remédier.

FRIGORIGÈNE SANS CFC

Votre ancien réfrigérateur a un système de refroidissement qui a utilisé les CFC (chlorofluorocarbones). Les CFC sont jugés nocifs pour l'ozone stratosphérique, par conséquent ce réfrigérateur utilise un nouveau frigorigène qui n'est pas jugé nocif pour la couche d'ozone stratosphérique.

Si vous vous débarrassez de votre ancien réfrigérateur, assurez-vous que le frigorigène avec CFC soit enlevé correctement par un technicien qualifié. Si vous libérez intentionnellement ce frigorigène avec CFC vous pouvez être soumis aux contraventions et à l'emprisonnement sous provisions du Clean Air Act fédéral.

SI VOUS AVEZ BESOIN DE RÉPARATION

Si vous avez besoin de réparation, consultez la section Service à la clientèle à la fin du présent guide.

Nous sommes fiers de notre service de réparation et désirons vous donner satisfaction. Si pour quelque raison que ce soit vous n'êtes pas satisfait du service après-vente dont vous avez bénéficié, voici la marche à suivre.

Aux États-Unis :

PREMIÈREMENT, communiquez avec les gens qui ont réparé votre appareil. Expliquez-leur pourquoi vous n'êtes pas satisfait. Dans la plupart des cas, cela devrait résoudre votre problème.

ENSUITE, si vous n'êtes toujours pas satisfait, écrivez, en donnant tous les détails y compris votre numéro de téléphone, au :

Manager, Consumer Relations
GE Appliances
Appliance Park
Louisville, KY 40225

ENFIN, si votre problème n'est pas encore résolu, écrivez au :

Major Appliance Consumer
Action Program
20 North Wacker Drive
Chicago, IL 60606

Pour les clients du Canada :

PREMIÈREMENT, communiquez avec les gens qui ont réparé votre appareil et expliquez-leur pourquoi vous n'êtes pas satisfait. Habituellement, cela devrait régler votre problème.

ENSUITE, si vous n'êtes toujours pas satisfait, écrivez à l'adresse ci-dessous, en indiquant tous les détails, y compris votre numéro de téléphone :

Directeur, Relations avec
les consommateurs
2645 Skymark Avenue
Mississauga (Ontario) Canada
L4W 4H2

CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

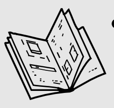


Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

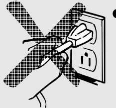


AVERTISSEMENT—Lorsque vous utilisez le réfrigérateur, observez toujours certaines précautions de base, notamment:

- **N'utilisez le réfrigérateur que pour son usage prévu,** comme décrit dans le présent guide.



- **Installez le réfrigérateur conformément aux instructions d'installation avant de l'utiliser.**



- **Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation.** Saisissez fermement la fiche du cordon et tirez droit pour la retirer de la prise.
- **Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon effiloché ou endommagé.** N'utilisez pas un cordon fendillé ou présentant des signes d'usure.
- **Lorsque vous éloignez le réfrigérateur du mur, prenez garde de ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation:** vous pourriez l'endommager.

- **Ne laissez pas les enfants grimper, s'asseoir, se tenir debout ou se pendre aux clayettes du réfrigérateur.** Ils pourraient endommager le réfrigérateur et se blesser gravement.



- **Si vous avez gardé votre ancien réfrigérateur mais que vous ne vous en servez pas, ayez soin de démonter les portes** pour éviter que les enfants ne s'y enferment.

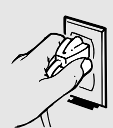
- **Une fois le réfrigérateur en marche, ne touchez pas les surfaces froides du congélateur, surtout si vous avez les mains humides:** la peau risque d'adhérer à ces surfaces très froides.
- **Si votre réfrigérateur a une machine automatique à glaçons,** évitez le contact avec les pièces mobiles du mécanisme éjecteur, ou avec l'élément chauffant qui libère les glaçons. Ne mettez pas vos doigts ou vos mains sur le mécanisme automatique de la machine à glaçons pendant que le réfrigérateur est branché.

- **Ne recongelez pas les aliments surgelés qui ont complètement dégelé.** Selon les experts en alimentation:

"…Il n'y a pas de danger à recongeler les aliments partiellement décongelés s'ils renferment encore des cristaux de glace ou si leur température n'a pas encore dépassé 4 °C (40 °F).

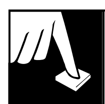
Les viandes hachées, la volaille ou le poisson dégelés dont l'odeur ou la couleur sont suspectes ne doivent être ni recongelés ni consommés. Les crèmes glacées décongelées doivent être jetées. Si l'odeur ou l'aspect d'un aliment vous semble anormal, jetez-le: sa consommation pourrait être dangereuse.

Même une décongélation partielle suivie d'une recongélation peut altérer la qualité des aliments, surtout celle des fruits, légumes et plats cuisinés. Les viandes rouges sont moins susceptibles d'être altérées que la plupart des autres aliments. Consommez les aliments recongelés dans les plus brefs délais pour préserver au maximum leur qualité alimentaire."



- **Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer et de le réparer. REMARQUE:** nous vous recommandons vivement de confier toute réparation à un technicien qualifié.
- **Avant de remplacer une ampoule grillée, le réfrigérateur doit être débranché** pour éviter tout contact avec un fil sous tension. (Une ampoule grillée peut se briser pendant l'opération.) **REMARQUE:** quand vous placez la commande sur "OFF" (éteint), l'alimentation électrique de l'ampoule n'est pas coupée.
- **N'entreposez et n'utilisez pas d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



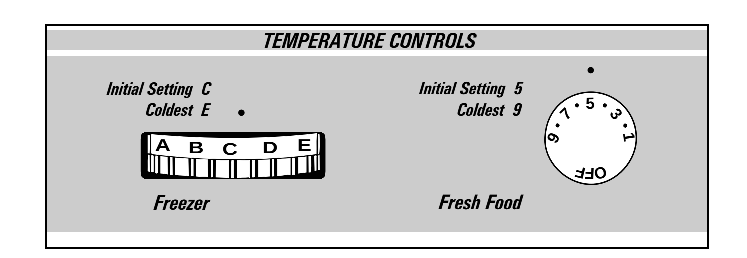
FONCTIONNEMENT DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR

Réglage des commandes de température

Les commandes de température vous permettent de régler la température dans le réfrigérateur et le congélateur. Tout d'abord, mettez la commande du réfrigérateur sur "5" et celle du congélateur sur "C."

Attendez 24 heures que la température se stabilise, que vous régliez les commandes pour la première fois ou que vous les régliez plus tard. Puis, si vous voulez des températures plus froides ou plus chaudes dans l'un des compartiments, réglez les commandes une étape à la fois.

REMARQUE: Mettre la commande du réfrigérateur sur "OFF" (éteint) coupe le refroidissement dans les deux compartiments—réfrigérateur et congélateur—mais ne coupe pas le courant au réfrigérateur.



Vérification de la température

Pour le réfrigérateur, placez un récipient de lait sur la clayette supérieure. Vérifiez-le le lendemain. Si le lait est trop chaud ou trop froid, réglez la température en conséquence.

Pour le congélateur, placez un récipient de crème glacée au centre du congélateur. Vérifiez-la le lendemain. Si la crème glacée est trop dure ou trop molle, réglez la température en conséquence.

Attendez toujours 24 heures pour laisser le réfrigérateur atteindre la température que vous avez réglée.

Système automatique d'économie d'énergie

Ce réfrigérateur n'est pas muni d'un commutateur "d'économie d'énergie."

Le liquide chaud du condenseur circule automatiquement à l'avant du congélateur pour empêcher la formation de condensation à l'extérieur du réfrigérateur par temps humide.

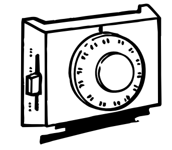
De nombreux réfrigérateurs comportent des éléments électriques spéciaux. Celui-ci n'en a pas besoin. C'est pourquoi il n'a pas de commutateur "d'économie d'énergie."

Pas de dégivrage

Il n'est pas nécessaire de dégivrer le congélateur ou le réfrigérateur. Bien que votre réfrigérateur soit conçu et équipé d'une commande de dégivrage automatique, la présence d'un peu de givre sur les emballages est normale.

Si vous abaissez le thermostat de votre résidence à 16 °C (60 °F) la nuit

Il vous faudra abaisser d'une position le réglage de la commande du compartiment congélateur. En effet, en raison de la température plus basse dans la maison, le compresseur fonctionnera moins souvent, entraînant du même coup un "réchauffement" du compartiment congélateur.



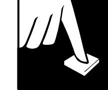
Pour protéger vos aliments surgelés, laissez la commande de votre compartiment congélateur à ce nouveau réglage pendant tout l'hiver ou tant que vous abaisserez la température dans la maison.

La température du compartiment réfrigérateur n'est nullement affectée par le nouveau réglage de la commande du compartiment congélateur. Toutefois, si les aliments gèlent, augmentez d'un cran la commande du compartiment réfrigérateur.

Lorsque vous cesserez d'abaisser le thermostat de la maison, ramenez les commandes de température du réfrigérateur à leur réglage habituel.

MACHINE À GLAÇONS ET DISTRIBUTEUR

(sur certains modèles)



Fonctionnement

La machine automatique à glaçons fait de la glace en continu. Le distributeur distribue de l'eau, des glaçons ou de la glace concassée par la porte du congélateur. Ils fonctionnent de la manière suivante.

L'eau provenant de la canalisation domestique s'écoule dans:

(1) une électrovanne, puis dans

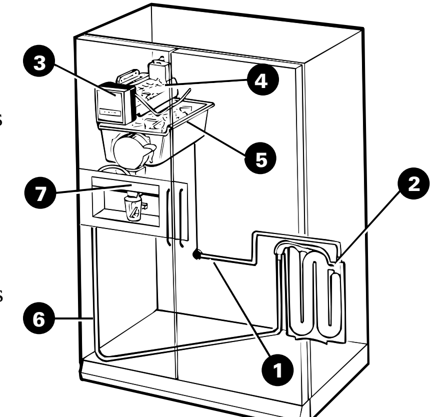
(2) des tuyaux jusqu'à

(3) la machine à glaçons automatique, selon les besoins.

L'eau est gelée dans le

(4) moule à glaçons; ces derniers sont éjectés dans

(5) le bac, où une vis sans fin motorisée les pousse vers l'avant.



Quand on appuie sur la plaque de distribution, les glaçons sont distribués par le conduit de la porte.

Quand la manette est en position "CRUSHED" (concassée) (sur certains modèles), un déflecteur achemine les glaçons vers le broyeur. La glace concassée tombe par le conduit directement dans le verre.

Lorsque "WATER" (eau) est sélectionné, (sur certains modèles), l'eau s'écoule par:

(6) les tuyaux à l'intérieur de la porte; elle sort quand on appuie sur le bouton de distribution.

(7) Un commutateur électrique (sur certains modèles) allume ou éteint la veilleuse dans le distributeur.

La lumière s'allume également quand on appuie sur le bouton de distribution.

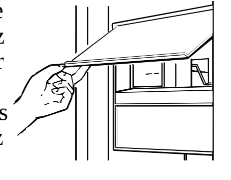
Quand l'ampoule de la veilleuse est grillée, remplacez-la par une ampoule de 7 watts maximum.

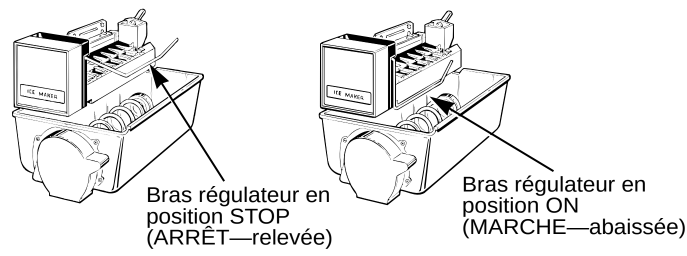
Informations importantes concernant votre distributeur

- **Si c'est votre première machine à glaçons, vous entendrez parfois des bruits qui vous sembleront inhabituels.** Ces bruits, normaux, sont causés par la fabrication de la glace et il n'y a pas lieu de s'inquiéter.
- **Votre machine à glaçons produira environ 8 glaçons par cycle—** soit environ 120 glaçons toutes les 24 heures—selon la température du congélateur, la température ambiante, la fréquence d'ouverture des portes et d'autres conditions d'utilisation.
- **L'intermittence de distribution des glaçons est normale.** Si cette interruption persiste, des blocs de glace peuvent en être la cause. Retirez-les en suivant les directives données dans cette section.
- **Évitez de trop remplir les verres de glaçons et d'utiliser des verres étroits ou très hauts.** Le conduit peut se bloquer et le volet geler et coincer. Ouvrez périodiquement la porte du congélateur pour vérifier si le conduit n'est pas bloqué. Le cas échéant, faites passer les glaçons au moyen d'une cuillère en bois.
- **Pour éviter que des morceaux de glace ne tombent à l'extérieur du verre,** placez celui-ci près du conduit—sans toutefois bloquer la sortie des glaçons.
- **Remplissez les verres de glaçons avant d'ajouter des boissons gazeuses ou autres liquides.**
- **Ne placez pas de boissons ou d'aliments dans le bac à glaçons pour les rafraîchir.** Les boîtes, bouteilles et paquets alimentaires peuvent coincer la machine à glaçons ou la vis sans fin.
- **N'ajoutez pas dans le bac à glaçons des glaçons non fabriqués par votre machine à glaçons.** Ils risquent d'être difficiles à concasser ou distribuer.

Avant d'utiliser votre machine à glaçons et votre distributeur

Si vous utilisez votre réfrigérateur avant qu'il ne soit relié à la canalisation de la maison, soulevez la porte d'accès et vérifiez que le bras régulateur de la machine à glaçons est en position STOP (ARRÊT—relevée). Quand la machine à glaçons est reliée à la canalisation de la maison, abaissez le bras palpeur en position ON (MARCHE—abaissée).



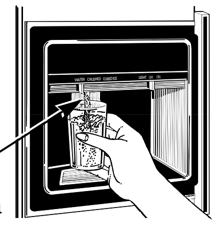


Bras régulateur en position STOP (ARRÊT—relevée)

Bras régulateur en position ON (MARCHE—abaissée)

Au commencement il y aura un délai avant de la distribution de l'eau et la production de glaçons.

Pour les modèles munis d'un distributeur d'eau, s'il n'y a pas d'eau distribuée quand le réfrigérateur est premièrement installé, il y a peut-être de l'air dans la conduite d'eau. Appuyez sur le bouton de distribution pendant deux minutes au minimum pour expulser l'air du tuyau d'eau et remplir le réservoir d'eau.

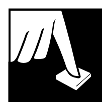


Appuyez sur le bouton de distribution jusqu'à ce que le réservoir d'eau se remplisse.

Le moule à glaçons se remplira automatiquement APRÈS le refroidissement aux températures de congélation. Les premiers glaçons se produisent normalement après quelques heures.

REMARQUE: si vous venez d'installer votre réfrigérateur, attendez environ 24 heures pour que le congélateur atteigne la température assez froide pour la production de glaçons.

(suite à la page suivante)



MACHINE À GLAÇONS ET DISTRIBUTEUR

(suite)

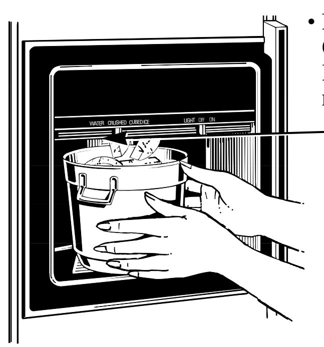
Une fois la machine à glaçons et le distributeur installés

Jetez les premiers lots de glaçons (16 ou 24 glaçons). Vous éliminerez ainsi les éventuelles impuretés provenant du tuyau d’eau. Procédez de même en revenant de vacances ou quand vous refaites des glaçons après un arrêt prolongé.

Pour les modèles munis d’un distributeur d’eau, jetez les 6 premiers verres d’eau dans l’évier pour nettoyer le tuyau. Au début, l’eau qui coule dans le système peut avoir un léger goût de “plastique” provenant du tuyau d’eau.

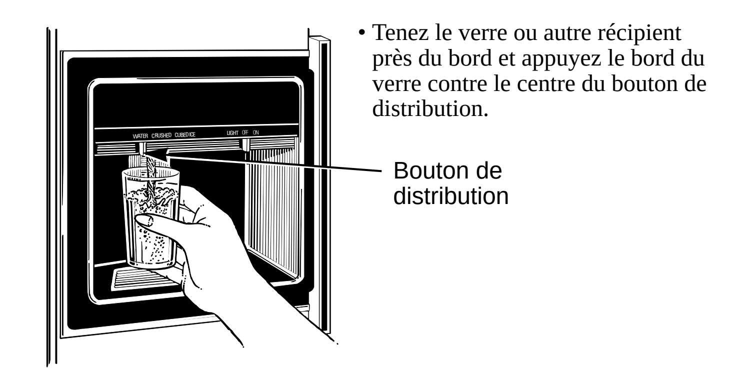
Pour vous assurer que le bac se remplit de glaçons, nivelez ces derniers de temps à autre. Quand les glaçons tombent dans le bac, ils risquent de s’empiler près de la machine à glaçons et de pousser le bras régulateur en position STOP (ARRÊT—relevée) avant que le bac ne soit plein. Si le niveau est uniforme, la machine à glaçons peut remplir le bac.

Pour distribuer eau et glaçons



- Réglez la manette de sélection sur CUBES (glaçons), CRUSHED ICE (glace concassée, sur certains modèles) ou WATER (eau).

Bouton de distribution



- Tenez le verre ou autre récipient près du bord et appuyez le bord du verre contre le centre du bouton de distribution.

Bouton de distribution

Distribution de glaçons…

Même si vous avez sélectionné CUBES, il est possible que de la glace concassée tombe dans votre verre. Cela se produit de temps à autre quand plusieurs glaçons sont acheminés vers le broyeur. Un amas de givre se forme parfois sur le volet du conduit à glaçons. Ceci est normal, et se produit généralement après des distributions répétées de glace concassée. Le givre s’évaporera après quelque temps.

Pour éviter de la glace concassée ne tombe à l’extérieur du verre, placez celui-ci près du conduit.

ATTENTION: N’insérez jamais vos doigts ou des objets dans l’ouverture des distributeurs.

Distribution d’eau…

Il est normal que le premier verre d’eau soit moins froid que les suivants. L’eau venant du distributeur est froide, mais non glacée. Si vous désirez de l’eau plus froide, ajoutez simplement de la glace concassée ou des glaçons dans votre verre avant de vous servir.

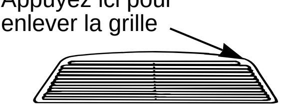
Pour arrêter la distribution

Arrêtez d’appuyer sur le bouton de distribution et attendez quelques secondes pour recueillir les derniers morceaux de glace ou gouttes d’eau avant de retirer votre récipient. Un léger écoulement se produit parfois après la distribution de glace concassée ou d’eau. Si l’écoulement est important, essuyez-le immédiatement.



Ne versez pas d’eau dans le bac de trop-plein, car il n’est pas muni de système d’écoulement—jetez l’excès d’eau dans l’évier. Nettoyez régulièrement le bac de trop-plein et sa grille conformément aux instructions d’entretien. La grille se retire facilement lorsqu’on appuie sur le coin arrière droit.

Appuyez ici pour enlever la grille

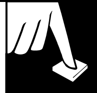


Formation de blocs de glace dans le bac à glaçons…

La machine à glaçons éjectant les glaçons par groupes de 8, il est normal que plusieurs d’entre eux soient collés. Toutefois, si vous n’utilisez pas souvent de glaçons, des blocs peuvent se former dans le bac et boucher le distributeur.

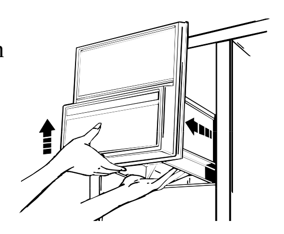
Dans ce cas:

- Retirez le bac à glaçons du congélateur.
- Brisez les blocs de glace avec vos mains. Jetez ceux que vous ne pouvez pas séparer.
- Remettez le bac à sa place avant que les glaçons restants ne fondent et collent ensemble.



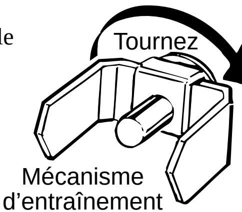
Retrait du bac à glaçons

Soulevez le coin gauche pour dégager le bac de la clayette. Tirez droit vers vous en soutenant le bac à l'avant et à l'arrière.



Remise en place du bac à glaçons

Glissez le bac jusqu'à ce que la languette du bac s'engage dans la fente de la clayette. Si le bac ne va pas jusqu'au fond, retirez-le et donnez un quart de tour au mécanisme d'entraînement. Glissez-le de nouveau en place jusqu'à ce que la languette s'engage dans la fente de la clayette.



Si vous n'utilisez pas souvent de glaçons…

Les "vieux" glaçons perdent leur transparence et prennent un goût fade. Videz régulièrement le bac à glaçons et lavez-le à l'eau tiède. Laissez-le refroidir avant de le remettre en place, pour éviter que des glaçons ne collent à la vis sans fin métallique.

Placez le bras régulateur en position STOP (ARRÊT—relevée) quand…

- L'alimentation en eau domestique doit être coupée pendant plusieurs heures.
- Le bac à glaçons sera retiré pendant un certain temps.
- Vous partez en vacances. Dans ce cas, fermez également le robinet du tuyau d'arrivée d'eau de votre réfrigérateur.
- Quand vous positionnez la commande de température du réfrigérateur sur OFF (éteint).

Filtre à eau

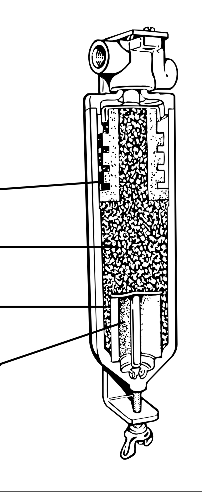
Vos glaçons ne peuvent qu'avoir le goût de l'eau qui les produit. C'est pourquoi nous vous conseillons de purifier votre eau avec un filtre à eau.

RETIRE LES SÉDIMENTS
La cartouche rigide de fibres de cellulose, de densité de grade poreux, retient la saleté, les particules de rouille, le sable et la vase.

RETIRE LES ODEURS
Les granulés de charbon activés retirent les odeurs de moisi et de renfermé.

AMÉLIORE LE GOÛT
Les granulés de charbon activés retirent les goûts métalliques, plastiques, médicaux et huileux.

RÉDUIT LE CALCAIRE
Des cristaux spéciaux retirent la formation de dépôt calcaire.

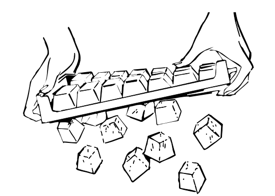


Le filtre à eau est en option, moyennant un supplément, et est disponible chez votre concessionnaire. Spécifiez WR97X0214. Il a des instructions d'installation complètes et s'installe en quelques minutes sur une conduite d'eau en cuivre de 1/4″ de diamètre extérieur.

SERVICE GLAÇONS

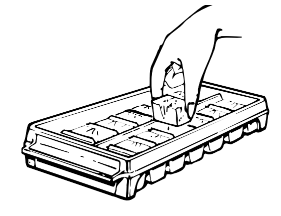
Moules à glaçons (sur certains modèles)

Pour libérer les glaçons, retournez le moule, tenez-le au-dessus d'un bac ou d'un bol et tournez-le aux deux extrémités.



Pour deux ou trois glaçons, laissez le moule à l'endroit, tournez les deux extrémités légèrement et enlevez le nombre désiré de glaçons.

Lavez les moules et le bac de stockage dans une solution d'eau tiède et de vinaigre pour quitter les dépôts calcaires. Ne les passez pas au lave-vaisselle.



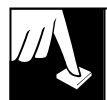
ACCESSOIRES

Kit d'alimentation en eau

Un kit contenant des conduites en cuivre, des raccords de vanne d'arrêt et les instructions nécessaires pour brancher la machine à glaçons à votre conduite d'eau froide est disponible moyennant des frais supplémentaires. Voir la section Préparation.

Kit de machine automatique à glaçons

Si votre réfrigérateur n'a pas été fourni équipé d'une machine automatique à glaçons, un kit de machine à glaçons est disponible, moyennant des frais supplémentaires. Voyez derrière votre réfrigérateur pour le kit de machine à glaçons spécifique nécessaire pour votre modèle.



LA CONSERVATION DES ALIMENTS

Périodes de conservation suggérées pour la viande et la volaille*

La qualité des aliments diminue après le délai indiqué	NOMBRE DE JOURS DE RÉFRIGÉRATION ENTRE 2 ET 4 °C (35 à 40 °F)	NOMBRE DE MOIS DE CONGÉLATION À -18 °C (0 °F)
Viande fraîche		
Rôtis (boeuf et agneau)	3 à 5	6 à 12
Rôtis (porc et veau)	3 à 5	4 à 8
Biftecks	3 à 5	6 à 12
Côtelettes (agneau)	3 à 5	6 à 9
Côtelettes (porc)	3 à 5	3 à 4
Viande hachée et à ragoût	1 à 2	3 à 4
Abats	1 à 2	3 à 4
Saucisses (porc)	1 à 2	1 à 2
Viande préparée		
Bacon	7	1
Saucisses fumées	7	1/2
Jambon (entier)	7	1 à 2
Jambon (demi)	3 à 5	1 à 2
Jambon (tranches)	3	1 à 2
Tranches de viande préparée	3 à 5	Congélation déconseillée.
Saucisson (fumé)	7	Congélation déconseillée.
Saucisson (sec et demi-sec)	14 à 21	Congélation déconseillée.
Viande cuite		
Viande cuite et plats de viande	3 à 4	2 à 3
Sauces et bouillons	1 à 2	2 à 3

La qualité des aliments diminue après le délai indiqué	NOMBRE DE JOURS DE RÉFRIGÉRATION ENTRE 2 ET 4 °C (35 à 40 °F)	NOMBRE DE MOIS DE CONGÉLATION À -18 °C (0 °F)
Volaille fraîche		
Poulet et dinde (entiers)	1 à 2	12
Poulet (morceaux)	1 à 2	9
Dinde (morceaux)	1 à 2	6
Canard et oie (entiers)	1 à 2	6
Abattis	1 à 2	3
Volaille cuite		
Morceaux (dans du bouillon)	1 à 2	6
Morceaux (sans bouillon)	3 à 4	1
Plats cuits à base de volaille	3 à 4	4 à 6
Poulet frit	3 à 4	4

Aliments (autres que viande et volaille)	CONGÉLATEUR
La plupart des fruits et légumes	8 à 12 mois
Poisson maigre	6 à 8 mois
Poisson gras, pain et petits pains, soupes, ragoûts et casseroles	2 à 3 max.
Gâteaux, tartes, sandwiches, restes (cuits), crème glacée (emballage d'origine)	1 mois max.

La qualité et la fraîcheur de la viande, du poisson et de la volaille achetés à l'épicerie varient; en conséquence, le délai de conservation dans votre réfrigérateur varie également. Pour d'autres renseignements sur la conservation de la viande et de la volaille, veuillez appeler le Ministère de l'Agriculture des États-Unis au 800-535-4555.

* Ministère de l'Agriculture des É.-U.

Conseils pour la réfrigération

Légumes

- Utilisez les bacs à légumes—ils sont conçus pour conserver l'humidité et la fraîcheur naturelles des légumes.
- Couvrez les légumes avec un essuie-tout humide pour qu'ils demeurent croquants.
- Les légumes préemballés se conservent mieux dans leur emballage d'origine.

Fromages

- Enveloppez dans du papier ciré ou du papier d'aluminium, ou mettez-le dans un sac de plastique.
- Enveloppez de façon à chasser le plus d'air possible afin de prévenir la moisissure.
- Vous pouvez conserver le fromage dans son emballage d'origine, si vous le désirez.

Viande, poisson et volaille non congelés

- Retirez toujours l'emballage d'origine.
- Enveloppez l'aliment dans du papier d'aluminium, du papier ciré ou une pellicule de plastique, puis mettez-le immédiatement au réfrigérateur.

Conseils pour la congélation des aliments

Il existe 3 conditions pour une congélation efficace.

1. **Qualité des produits.** Ne congelez que des aliments d'excellente qualité. La congélation conserve la qualité et la saveur, mais ne les améliore pas.
2. **Vitesse de congélation.** Plus les fruits et légumes sont congelés rapidement après la cueillette, plus la congélation est efficace. Et vous gagnerez du temps, car vous n'aurez pas besoin de faire un deuxième tri.
3. **Emballage.** Utilisez des produits d'emballage spécialement conçus pour la congélation.

Pour congeler la viande, le poisson ou la volaille, emballez-les soigneusement dans du papier d'aluminium (ou autre type d'emballage résistant), ayez soin d'appuyer l'emballage sur l'aliment pour chasser l'air. Repliez les bouts pour obtenir un emballage hermétique et durable. Ne recongelez pas la viande qui a complètement décongelée; qu'elle soit crue ou cuite, la viande ne peut être congelée qu'une seule fois.

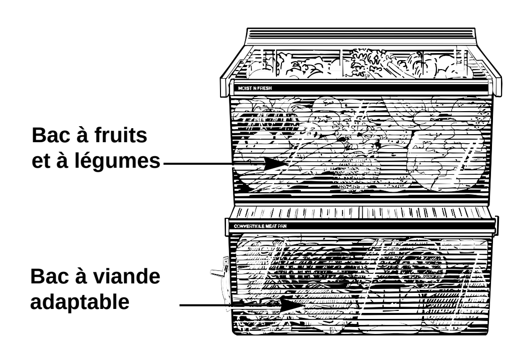
La crème glacée de qualité, à forte teneur en crème, exige habituellement une température légèrement plus basse que la crème glacée légère à faible teneur en crème.

- Seule l'expérience vous permettra de déterminer l'emplacement dans le congélateur et le réglage de la température appropriés pour conserver la crème glacée à la température de service.
- La température est légèrement plus froide à l'arrière du congélateur qu'à l'avant.

De nouvelles techniques sont constamment mises au point. Communiquez avec le ministère de l'Agriculture de votre région ou votre entreprise locale de services publics pour obtenir les renseignements les plus récents sur la conservation et la congélation des aliments.



BACS



Bac à fruits et à légumes (sur certains modèles)

Ce bac réfrigéré garde frais les aliments non emballés en retenant l'humidité naturelle de tels aliments:

- Artichauts
- Asperges
- Betteraves équeutées
- Carottes
- Céleri
- Cerises
- Épinards
- Groseilles
- Laitue
- Légumes verts
- Maïs
- Myrtilles
- Persil
- Petits pois
- Prunes
- Radis
- Rhubarbe
- Tomates mûres

Comme dans tout réfrigérateur, nous recommandons d'emballer les aliments à odeur forte—tels que:

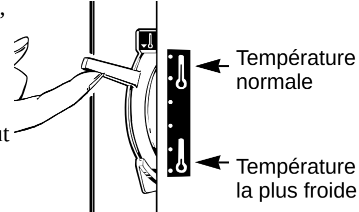
- Brocoli
- Choux de Bruxelles
- Choux
- Oignons verts
- Choux-fleurs
- Panais
- Navets

La durée de stockage dépend du type d'aliment et de sa condition lorsqu'il est placé dans le bac.

L'eau en excès qui risque de s'accumuler au fond des bacs doit être vidée et les bacs doivent être bien essuyés. Le bac est partiellement fermé par des joints fixés au couvercle. Remettez toujours le bac en place dans ce couvercle et poussez le bac à fond.

Bac à viande adaptable (sur certains modèles)

Le bac à viande adaptable est muni d'une voie d'air séparée qui permet à un courant d'air froid en provenance du congélateur de circuler autour du bac. **La commande de température règle** le courant d'air froid en provenance du congélateur.



Pour conserver la viande fraîche, abaissez le levier pour ramener le bac à la température de réfrigération la plus froide. Si vous le laissez sur cette position pendant longtemps, du givre peut se former à l'intérieur du bac.

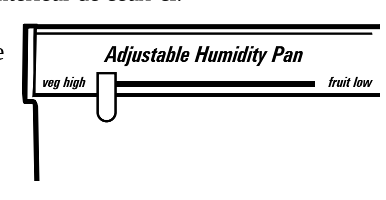
Soulevez le levier pour ramener le bac à la température de réfrigération normale; vous aurez ainsi un bac à légumes supplémentaire. L'accès de l'air froid est fermé. Vous pouvez sélectionner différentes positions entre ces deux extrêmes.

Plateau à collation hermétique (sur certains modèles)

Vous pouvez choisir l'emplacement du plateau à collation hermétique et de la clayette qui le soutient à l'intérieur du compartiment réfrigérateur. Le plateau hermétique maintient suffisamment d'humidité pour conserver viandes et fromages, hors d'œuvres, tartinades et collations.

Bacs réglables (sur certains modèles)

Ces bacs sont dotés d'une commande réglable vous permettant de régler le degré d'humidité à l'intérieur de ceux-ci.



Placez la commande à "veg high" pour que le bac conserve un **degré d'humidité élevé** pour la conservation des légumes.

Réglez la commande à "fruit low" pour abaisser le degré d'humidité dans le bac pour la conservation des fruits.

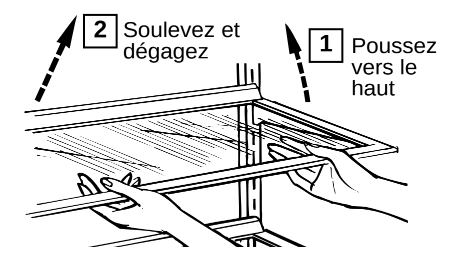
CLAYETTES

La disposition de vos clayettes

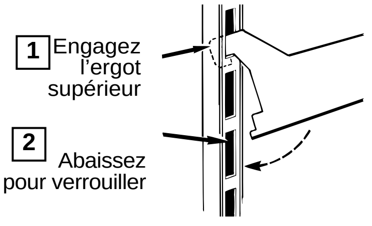
Les clayettes du réfrigérateur sont réglables, ce qui vous permet de les disposer de façon à profiter au maximum de l'espace de rangement qu'elles vous offrent.

Pour retirer une clayette:

Faites-la basculer par l'avant, puis soulevez-la en la tirant pour la libérer des crémaillères de la paroi arrière du réfrigérateur.

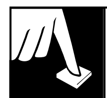


Pour remettre une clayette en place:
Choisissez la hauteur désirée, puis soulevez légèrement l'avant de la clayette, introduisez les ergots supérieurs dans les crémaillères au fond de l'appareil. Abaissez ensuite l'avant de la clayette jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.



Les clayettes métalliques (sur certains modèles) peuvent être réglées de la même manière.

(suite à la page suivante)



CLAYETTES

(suite)

Balconnets (sur certains modèles)

Vous pouvez facilement transporter les balconnets réglables du réfrigérateur à votre plan de travail.

Pour les retirer:
soulevez le balconnet tout droit jusqu'à ce que les crochets de fixation se libèrent.

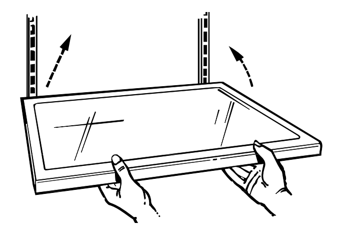
Séparateur

Pour les remettre en place ou les déplacer: choisissez la hauteur désirée, engagez l'ergot du balconnet dans les fentes des crémaillères de la porte et poussez pour assurer la mise en place.

Les séparateurs (sur certains modèles) retiennent fermement les produits de petite taille, les empêchant de basculer, de se renverser et de glisser. Saisissez l'avant du séparateur entre l'index et le majeur, puis déplacez le séparateur selon vos besoins.

Clayettes anti-débordements (sur certains modèles)

Les clayettes anti-débordements ont des rebords spéciaux qui sont conçus pour empêcher les aliments renversés de couler sur les clayettes inférieures.

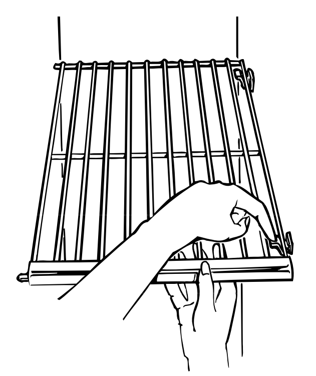


Clayettes dans le congélateur

Les clayettes dans le congélateur sont facilement retirées et remises en place (sur certains modèles).

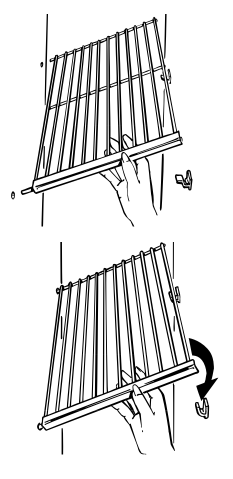
Pour les retirer:

1. Tout en appuyant sur les languettes sur les supports de la clayette sur la paroi droite, soulevez l'étagère des rainures dans les supports.
2. Sortez la clayette de côté jusqu'à ce que les tiges sortent des trous sur la paroi gauche.



Pour les remettre en place:

Insérez les tiges dans les trous. Puis, tout en appuyant sur les languettes, abaissez la clayette dans les rainures dans les supports. Assurez-vous que la clayette est bien insérée dans les rainures.



Si les supports des clayettes au niveau désiré sur la paroi à droite n'ont pas de languettes, simplement abaissez la clayette en position sur les supports.

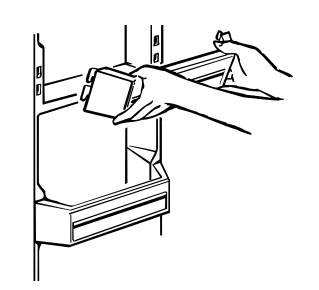
Balconnets de contre-porte très profonds

(sur certains modèles)

Des rallonges amovibles entourent les clayettes fixes des portes et leur donnent plus de profondeur, procurant ainsi plus d'espace et de souplesse de rangement.

Pour les retirer: soulevez la rallonge tout droit jusqu'à ce que les crochets de fixation sortent des fentes de la porte.

Pour les remettre en place: alignez les crochets sur les fentes de la porte et poussez pour assurer la mise en place.

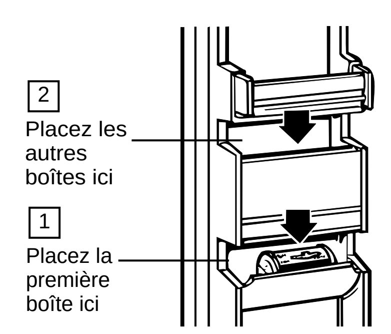


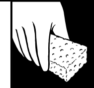
Balconnet de stockage pour boîtes de jus de fruits

(sur certains modèles)

Les boîtes de jus de fruits congelées sont facilement accessibles lorsqu'elles sont rangées dans le balconnet de contre-porte du congélateur.

Pour remplir le balconnet, déposez la première boîte au fond de celui-ci, puis introduisez les autres boîtes à partir du haut.





Nettoyage—extérieur

Essuyez soigneusement le bac de trop-plein du distributeur d'eau et de glaçons pour éviter les taches d'eau. Vous pouvez éliminer les dépôts calcaires laissés par l'eau en trempant le bac dans du vinaigre non dilué. Il est également possible d'utiliser un adoucisseur d'eau en pâte non précipitant (de type Calgon) dilué dans de l'eau ou une cuillerée à thé d'acide citrique en poudre par demi-litre d'eau très chaude. Laissez tremper jusqu'à ce que les dépôts disparaissent ou soient suffisamment ramollis pour être éliminés par rinçage. Trois minutes de trempage suffisent en général. Évitez de cirer le bac et sa garniture.

Les poignées de porte et leur garniture peuvent être nettoyées au moyen d'un linge humide et d'une solution d'eau et de détergent liquide pour la vaisselle. Essuyez avec un linge doux. N'appliquez pas de cire sur les poignées et les garnitures de porte.

Pour maintenir le fini propre, frottez avec un chiffon propre légèrement humecté de cire pour appareils électroménagers ou d'un détergent liquide doux pour la vaisselle. Séchez et polissez avec un chiffon doux propre. N'essuyez pas le réfrigérateur avec un chiffon à vaisselle ou une serviette mouillée: ils pourraient laisser un résidu qui attaquera la peinture. N'utilisez pas de tampons à récurer, de produits en poudre, d'eau de Javel ou autres produits similaires, car vous risqueriez de rayer la peinture et de la rendre moins résistante.

Protégez les surfaces peintes. La surface extérieure du réfrigérateur est recouverte d'une peinture émaillée de haute qualité. Moyennant certaines précautions, cette peinture gardera son éclat et résistera à la rouille pendant de longues années. Appliquez une cire pour appareils électroménagers quand le réfrigérateur est neuf, puis au moins deux fois par an par la suite.

La lotion de cire et de crème de nettoyage pour votre appareil électroménager peut s'acquérir chez votre distributeur local.

Nettoyage—intérieur

Nettoyez au moins une fois par an le réfrigérateur et le congélateur. Débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer. Si cela n'est pas pratique, essorez bien votre éponge ou chiffon pour nettoyer autour des interrupteurs, voyants ou boutons. Utilisez une solution d'eau (15 ml) environ de bicarbonate de soude par litre (1 L) d'eau—pour nettoyer et éliminer les odeurs. Rincez bien et essuyez.

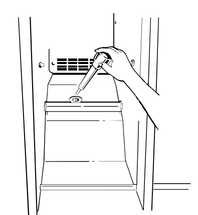
Les autres éléments du réfrigérateur—y compris les joints de porte, les bacs à viande et à légumes, le bac à glaçons et toutes les pièces en plastique—peuvent être nettoyés de la même manière. Après avoir nettoyé les joints de porte, appliquez une fine couche de gelée de pétrole du côté des charnières. Ceci empêche les charnières de "coller" et de se déformer. N'utilisez pas de produits nettoyants en poudre ou autres produits abrasifs.

Évitez de nettoyer les clayettes en verre encore froides dans de l'eau chaude car elles risquent de se casser à cause de l'écart excessif de température.

Pour éviter les mauvaises odeurs, laissez une boîte de bicarbonate de soude ouverte au fond du réfrigérateur, sur la clayette du haut. Remplacez-la tous les trois mois. Une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans le congélateur absorbera les odeurs de renfermé.

Ne lavez aucun élément en plastique du réfrigérateur dans votre lave-vaisselle.

Orifice d'écoulement dans le congélateur. Au cours du nettoyage annuel, retirez le panier du congélateur et, à l'aide d'une poire à jus, versez une solution de bicarbonate de soude—une cuillerée à thé (5 ml)—et un demi-litre d'eau chaude (non bouillante) dans le tuyau d'écoulement. Ceci contribue à neutraliser les odeurs et à éviter que le tuyau ne se bouche.



Si ce dernier se bouche, versez, à l'aide d'une poire à jus, une solution de bicarbonate de soude et d'eau pour dégager le bouchon.

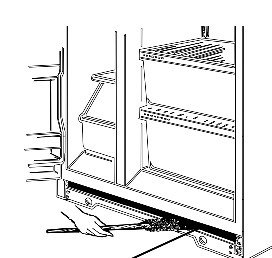
Derrière le réfrigérateur

Prenez un soin particulier lorsque vous déplacez le réfrigérateur. Tous les types de revêtements de sol peuvent être endommagés, particulièrement ceux qui sont coussinés ou dont les surfaces sont gaufrées. Tirez le réfrigérateur droit vers l'avant et remettez-le en place en le poussant droit. Si vous le déplacez latéralement, vous risquez de l'endommager, ou d'abîmer le revêtement de sol. Quand vous remettez le réfrigérateur en place en le poussant, veillez à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation ou sur la conduite d'eau de la machine à glaçons (sur certains modèles).

Sous le réfrigérateur

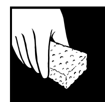
Pour un fonctionnement plus efficace, vous devez garder la zone sous le réfrigérateur propre. Retirez la grille inférieure et balayez ou aspirez la poussière immédiatement accessible.

Pour de meilleurs résultats, utilisez une brosse conçue spécialement à cet effet, que vous pouvez obtenir chez votre concessionnaire local. Ce nettoyage simple doit être fait au moins une fois par an.



Nettoyez les bobines du condenseur au moins une fois par an.

(suite à la page suivante)



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

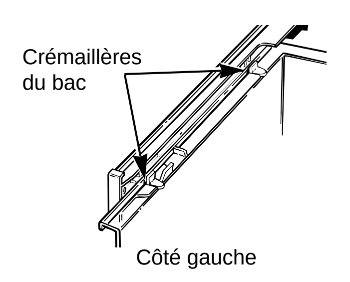
(suite)

Dépose du bac

Les bacs se bloquent avant de sortir complètement du réfrigérateur pour empêcher leur contenu de se renverser sur le sol. On peut facilement les retirer en les soulevant légèrement et en tirant au-delà de leur “butée.”

Sur certains modèles vous aurez peut être besoin de retirer les balconnets de la porte du réfrigérateur avant de quitter les bacs.

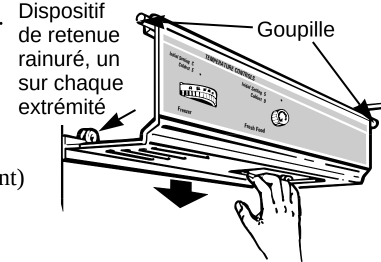
Si la porte vous empêche de quitter les bacs, vous aurez besoin de rouler le réfrigérateur en avant jusqu’à ce que la porte s’ouvre assez pour faire glisser les bacs pour les retirer. En certains cas quand vous rouler le réfrigérateur vous aurez besoin de le déplacer à gauche en le roulant.



Quand vous remplacez les bacs, assurez-vous de les glisser à travers les crémaillères au côté gauche.

Remplacement de l’ampoule

Compartiment du réfrigérateur—Lumière supérieure



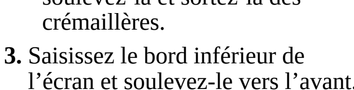
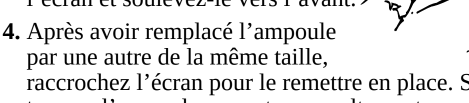
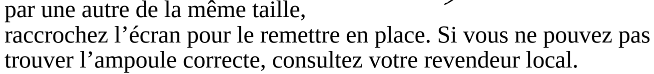
1. Débranchez le réfrigérateur.
2. Pour aligner correctement le bouton de commande, notez la position de la commande numérotée pour un bon remontage, tournez la commande sur OFF (éteint) et tirez le bouton.
3. Tirez le bas du panneau lumineux d’environ 1/4″ (6 mm) juste assez pour désengager la lèvre à l’arrière des rainures dans les retenues sur la paroi arrière.
4. Soulevez le panneau pour désengager le haut des goupilles sur les parois latérales et déposez le panneau.

Après avoir remplacé par une ampoule de la même taille, réinstallez le panneau (accrochez le haut sur les goupilles; tirez le bas; renfoncez-le et relâchez-le pour laisser la lèvre s’engager dans les rainures dans les retenues). Remettez le bouton de commande de température en position OFF (éteint), tournez-le au réglage précédent et rebranchez le réfrigérateur.

Réfrigérateur—éclairage inférieur (sur certains modèles)

Cet éclairage est situé derrière le bac supérieur ou directement au-dessus du bac supérieur (dépendant du modèle).

1. Débranchez le réfrigérateur.
2. **Si l’éclairage est derrière le bac supérieur** vous aurez besoin de retirer le bac et la clayette qui est au-dessus. Pour retirer le bac voyez la section Retrait des bacs dans l’Entretien et nettoyage.
   - Pour retirer la clayette, quittez d’abord tous les aliments au-dessus de la clayette. Ensuite inclinez la clayette à l’avant et soulevez-la et sortez-la des crémaillères.

3. Saisissez le bord inférieur de l’écran et soulevez-le vers l’avant.
4. Après avoir remplacé l’ampoule par une autre de la même taille, raccrochez l’écran pour le remettre en place. Si vous ne pouvez pas trouver l’ampoule correcte, consultez votre revendeur local.
5. Si l’éclairage était situé derrière le bac supérieur, vous aurez besoin de remplacer le bac et la clayette qui est au-dessus.
   - Pour remplacer la clayette, soulevez légèrement l’avant de la clayette et placez les crochets supérieurs dans les grandes fentes des crémaillères les plus inférieures. Ensuite abaissez l’avant de la clayette jusqu’à ce qu’il soit nivelé.
6. Rebranchez le réfrigérateur.

Compartiment congélateur

1. Débranchez le réfrigérateur.
2. Retirez la clayette située juste au dessus de l’écran d’éclairage. (La clayette sera plus facile à enlever si elle est d’abord vidée.)
3. Tirez l’écran vers vous pour avoir accès a l’ampoule.

Après avoir remplacé par une ampoule de la même taille, réinstallez le panneau et la clayette et rebranchez le réfrigérateur.

PRÉPARATION



Départ en vacances

Si vous partez pour peu de temps, retirez les aliments périssables du réfrigérateur et laissez-le réglé au réglage habituel. Si la température ambiante descend sous 16 °C (60 °F), suivez les instructions dans la section Réglage des commandes de température.

Si vous vous absentez pour une longue période, débranchez le réfrigérateur, réglez la commande de température du compartiment réfrigérateur sur “OFF” (éteint) et nettoyez l’intérieur du réfrigérateur avec une solution de bicarbonate de soude (1 cuillerée à soupe [15 ml] pour 1 litre d’eau). Essuyez. Pour éviter les odeurs, posez une boîte de bicarbonate de soude ouverte dans le réfrigérateur et laissez les portes ouvertes.

Mettez le bras régulateur de la machine à glaçons (sur certains modèles) en position STOP (ARRÊT—relevée) et prenez soin de couper l’alimentation en eau du réfrigérateur.

Déménagement

Débranchez le cordon d’alimentation, retirez tous les aliments du réfrigérateur, nettoyez et séchez l’intérieur.

Immobilisez tous les éléments mobiles, tels que grille, clayettes et bacs, avec du ruban adhésif pour éviter de les endommager.

Assurez-vous que le réfrigérateur restera en position verticale pendant son transport et dans le camion. Il doit être attaché à l’intérieur du véhicule pour ne pas bouger. Protégez l’extérieur du réfrigérateur avec une couverture.

Emplacement de réfrigérateur

N’installez pas le réfrigérateur à un endroit où la température ambiante descendra au-dessous de 16 °C (60 °F) parce qu’il ne se mettra pas en marche suffisamment souvent pour maintenir les températures convenables.

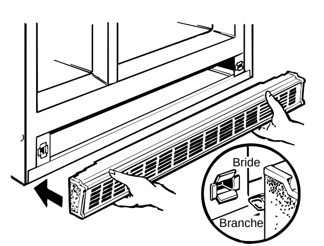
Installez le réfrigérateur sur un sol suffisamment solide pour le soutenir lorsqu’il est plein.

Dégagements

Laissez les jeux suivants pour faciliter l’installation, la bonne circulation d’air, les branchements de plomberie et électriques.

Côtés ....5/8″ (15 mm)
Dessus...1″ (25 mm)
(Si l’appareil est encastré, prévoyez 23 mm [7/8″] pour les capots de charnière.)
Arrière...1″ (25 mm)
Si le réfrigérateur est contre un mur d’un côté, laissez les jeux suivants pour la porte:
pour les modèles de 20, 22, et 24 ....3/4″ (19 mm)
pour les modèles de 27 ....1 1/2″ (38 mm)

Roulettes



Les roulettes réglables, situées derrière la grille, vous permettent de déplacer le réfrigérateur pour le nettoyer. Réglez-les de façon à ce que le réfrigérateur repose fermement sur le sol. Pour assurer que les portes se ferment automatiquement d’une position à demi-ouverte, il y a une inclinaison intégrée de l’avant à l’arrière du meuble. Les réfrigérateurs à compartiments côte à côte sont également munis de charnières de portes spécialement conçues pour que les portes se relèvent légèrement lorsqu’elles sont ouvertes, afin de se refermer d’elles-mêmes sous l’effet de la force de gravité.

Nivelage



Pour régler les roulettes, retirez la grille en la saisissant par dessous et en la tirant.

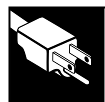
Pour soulever le réfrigérateur, tournez les vis de réglage des roulettes dans le sens des aiguilles d’une montre; pour l’abaisser, tournez les vis dans le sens contraire. Utilisez une clé à molette (boulon à tête hex. de 3/8″) ou une pince.

Quand vous nivelez le réfrigérateur, vous pouvez faciliter la fermeture des portes en soulevant l’avant autant que 5/8″ (15 mm) plus que l’arrière du réfrigérateur du sol.

Pour remettre la grille en place, alignez les agrafes à l’arrière de la grille avec les dispositifs de fixation du réfrigérateur et poussez sur la grille jusqu’à ce qu’elle soit bien en place.

Alimentation en eau de la machine à glaçons (sur certains modèles)

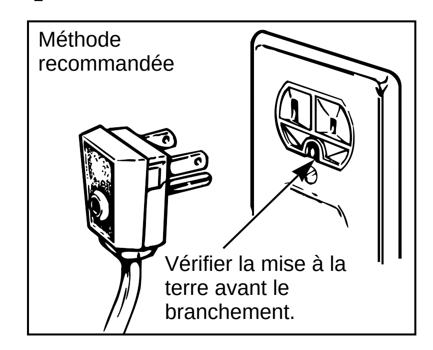
Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons, ou si vous voulez en ajouter une plus tard, la machine à glaçons doit être branchée à une conduite d’eau froide. Il faudra relier le réfrigérateur à un tuyau d’eau froide potable. Moyennant un supplément, vous pouvez vous procurer un nécessaire d’alimentation en eau contenant un tuyau en cuivre, un robinet d’arrêt, des raccords et des instructions chez votre marchand. La longueur du tuyau reliant la machine à glaçons à la canalisation d’eau froide doit être suffisante pour qu’il soit possible d’avancer légèrement le réfrigérateur (8′ [244 cm] environ de tube en cuivre de 1/4″ en 3 boucles de 10″ [25 cm] de diamètre).



Branchement électrique

Pour votre propre sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre.

Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à 3 broches (mise à la terre) qui se branche dans une prise murale ordinaire à 3 trous pour limiter les risques de décharges électriques.



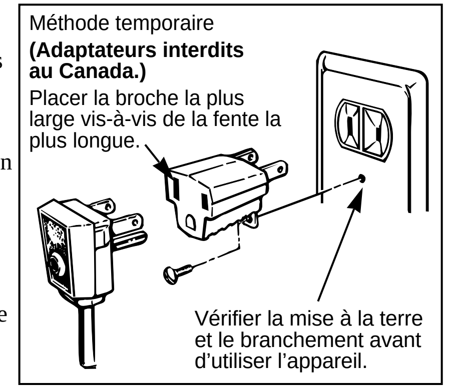
Faites examiner la prise murale et le circuit par un électricien qualifié pour vérifier que la prise est correctement mise à la terre.

Si la prise murale est du type bipolaire standard, vous êtes personnellement responsable de son remplacement par une prise à 3 trous correctement mise à la terre.

NE COUPEZ NI RETIREZ EN AUCUN CAS LA TROISIÈME BROCHE (MISE À LA TERRE) DE LA FICHE DU CORDON D'ALIMENTATION.

Utilisation d'un adaptateur

En raison des risques qu'elle présente dans certains conditions, nous déconseillons fortement l'utilisation d'un adaptateur. Toutefois, si vous décidez d'utiliser un adaptateur, et que les codes locaux le permettent, vous pouvez effectuer un **RACCORDEMENT TEMPORAIRE** à l'aide d'un adaptateur homologué UL, branché dans une prise murale à deux trous mise à la terre. Vous pouvez vous procurer cet adaptateur chez votre quincaillier.



La fente la plus longue de l'adaptateur doit être placée vis-à-vis de la fente la plus longue de la prise afin d'assurer la polarité adéquate pour le branchement du cordon d'alimentation.

Lorsque vous utilisez un adaptateur, il faut prévoir un dégagement plus important à l'arrière du réfrigérateur.

ATTENTION: Le fait de fixer la cosse de terre de l'adaptateur à la vis de la prise n'assure pas la mise à la terre de l'électroménager, à moins que cette vis soit en métal, qu'elle ne soit pas isolée, et que la prise de courant soit adéquatement mise à la terre. Faites vérifier la prise par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est adéquatement mise à la terre.

Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de l'adaptateur, tenez toujours l'adaptateur en place d'une main en tirant le cordon d'alimentation avec l'autre, sinon, la cosse de terre de l'adaptateur risque de se casser à la longue.

Si la cosse de terre de l'adaptateur casse, N'UTILISEZ PAS l'appareil tant qu'il n'aura pas été adéquatement mis à la terre.

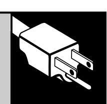
Spécifications électriques

Le réfrigérateur doit toujours être branché dans sa propre prise de courant, dont la tension nominale correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Cette précaution est recommandée pour garantir un rendement optimum et éviter de surcharger les circuits électriques de l'habitation, ce qui pourrait créer un risque d'incendie par surchauffe des fils.

Utilisation de cordons prolongateurs

Nous recommandons instamment de ne pas utiliser de cordons prolongateurs à cause des risques potentiels qu'ils présentent dans certaines conditions. Si toutefois vous décidez d'utiliser un cordon prolongateur, il est absolument nécessaire qu'il soit à 3 fils avec mise à la terre pour appareils électroménagers certifié par l'ACNOR, équipé d'une fiche et d'une prise mise à la terre de 15 ampères (au minimum) et 120 volts.



ATTENTION :

• Si vous utilisez votre réfrigérateur avant que la conduite d’eau soit raccordée, assurez-vous que le bras régulateur de la machine à glaçons est à la position ARRÊT (relevé).

• N’installez pas le tuyau de la machine à glaçons dans un endroit où la température descendra sous le point de congélation.

• Lorsque vous utilisez un appareil électrique (comme une perceuse) lors de l’installation, assurez-vous qu’il est isolé ou câblé de façon à éviter tout risque de chocs électriques.

• Toutes les installations doivent être conformes aux exigences du code de plomberie local en vigueur.

MATÉRIEL NÉCESSAIRE

• La machine à glaçons automatique nécessite une conduite d’eau froide. La pression de l’eau doit varier entre 20 et 120 lb/po^2.

• Perceuse électrique, à moins que vous ayez un robinet autotaraudeur.

• Tuyau de cuivre de 1/4 po de diamètre extérieur pour raccorder le réfrigérateur à la conduite d’eau. Assurez-vous que les extrémités du tuyau et de la conduite sont coupées à angle droit.

Pour calculer la longueur de tuyau de cuivre nécessaire, mesurez la distance entre l’électrovanne à l’arrière du réfrigérateur et la conduite d’eau. Ajoutez ensuite 8 pieds (244 cm). Assurez-vous que la longueur de tuyau supplémentaire est suffisante (environ 8 pieds [244 cm] de tuyau enroulé pour former trois boucles d’environ 10 pouces [25 cm] de diamètre) pour que vous puissiez éloigner le réfrigérateur du mur après l’installation. N’utilisez pas de tuyau ou de raccord en plastique car la conduite d’eau est constamment sous pression. De plus, certains types de tuyau de plastique peuvent casser et fendiller avec le temps, provoquant des fuites d’eau.

• Robinet d’arrêt pour installation sur la conduite d’eau froide. Le robinet d’arrêt doit être doté d’un orifice d’entrée d’au moins 5/32 po de diamètre intérieur au point de raccordement avec la CONDUITE D’EAU FROIDE. Bon nombre d’ensembles de raccordement comprennent des robinets d’arrêt à brides. Avant d’en faire l’achat, assurez-vous que l’installation d’un robinet à brides est conforme avec le code de plomberie en vigueur dans votre région.

• Deux écrous à compression de 1/4 po de diamètre extérieur et deux douilles de raccordement—pour raccorder le tuyau de cuivre au robinet d’arrêt et à l’électrovanne du réfrigérateur.

• Si votre conduite d’eau est dotée d’un raccord évasé à une extrémité, vous aurez besoin d’un adaptateur (vendu dans toutes les bonnes quincailleries) pour raccorder la conduite d’eau au réfrigérateur OU vous pouvez couper le raccord évasé à l’aide d’un coupe-tubes et ensuite utiliser un raccord à compression.

RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE

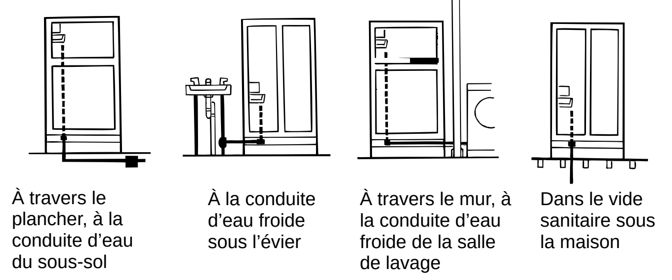
L’installation de cette conduite d’eau n’est pas garantie par le fabricant de la machine à glaçons ou du réfrigérateur. Veuillez suivre ces directives attentivement afin de réduire au minimum les risques de dommages coûteux causés par l’eau.

1 FERMEZ LE ROBINET DE LA CONDUITE D’EAU PRINCIPALE.

Ouvrez le robinet le plus près pour permettre à la conduite d’eau de se vider.

2 INSTALLEZ LE ROBINET D’ARRÊT SUR LA CONDUITE D’EAU POTABLE FRÉQUEMMENT UTILISÉE LA PLUS PROCHE.

Raccordements usuels à la conduite d’eau principale



À travers le plancher, à la conduite d’eau du sous-sol

À la conduite d’eau froide sous l’évier

À travers le mur, à la conduite d’eau froide de la salle de lavage

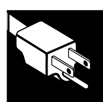
Dans le vide sanitaire sous la maison

a. Choisissez pour le robinet un emplacement facilement accessible. Il est préférable de l’installer sur le côté d’une conduite d’eau froide verticale. Si vous devez le raccorder à une conduite d’eau horizontale, effectuez le raccordement sur le dessus ou le côté de la conduite pour éviter la chute de sédiments provenant de la conduite d’eau.

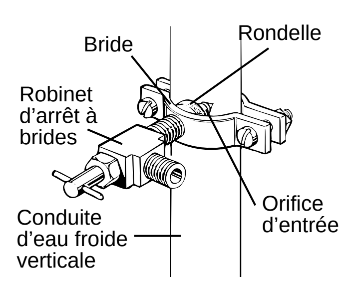
b. Percez un trou de 1/4 po dans la conduite d’eau, à l’aide d’un foret affûté. Enlevez les bavures produites lors du perçage de la conduite. (Ne percez pas de trou si le robinet est autotaraudeur.)

c. Fixez le robinet d’arrêt à la conduite d’eau froide à l’aide d’une bride.

(suite à la page suivante)



d. Serrez les vis de la bride jusqu’à ce que la rondelle d’étanchéité commence à «gonfler». Ne serrez pas de façon excessive afin de ne pas écraser le tuyau de cuivre.

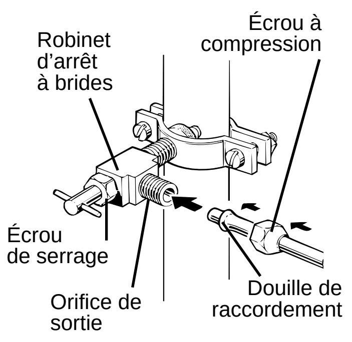


3 PLACEZ LE TUYAU DE CUIVRE ENTRE LA CONDUITE D’EAU FROIDE ET LE RÉFRIGÉRATEUR.

Faites passer le tuyau par un trou percé dans le plancher ou le mur (derrière le réfrigérateur ou à proximité de l’armoire) le plus près possible du mur. Assurez-vous que la longueur de tuyau supplémentaire est suffisante (environ 8 pieds [244 cm] formant 3 boucles d’environ 10 po [25 cm] de diamètre) pour que vous puissiez éloigner le réfrigérateur du mur après l’installation.

4 RACCORDEZ LE TUYAU DE CUIVRE AU ROBINET D’ARRÊT.

Installez l’écrou à compression et la douille de raccordement à l’extrémité du tuyau et raccordez-le au robinet d’arrêt. Assurez-vous que le tuyau est bien inséré à l’intérieur du robinet. Serrez solidement l’écrou à compression.



5 OUVREZ LE ROBINET ET RINCEZ LE TUYAU.

a. Ouvrez le robinet de la conduite d’eau principale et rincez le tuyau jusqu’à ce que l’eau soit propre.

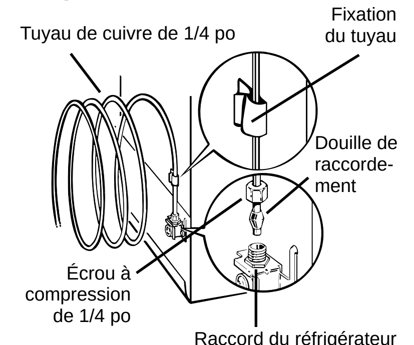
b. Coupez l’eau au niveau de l’électrovanne après avoir fait couler par le tuyau environ une pinte d’eau.

6 RACCORDEZ LE TUYAU DE CUIVRE AU RÉFRIGÉRATEUR.

Avant d’effectuer le raccordement au réfrigérateur, assurez-vous que le cordon d’alimentation de l’appareil n’est pas branché dans la prise de courant.

Nous recommandons d’installer un filtre à eau (vendu dans les Centres de pièces et au Service après-vente) si votre eau contient du sable ou des particules qui pourraient obstruer la rondelle-filtre de l’électrovanne du réfrigérateur.

Installez ce filtre sur la conduite d’eau, à proximité du réfrigérateur.



a. Retirez le capuchon en plastique souple du raccord du réfrigérateur.

b. Installez l’écrou à compression et la douille de raccordement à l’extrémité du tuyau, comme illustré.

c. Insérez l’extrémité du tuyau de cuivre le plus loin possible dans le raccord du réfrigérateur. Serrez le raccord tout en tenant le tuyau.

d. Insérez le tuyau de cuivre dans la fixation fournie pour le maintenir en place. Il peut être nécessaire d’ouvrir légèrement la fixation.

7 OUVREZ LE ROBINET D’ARRÊT DE LA CONDUITE D’EAU PRINCIPALE.

Serrez tous les raccords qui fuient.

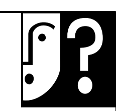
8 BRANCHEZ LE CORDON D’ALIMENTATION DU RÉFRIGÉRATEUR DANS UNE PRISE DE COURANT MISE À LA TERRE.

9 PLACEZ LE BRAS RÉGULATEUR DE LA MACHINE À GLAÇONS À LA POSITION ON (MARCHE—ABAISSÉ).

La machine à glaçons ne se met en marche que lorsqu’elle atteint une température de fonctionnement de 15 °F (-9 °C) ou moins. Lorsque le bras régulateur est à la position ON (MARCHE—abaissé), la machine à glaçons se met automatiquement en marche. **REMARQUE :** Lorsqu’elle se met en marche pour la première fois, la machine à glaçons peut effectuer un double cycle, ce qui provoquera l’écoulement d’un peu d’eau dans le bac à glaçons. Cette situation est normale et ne devrait pas se reproduire. Jetez les premiers lots de glaçons afin d’éliminer les impuretés résiduelles de la conduite d’eau.

10 REPLACEZ LE RÉFRIGÉRATEUR PRÈS DU MUR.

Disposez les boucles de tuyau de cuivre de façon qu’elles ne vibrent pas contre l’arrière du réfrigérateur ou le mur.



VOUS AVEZ DES QUESTIONS? UTILISEZ CE GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE
LE RÉFRIGÉRATEUR NE FONCTIONNE PAS	• Le cycle de dégivrage est peut-être en marche: le moteur cesse alors de fonctionner pendant une trentaine de minutes. • La commande de température est sur “OFF” (éteint). • Si l’éclairage intérieur ne s’allume pas, le réfrigérateur n’est peut-être pas branché dans la prise de courant. • Si la fiche est bien branchée mais que le réfrigérateur ne fonctionne toujours pas, branchez une lampe ou un petit appareil électroménager dans la prise de courant pour vérifier s’il y a du courant (le disjoncteur ou le fusible peut avoir sauté).
LE MOTEUR FONCTIONNE PENDANT DE LONGUES PÉRIODES	• Les réfrigérateurs modernes étant plus grands, ainsi que leur congélateur, leur moteur doit fonctionner plus longtemps. • Si le réfrigérateur vient d’être installé, 24 heures sont habituellement nécessaires pour qu’il refroidisse complètement. • Il y a beaucoup d’aliments placés dans le réfrigérateur ou le congélateur. • Les portes sont souvent ouvertes par temps chaud. • Une porte est restée ouverte. • Les commandes de température sont sur un réglage trop froid. Reportez-vous à la section sur les Commandes de température. • La grille et le condenseur doivent être nettoyés. Reportez-vous aux instructions de la page sur l’Entretien et nettoyage.
LE MOTEUR DÉMARRE ET S'ARRÊTE FRÉQUEMMENT	• La commande de température fait démarrer et arrêter le moteur pour maintenir une température uniforme.
VIBRATION OU BRUIT MÉTALLIQUE	• Le réfrigérateur n’est probablement pas posé fermement sur le sol et les vis des roulettes avant ou les pieds de nivellement doivent être réglés, ou le sol n’est pas solide ou égal. Reportez-vous à la section Roulettes, à la page sur Préparation. • Si les plats vibrent sur les clayettes, déplacez-les. Une légère vibration est normale.

BRUITS DE FONCTIONNEMENT NORMAUX

Les nouveaux compresseurs à haut rendement fonctionnent plus rapidement et produisent un bourdonnement ou un bruit de pulsation plus audible pendant le fonctionnement.

La minuterie de dégivrage et la commande du réfrigérateur font entendre des déclics pendant le fonctionnement.

Le ventilateur fait circuler de l’air dans le congélateur afin de maintenir la température réglée.

Des gouttes d’eau tombent sur l’élément de dégivrage, ce qui produit un crépitement ou un sifflement pendant le cycle de dégivrage.

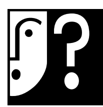
Le frigorigène qui circule dans les bobines de refroidissement de congélateur font un bruit qui ressemble à de l’eau qui bout ou à gargouillis.

L’expansion et la contraction des bobines de refroidissement pendant le dégivrage et la réfrigération qui suit dégivrage produisent des craquements.

De l’eau s’égoutte lorsqu’elle fond dans l’évaporateur et s’écoule dans le plateau de dégivrage pendant le cycle de dégivrage.

Machine à glaçons (sur certains modèles): L’électrovanne de la machine à glaçons fait du bruit lorsque la machine à glaçons se remplit. Si le bras régulateur est en position ON (MARCHE—abaissée), il fera du bruit même s’il n’a pas encore été raccordé à l’eau. Gardant le bras régulateur en position ON (MARCHE—abaissée) avant qu’il soit raccordé à l’eau peut endommager la machine à glaçons. Pour l’éviter, relevez le bras régulateur en position STOP (ARRÊT—relevée). Ceci arrêtera le bruit. Les glaçons font du bruit lorsqu’ils tombent dans le bac et lorsque l’eau circule dans les tuyaux pour remplir la machine à glaçons.

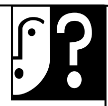
(suite à la page suivante)



GUIDE DE DÉPANNAGE

(suite)

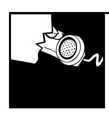
PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE
AIR CHAUD AU BASE DU RÉFRIGÉRATEUR	• Courant d'air normal provenant du moteur. Pendant le processus de réfrigération, il est normal que de la chaleur soit expulsée à la base du réfrigérateur. Certains revêtements de sol peuvent se décolorer sous l'effet de cette température de fonctionnement normale qui ne présente aucun danger. Si vous voulez éviter cette décoloration, consultez votre fournisseur de revêtements de sol.
LA PORTE NE SE REFERME PAS ENTIÈREMENT	• Le joint de la porte du côté des charnières "colle" ou se replie. Pour y remédier, appliquez une petite quantité de gelée de pétrole sur la surface du joint.
TEMPÉRATURE TROP ÉLEVÉE DANS LE CONGÉLATEUR OU LE RÉFRIGÉRATEUR	• La commande de température n'a pas été réglée à un niveau assez bas. Reportez-vous à la section Commandes de température. • Temps chaud—ouverture fréquente des portes ou la porte ouverte trop longtemps. • Porte maintenue ouverte par un paquet.
ALIMENTS DESSÉCHÉS	• Les aliments ne sont pas couverts ou emballés de façon appropriée, ou leur emballage n'est pas hermétique.
GIVRE SUR LES ALIMENTS SURGELÉS	• La porte peut avoir été laissée entrouverte, ou un paquet l'empêche de fermer. • Les portes sont ouvertes trop souvent ou trop longtemps. • Il est normal que du givre se forme à l'intérieur du paquet.
FORMATION LENTE DES GLAÇONS	• La porte peut avoir été laissée ouverte. • Réglez la commande du congélateur à une température plus froide.
ODEUR/SAVEUR ANORMALE DES GLAÇONS	• Jetez les vieux glaçons. • Videz et lavez le bac à glaçons. • Des aliments non emballés hermétiquement dans le réfrigérateur et/ou le congélateur peuvent avoir transmis leur odeur aux glaçons. • Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur—reportez-vous à la section Entretien et nettoyage. • L'eau du robinet n'a pas bon goût. Installez un filtre à eau—reportez-vous à la section Filtre à eau.
LA MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE NE FONCTIONNE PAS	• Le bras régulateur est en position STOP (ARRÊT—relevée). • L'alimentation en eau est coupée ou non raccordée. • Le congélateur est trop chaud. • Les glaçons sont trop petits—le robinet d'arrêt qui relie le réfrigérateur à la conduite d'eau est peut-être bouché. • Les glaçons collent parfois sur le côté du moule à glaçons et maintiennent le bras régulateur en position STOP (ARRÊT—relevée). Retirez cette glace pour redémarrer la machine à glaçons. • En voulant prendre des glaçons, vous avez peut-être poussé par erreur le bras régulateur sur la position STOP (ARRÊT—relevée). • Un amas de glaçons dans le bac peut provoquer l'arrêt prématuré de la machine à glaçons. Avec le bras régulateur en position STOP (ARRÊT—relevée), nivelez les glaçons dans le bac.
LA SÉPARATION ENTRE LE RÉFRIGÉRATEUR ET LE CONGÉLATEUR EST CHAUDE	• Le système automatique d'économie d'énergie produit une chaleur normale en faisant circuler du liquide chaud autour du rebord avant du congélateur pour empêcher la condensation sur l'extérieur du réfrigérateur par temps chaud et humide.



PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE
LE DISTRIBUTEUR DE GLAÇONS NE FONCTIONNE PAS (sur certains modèles)	• Pas de glaçons. Retirez le bac. Si des glaçons sont collés au bras régulateur, retirez-les. • Pas de glaçons. La machine à glaçons est éteinte ou l’alimentation en eau est coupée. • Blocs irréguliers dans le bac à glaçons. Brisez-en autant que possible avec vos doigts et jetez ceux qui restent.
MAUVAIS GOÛT/ODEUR DE L’EAU (sur certains modèles)	• Si le distributeur d’eau n’a pas été utilisé pendant longtemps, faites couler l’eau normalement jusqu’à ce que l’eau du système soit remplacée par de l’eau fraîche. • L’eau de la maison a mauvais goût. Installez un filtre à eau—reportez-vous à la section Filtre à eau.
L’EAU VERSÉE DANS LE PREMIER VERRE EST CHAUDE (sur certains modèles)	• Attendez au moins 24 heures après l’installation du réfrigérateur pour que l’eau refroidisse à la température idéale. • Si le distributeur d’eau n’a pas été utilisé pendant longtemps, l’eau versée dans le premier verre ne sera pas aussi froide que celle des verres suivants. • Après la vidange du réservoir d’eau, attendez plusieurs heures pour que l’eau refroidisse.
LE DISTRIBUTEUR D’EAU NE FONCTIONNE PAS (sur certains modèles)	• L’alimentation en eau est coupée ou n’est pas raccordée. • Le tuyau d’alimentation peut être bouché par des dépôts. • S’il n’y a pas d’eau distribuée quand le réfrigérateur est premièrement installé, il y a peut-être de l’air dans la conduite d’eau. Appuyez sur le bouton de distribution pendant deux minutes au minimum pour expulser l’air du tuyau d’eau et remplir le réservoir d’eau.
DE LA CONDENSATION SE FORME À L’EXTÉRIEUR DU RÉFRIGÉRATEUR	• Cela n’est pas inhabituel pendant les périodes de forte humidité.
DE LA CONDENSATION S’ACCUMULE À L’INTÉRIEUR	• Les portes sont ouvertes trop fréquemment ou pendant trop longtemps. • Par temps humide, l’ouverture des portes provoque l’entrée d’humidité dans le réfrigérateur.
EAU SUR LE SOL OU AU FOND DU CONGÉLATEUR	• L’orifice d'écoulement de l’eau au fond du réfrigérateur peut être bouché. Retirez toute la glace qui pourrait se trouver au fond du congélateur et nettoyez l’orifice d’écoulement. Reportez-vous à la section consacrée à l’Entretien et nettoyage. • N’utilisez pas de verre dont la hauteur est supérieur à 6″ (15 cm), vous pouvez coincer des glaçons dans le conduit. Ils peuvent se coller à l’intérieur du conduit et tomber plus tard, laissant de l’eau ou des glaçons sur le sol.
ODEUR DANS LE RÉFRIGÉRATEUR	• Les aliments à odeur forte doivent être hermétiquement emballés. • Vérifiez si des aliments ne sont pas avariés. • L’intérieur doit être nettoyé. Reportez-vous à la section consacrée à l’Entretien. • Le système d’évacuation de l’eau de dégivrage doit être nettoyé. • Gardez une boîte de bicarbonate de soude ouverte dans le réfrigérateur. Remplacez-la tous les trois mois.
L’ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR NE FONCTIONNE PAS	• Il n’y a pas de courant à la prise. • L’ampoule doit être remplacée. Reportez-vous à la section consacrée à l’Entretien.
LUEUR ORANGE DANS LE CONGÉLATEUR	• Une lueur orange brille parfois dans le congélateur lorsque le dégivrage fonctionne. C’est normal.

Pour de plus amples renseignements… Aux États-Unis appelez sans frais au:
Centre de réponse GE®, 800.626.2000 Service d’information à la clientèle

Au Canada: Communiquez avec: Directeur, Relations avec les consommateurs,
2645 Skymark Avenue, Mississauga (Ontario) Canada L4W 4H2



Nous serons là

Lorsque vous achetez un nouvel électroménager GE, soyez assuré que vous pouvez toujours compter sur GE pour obtenir de l'aide ou de l'information. Il suffit de nous appeler—ou écrire!

GE Answer Center® Aux États-Unis : 800.626.2000

Lorsque vous avez des questions au sujet d'un électroménager GE, le Centre de réponse GE est en mesure de vous aider. On répondra rapidement et avec courtoisie à votre appel et à vos questions. Vous pouvez téléphoner en tout temps. Le Centre de réponse GE est ouvert 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

Au Canada : Communiquez avec le Directeur, Relations avec les consommateurs, 2645 Skymark Avenue, Mississauga (Ontario) Canada L4W 4H2

Service de réparation à domicile Aux États-Unis : 800-GE-CARES (800-432-2737)

Un professionnel du Service après-vente GE effectuera la réparation nécessaire au moment qui vous convient vraiment. De nombreuses succursales du Service après-vente GE vous offrent un service le jour même ou le lendemain, ou à la date qui vous convient (entre 7 h 00 et 19 h 00 en semaine, et entre 9 h 00 et 14 h 00 le samedi). Nos techniciens formés à l'usine connaissent à fond votre électroménager—la plupart des réparations peuvent être ainsi effectuées en une seule visite.

Au Canada : Consultez votre annuaire téléphonique local pour connaître la succursale de Service après-vente Camco ou le centre de réparation autorisé le plus près de chez vous.

Si vous avez des besoins particuliers... Aux États-Unis : 800.626.2000

Sur demande, GE peut vous fournir des commandes avec inscription en braille pour une variété d'électroménagers GE, de même qu'une brochure qui facilite l'aménagement d'une cuisine pour les personnes dont la mobilité est limitée. Vous pouvez obtenir ces articles sans frais en appelant au 800.626.2000.

Les clients qui présentent des problèmes d'élocution, de même que les malentendants, qui possèdent un dispositif spécial de télécommunication ou un téléscripteur traditionnel, peuvent composer le 800-TDD-GEAC (800-833-4322) pour toute demande de renseignement ou de service après-vente.

Au Canada : Communiquez avec le Directeur, Relations avec les consommateurs, 2645 Skymark Avenue, Mississauga (Ontario) Canada L4W 4H2

Contrats d'entretien Aux États-Unis : 800-626-2224

Ayez l'esprit tranquille en sachant que vous pourrez toujours compter sur le Service après-vente GE lorsque votre garantie sera expirée. Achetez un contrat d'entretien GE avant que votre garantie n'expire et bénéficiez ainsi d'un rabais substantiel. En achetant un contrat de plusieurs années, vous pouvez ainsi faire effectuer des réparations dans le futur et ce, aux prix d'aujourd'hui.

Au Canada : 800-461-3636

Pièces et accessoires Aux États-Unis : 800-626-2002

Les bricoleurs qui désirent réparer eux-mêmes leurs électroménagers peuvent recevoir directement à la maison les pièces et accessoires. Le système de pièces GE vous donne accès à plus de 47 000 pièces...Et toutes les pièces de rechange d'origine GE sont entièrement garanties. Nous acceptons les cartes VISA, MasterCard et Discover.

Les directives d'entretien stipulées dans le présent guide comportent des procédures que n'importe quel utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparations doivent généralement être effectués par un technicien qualifié. Il faut faire preuve de prudence, puisqu'une réparation inadéquate peut affecter le fonctionnement sécuritaire de l'appareil.

Au Canada : Consultez votre annuaire téléphonique local pour connaître l'adresse du Magasin de pièces Camco ou du marchand autorisé le plus près de chez vous.

GARANTIE DU CLIENT

(pour la clientèle au Canada)

PREMIÈRE ANNÉE

CAMCO garantit le remplacement ou la réparation de toutes les pièces de ce réfrigérateur qui se révèlent défectueuses en termes de matière ou de fabrication pendant un an à compter de la date de l'achat. Ces pièces seront réparées ou remplacées gratuitement au choix de Camco aux termes et conditions indiqués ci-après.

Le MARCHAND garantit qu'il fournira la main-d'œuvre nécessaire à la réparation ou au remplacement de toutes les pièces de ce réfrigérateur qui se révèlent défectueuses en termes de matière ou de fabrication pendant un an à compter de la date de l'achat.

QUATRE ANNÉES SUIVANTES

CAMCO garantit le système scellé de réfrigération (c'est-à-dire l'évaporateur, le condenseur, le moteur du compresseur, la tuyauterie d'interconnexion, le déshydrateur et la charge de frigorigène) contre tous défauts de matière ou de fabrication pendant quatre années supplémentaires. Ces pièces seront réparées ou remplacées gratuitement au choix de Camco aux termes et conditions indiqués ci-après.

Le MARCHAND garantit qu'il fournira la main-d'œuvre nécessaire à la réparation ou au remplacement du système scellé de réfrigération aux termes et conditions indiqués ci-après.

TERMES ET CONDITIONS

1. La présente garantie ne s'applique qu'à l'utilisation domestique par une seule famille au Canada, lorsque le réfrigérateur a été installé conformément aux instructions fournies par Camco et est alimenté correctement en eau et en électricité. Les dommages dûs à une utilisation abusive, un accident, une exploitation commerciale, ainsi que la modification, l'enlèvement ou l'altération de la plaque signalétique annulent la présente garantie. L'entretien effectué dans le cadre de la présente garantie doit l'être par un réparateur agréé Camco.
2. Camco et le marchand ne peuvent être tenus pour responsables en cas de réclamations ou dommages résultant de toute panne du réfrigérateur ou d'un entretien retardé pour des raisons qui raisonnablement échappent à leur contrôle.
3. L'acheteur doit, pour obtenir un service dans le cadre de la garantie, présenter la facture originale. Les éléments réparés ou remplacés ne sont garantis que pendant le restant de la période de garantie initiale.
4. La présente garantie ne couvre pas les dépenses de préparation de cet appareil à l'entretien.
5. La présente garantie vous confère des droits précis. Il est possible que la législation en vigueur dans certaines régions vous en confère d'autres.

Camco vous offre ses services dans tout le pays. Voir la page précédante pour des renseignements sur le service après-vente.

Pour de plus amples renseignements sur la présente garantie, veuillez prendre contact avec:

Directeur, Relations avec les consommateurs, Camco Inc., Service après-vente, 2645 Skymark Avenue, Mississauga (Ontario) L4W 4H2

Numéro de pièce 162D7744P001
Pub. N°. 49-6811

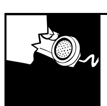
Modèles côte à côte de 20, 22, 24 et 27



Guía de uso y de cuidado

Refrigerador

Electrodomésticos GE



AYUDENOS A AYUDARLE…

Anote los números de modelo y de serie.

Usted los verá en una etiqueta en la pared junto al cajón superior o en el fondo, precisamente en el interior de la puerta del compartimiento de alimentos frescos.

Estos números se encuentran también en la Tarjeta de registro de propiedad del producto del consumidor que se proporciona junto con su refrigerador.

Antes de enviar esta tarjeta, por favor anote aquí los siguientes números:

____

Número de modelo

____

Número de serie

Use estos números en toda correspondencia o llamada de servicio referentes a su refrigerador.

Lea cuidadosamente este folleto

Es nuestra intención ayudarle a operar y mantener adecuadamente su nuevo refrigerador.

Mantenga este folleto a la mano para responder a sus preguntas.

Si no entiende algo o necesita asesoría, llame a:

GE Answer Center®
800.626.2000
24 horas del día, 7 días a la semana

Si usted recibe un refrigerador dañado…

Contacte inmediatamente al distribuidor (o al fabricante) que le vendió el refrigerador.

Ahorre tiempo y dinero. Antes de solicitar el servicio…

Revise la sección de Solucionar los problemas de este folleto. Allí se describen problemas de operación menores que usted mismo puede corregir.

REFRIGERANTE SIN CFC

Su antiguo refrigerador tiene un sistema de refrigeración que usó CFC (clorofluorocarbonos). Se cree que los CFC son nocivos para el ozono estratosférico, por eso este refrigerador usa un nuevo refrigerante que no es nocivo para el estrato de ozono estratosférico.

Si se desperdicia del antiguo refrigerador, asegúrese de que se deshaga del refrigerante con CFC correctamente por un técnico calificado. Si se libera a propósito el refrigerante con CFC puede estar sujeto a las multas y al encarcelamiento bajo las estipulaciones del Clean Air Act federal.

SI SE NECESITA SERVICIO

Para solicitar servicio, vea la página de Servicios al consumidor al final de este folleto.

Estamos orgullosos de nuestro servicio y queremos complacerlo. Si por alguna razón usted no quedara satisfecho con el servicio recibido, por favor siga los tres pasos siguientes:

PRIMERO contacte a las personas que le dieron servicio a su aparato. Explíqueles por qué no quedó satisfecho. En la mayoría de los casos, ellos le resolverán su problema.

DESPUES, si usted siguiera insatisfecho con el servicio, escriba todos los detalles (incluyendo su número telefónico) a:

Manager, Consumer Relations
GE Appliances
Appliance Park
Louisville, KY 40225

FINALMENTE, si aún siguiera sin resolver el problema, escribir a:

Major Appliance Consumer Action Program
20 North Wacker Drive
Chicago, IL 60606

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

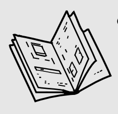


Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.

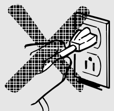


ATENCION: Al usar este aparato tome siempre las precauciones básicas de seguridad incluyendo las siguientes:

- **Use este aparato sólo para los fines** que se describen en esta Guía de Uso y de Cuidado.

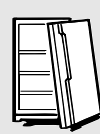


- **Antes de usarse, este refrigerador deberá estar instalado y ubicado de acuerdo con las instrucciones de instalación.**



- **Nunca desconecte el refrigerador jalando el cable.** Tome siempre firmemente la clavija y sáquela del contacto sin doblarla.
- **Repare o reemplace inmediatamente todos los cables eléctricos de servicio que se hayan desgastado o dañado en alguna otra forma.** No utilice cables que muestren roturas o daños por abrasión a lo largo de éste ni en la clavija o en alguno de sus extremos.
- **Al alejar su refrigerador de la pared, cuide que no pase sobre el cable o lo dañe.**

- **No permita que los niños se suban, se paren o se cuelguen de las charolas en el refrigerador.** Podría dañarse el refrigerador y causarles serias lesiones.



- **Si aún tuviera en casa su antiguo refrigerador, pero no se estuviera usando, quite las puertas.** Esto reducirá la posibilidad de accidentes de los niños.

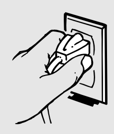
- **Después de que su refrigerador esté en operación, no toque las superficies frías del congelador, sobre todo cuando tenga las manos húmedas o mojadas.** La piel se podría adherir a las superficies extremadamente frías.
- **Si su refrigerador tiene un dispositivo automático para hacer hielo,** evite el contacto con las partes móviles del mecanismo de expulsión, o con el elemento calefactor que desprende los cubos. No ponga los dedos ni las manos en el mecanismo automático para hacer hielo mientras el refrigerador esté conectado.

- **No vuelva a congelar los alimentos congelados una vez que se hayan descongelados.** El Departamento de Agricultura, en su Boletín Casa y Jardín No. 69, dice:

  "...Ud. puede volver a congelar alimentos congelados que se han descongelado sin correr peligro si éstos todavía tienen cristales de hielo o si todavía son fríos - debajo de 40°F (4°C).

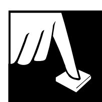
  Las carnes molidas descongeladas, las aves y el pescado que tenga un color o un olor raro no debe de volver a congelarse ni comerse. El helado derretido debe tirarse. Si el olor o el color de *cualquier* alimento es malo o dudoso, deséchelo. Podría ser peligroso comerlo.

  Inclusive el descongelamiento parcial y el volver a congelar los alimentos reduce la calidad del alimento, especialmente de las frutas, verduras y comidas preparadas. La calidad del alimento de las carnes rojas se ve menos afectada que la de muchos otros alimentos. Use los alimentos que volvió a congelar tan pronto como sea posible para conversar al máximo la calidad del alimento."



- **Desconecte el refrigerador antes de limpiarlo o efectuar reparaciones. NOTA:** Recomendamos enfáticamente encargar cualquier servicio a personal calificado.
- **Antes de reponer un foco fundido** se deberá desconectar el refrigerador para evitar el contacto con algún filamento vivo. (El foco fundido puede quebrarse al reemplazarlo). **NOTA:** El colocar el control en posición OFF (apagado) no quita la corriente del circuito de la luz.
- **No guarde ni use gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato.**

SIGA ESTAS INSTRUCCIONES



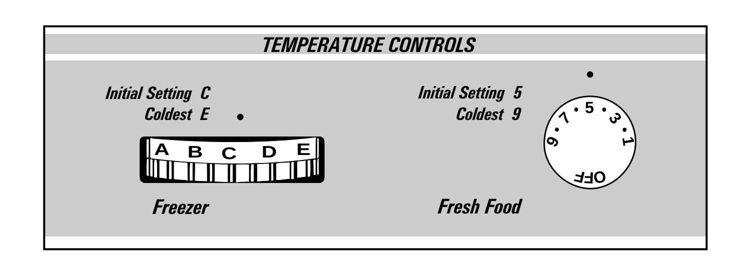
Ajuste los controles de la temperatura

Dos controles le permiten controlar la temperatura en el compartimiento para alimentos frescos y el congelador.

Coloque primero el control del compartimiento de alimentos frescos en “5” y el control del congelador en “C”.

Si se están ajustando los controles por primera vez o se está haciendo un ajuste posterior, deje transcurrir 24 horas para que se estabilice la temperatura. Después, si desea temperaturas más frías o más altas en cualquiera de los dos compartimientos, ajuste los controles paso por paso.

NOTA: La colocación del control del compartimiento de alimentos frescos en OFF (apagado) interrumpe el enfriamiento en ambos compartimientos — el del alimentos frescos y el congelador — pero no apaga el refrigerador.



Cómo verificar las temperaturas

Haga la prueba de la leche para el compartimiento de alimentos frescos. Para ello, coloque un recipiente con leche en el entrepaño superior del compartimiento para alimentos frescos. Verifique al día siguiente. Si la leche está demasiado tibia o demasiado fría, ajuste los controles de la temperatura.

Haga la prueba del helado para el congelador. Coloque un recipiente con helado en el centro del congelador. Verifique al día siguiente. Si está demasiado duro o demasiado suave, ajuste los controles de la temperatura.

Permita siempre que transcurran 24 horas para que el refrigerador alcance la temperatura deseada.

Sistema automático de ahorro de energía

En este refrigerador no encontrará ningún botón para ahorro de energía.

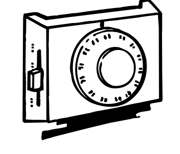
El líquido tibio del condensador del refrigerador circula automáticamente por el borde delantero del congelador para evitar que se forme humedad fuera del refrigerador cuando el clima esté húmedo.

Muchos refrigeradores usan calentadores eléctricos especiales. Este refrigerador no lo necesita. Por eso, aquí no hay botón para ahorro de energía…no se requiere.

No es necesario descongelar

No es necesario descongelar el congelador ni el compartimiento de alimentos frescos. Su refrigerador está diseñado y equipado de manera que se descongele automáticamente.

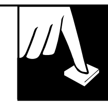
Si se desea bajar en la noche el termostato por debajo de 60°F (16°C)…



…usted puede ajustar el control del congelador un grado más frío. Las temperaturas más frías en la casa pueden hacer que el compresor trabaje con menor frecuencia y el congelador enfríe ligeramente menos. Para proteger sus alimentos congelados, deje el congelador en este grado más frío durante todo el invierno o durante el tiempo que mantenga el termostato ajustado en este grado más bajo.

El mover el control del congelador hacia 1 grado más frío no debería influir en el compartimiento de alimentos frescos. Sin embargo, si se congelara, ajuste el control de este compartimiento a un grado menos frío.

Al dejar de bajar el termostato, vuelva a ajustar los controles del refrigerador a sus posiciones habituales.



DISPOSITIVO AUTOMATICO PARA HACER HIELO Y DISPENSADOR

Cómo trabaja

El dispositivo automático para hacer hielo funciona continuamente. El dispensador surte agua, cubos de hielo o hielo triturado a través de la puerta del compartimiento del congelador. Estos mecanismos trabajan de la siguiente manera.

El agua fluye de la tubería de la casa a través de

(1) una válvula solenoide doble a

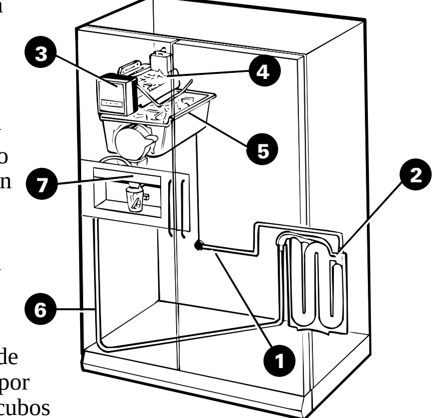
(2) la tubería de agua y al

(3) dispositivo automático para hacer hielo, según se requiera.

El agua se congela en:

(4) el molde para cubos y se expulsa al

(5) recipiente de almacenamiento, donde una sonda impulsada por un motor empuja los cubos hacia adelante.



Los cubos se surten a través del conducto de la puerta cuando se oprime el botón del dispensador.

Cuando se selecciona "CRUSHED" (triturado) (en algunos modelos), un canal guía los cubos a través del triturador y el hielo triturado cae a través del orificio al vaso.

Cuando se selecciona "WATER" (agua), (en algunos modelos) el agua corre a través de

(6) la tubería de la puerta y se surte cuando se aprieta el botón correspondiente.

(7) Un interruptor de luz (en algunos modelos) enciende o apaga en la noche la luz en el dispensador.

La luz se enciende también cuando se presiona el botón del dispensador.

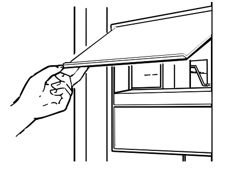
Cuando se funda el foco del dispensador, deberá reemplazarse con un foco de máximo 7 watt.

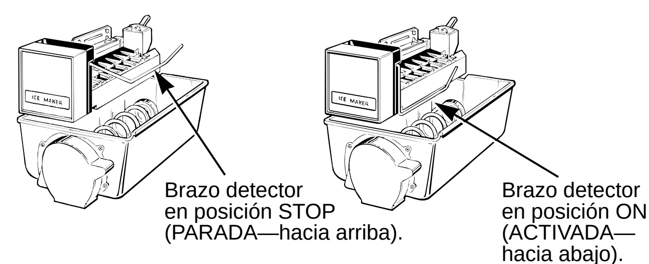
Algunos datos importantes de su dispensador de agua y de hielo

- Si éste es su primer dispositivo para hacer hielo, usted escuchará sonidos que podrán serle desconocidos. Se trata de sonidos normales de la producción de hielo y no son causa de preocupación.
- El dispositivo para hacer hielo producirá 8 cubos por ciclo—aproximadamente 120 cubos en un ciclo de 24 horas, dependiendo de la temperatura del congelador, de la temperatura ambiente, del número de veces que se abra la puerta y de otras condiciones del uso.
- El surtimiento intermitente de hielo es normal. Si la interrupción del flujo de hielo fuera más que breve, podrían ser la causa los conglomerados de hielo que se deberán retirar siguiendo las instrucciones de esta sección.
- Evite los vasos demasiado llenos de hielo y el uso de vasos estrechos o demasiado altos. Esto podría obstruir el orificio o hacer que se congele la puerta del orifico de manera que no se pueda abrir. Abra periódicamente el congelador y mire el orificio. Si hubiera hielo bloqueándolo, desprenda con una cuchara de madera.
- Para evitar que los pedazos de hielo caigan fuera del vaso, coloque éste cerca de la boca del orificio, pero no tan cerca que evite la caída del hielo.
- Llene los vasos con hielo antes de poner refresco u otras bebidas.
- Las bebidas y los alimentos no se deberán enfriar rápidamente en el recipiente del hielo. Las latas, botellas o paquetes de comida en el recipiente de hielos podrían causar la obstrucción del dispositivo para hacer hielo o del recipiente.
- No agregue hielo de charolas o de bolsas en el recipiente. Podría provocar que no se surtiera o se triturara adecuadamente.

Antes de usar su dispositivo para hacer hielo y su dispensador

Si usted usa su refrigerador antes de que se haga la conexión de agua, levante la puerta de acceso al hielo y asegúrese de que el brazo de llenado esté en la posición STOP (PARADA—hacia arriba). Cuando se haya conectado la tubería de agua al dispositivo para hacer hielo, mueva el brazo detector hasta la posición ON (ACTIVADA—hacia abajo).



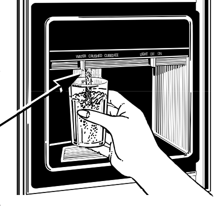


Brazo detector en posición STOP (PARADA—hacia arriba).

Brazo detector en posición ON (ACTIVADA—hacia abajo).

Al principio habrá una demora antes de la distribución del agua y la producción de hielo.

En modelos con un dispensador de agua, si no hay distribución de agua cuando el refrigerador está primeramente instalado, hay posibilidad de aire en el sistema de la línea de agua. Oprima el botón del dispensador durante al mínimo dos minutos para eliminar el aire atrapado de la línea de agua y llenar el sistema.

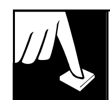


Oprima el botón del dispensador hasta que la línea de agua se llene.

El molde para cubos se llenará automáticamente con agua después de la refrigeración a las temperaturas de congelación. Los primeros cubos se producirán normalmente después de algunas horas.

NOTA: En un refrigerador recién instalado, deje unas 24 horas que se enfríe el congelador a la temperatura bastante fría para hacer hielo.

(pase a la página siguiente)



DISPOSITIVO AUTOMATICO PARA HACER HIELO Y DISPENSADOR

(pase)

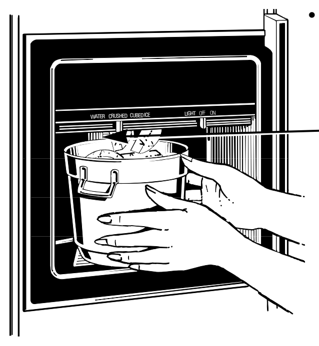
Una vez que estén en operación el dispositivo para hacer hielo y el dispensador

Deseche las primeras cargas de cubos de hielo (16 o 24 cubos). Esto eliminará las impurezas que pudiera haber en la tubería de agua. Haga lo mismo después de vacaciones o después de períodos largos en los que no haya usado hielo.

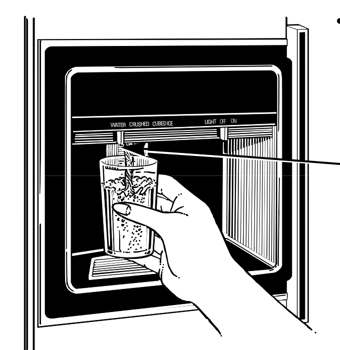
En modelos con dispensador, deseche los primeros 6 vasos de agua en el fregadero. Las primeras aguas que salen del sistema adquieren un ligero sabor a "plástico" de la tubería.

Para asegurar que se llene el recipiente de hielo, nivele los cubos de vez en cuando. Cuando los cubos caen en el recipiente, podrán apilarse hasta cerca del dispositivo para hacer hielo y empujar el brazo detector a la posición STOP (PARADA—hacia arriba) antes de que se llene el recipiente. Mantener el nivel de cubos permite al dispositivo llenar el recipiente.

Para surtir hielo y agua



- Seleccione CUBES (cubos de hielo), CRUSHED ICE (hielo triturado) (en algunos modelos) o WATER (agua).



- Sostenga el vaso u otro recipiente cerca de la llave y presione contra el centro del botón del dispensador.

Al surtir hielo…

A pesar de seleccionar la modalidad de cubos de hielo, es posible que salga algo de hielo triturado. Esto sucede en ocasiones cuando algunos cubos se canalizan al triturador.

En ocasiones es posible que se forme escarcha sobre la puerta del orificio del hielo. Esto es normal y sucede generalmente cuando se ha surtido repetidamente hielo triturado. La escarcha se evapora después de poco tiempo.

Para evitar que el hielo triturado caiga fuera del vaso, coloque éste cerca de la boca del orificio.

PRECAUCION: No introduzca nunca los dedos ni otros objetos en la apertura del dispensador.

Al surtir agua…

El primer vaso de agua que sale puede estar ligeramente menos fría que la que sale a continuación. Esto es normal.

El agua surtida está fría, no helada. Para agua más fría agregue simplemente hielo triturado o cubos antes de extraer agua.

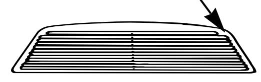
Para dejar de surtir

Suelte el botón del dispensador y espere algunos segundos para permitir que caigan las últimas gotas de agua.

Podrá haber un ligero goteo después de surtir hielo triturado o agua. Si goteara demasiado, se deberá secar la llave inmediatamente.



No ponga agua en la charola de la llave, ya que no se desagua sola—vacíe en el lavadero. La charola y su parrilla se deberán limpiar regularmente de acuerdo con las Instrucciones de cuidado y de limpieza. La parrilla se puede retirar fácilmente presionando la esquina posterior derecha.

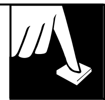


Si se forman bloques de hielo en el recipiente de almacenamiento…

El dispositivo para hacer hielo expulsa cubos de hielo en grupos de 8 hielos y es normal que algunos cubos salgan pegados. Sin embargo, si no usa hielo con mucha frecuencia, se pueden formar conglomerados de hielo en el recipiente y obstruir el dispensador.

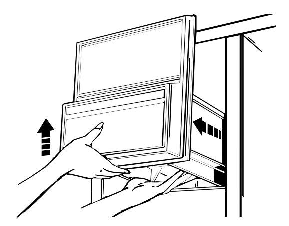
Si esto sucediera:

- Retire el recipiente de almacenamiento del congelador.
- Rompa los conglomerados de hielo con las manos. Deseche los conglomerados que no pueda romper.
- Vuelva a colocar el recipiente antes de que se derritan los cubos restantes y formen un bloque al volver a congelarse.



Para retirar el recipiente de almacenamiento de hielo

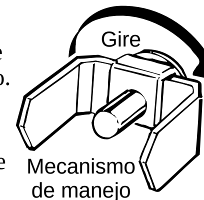
Levante la esquina izquierda para desprender el recipiente del entrepaño. Jálelo hacia afuera deteniendo atrás y adelante.



Para volver a colocar el recipiente de almacenamiento de hielo

Deslice la parte de atrás del recipiente hasta que la lengüeta entre en la perforación del entrepaño.

Si el recipiente no entrara hasta adentro, vuelva a sacar y gire el mecanismo de manejo 1/4 de vuelta. Empuje de nuevo hasta que la lengüeta se atore en la perforación del entrepaño.



Si no se usa hielo con frecuencia…

Los cubos de hielo "viejos" se opacan y adquieren un sabor rancio. Vacíe periódicamente el recipiente de almacenamiento de hielos y lávelo en agua tibia. Asegúrese de que el recipiente esté frío antes de volverlo a colocar, ya que en caso de no hacerlo, los cubos de hielo se adherirán a la sonda metálica.

Mover el brazo detector hacia la posición STOP (PARADA—hacia arriba) cuando…

- Se vaya a suspender el suministro de agua durante varias horas.
- Cuando se retire el recipiente de almacenamiento de hielos durante cierto tiempo.
- Cuando vaya a salir de vacaciones, momento en el que también debería cerrar la válvula de la tubería de suministro de agua al refrigerador.
- Cuando se sitúa el control de temperatura del compartimiento de los alimentos frescos en la posición OFF (apagado).

Accesorio para el filtro de agua

Sus cubos de hielo sólo pueden tener un sabor tan fresco como el agua que los produce. Esa es la razón por la que es una buena idea purificar su agua con un filtro.

ELIMINA EL SEDIMENTO
El cartucho profundo de fibra de celulosa rígida, de densidad porosa graduada, atrapa polvo, partículas de herrumbre, arena y sedimento.

ELIMINA LOS OLORES
Los granulos de carbón activado eliminan los olores a humedad y los olores rancios.

MEJORA EL SABOR
Los granulos de carbón activado eliminan los sabores a aceite, medicinas, plástico y metal.

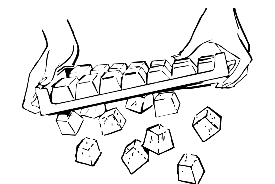
REDUCE LA FORMACIÓN DE INCRUSTACIONES
Cristales especiales reducen la formación de depósitos de incrustaciones duras.

El filtro de agua es una opción a costo adicional y puede obtenerse de su distribuidor. Especifique el Accesorio WR97X0214. Viene con instrucciones completas de instalación y se instala en minutos en una línea de agua de cobre de 1/4″ de diámetro externo.

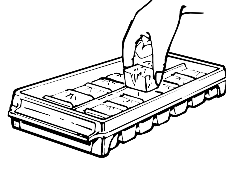
SERVICIO DE HIELO

Charolas de hielo (en algunos modelos)

Para soltar los cubos de hielo, invierta la charola, sosténgala sobre un cajón de almacenamiento recipiente, y tuérzala en ambos extremos.



Para sacar solamente uno o dos cubos de hielo, deje la charola hacia arriba, tuerza ligeramente ambos extremos y saque el número deseado de cubos.



Lave las charolas del hielo y el compartimiento de almacenamiento en una solución de agua tibia y vinagre para quitar depósitos de incrustaciones duras. No los coloque en un lavaplatos automático.

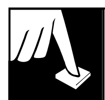
ACCESORIOS

Equipo de suministro de agua

A un costo adicional, puede obtenerse un equipo que contiene tubería de cobre, las conexiones para la válvula de cierre y las instrucciones necesarias para conectar el dispositivo de hacer hielo con su línea de agua fría. Véase la sección de Preparación.

Juego de accesorios para el dispositivo automático para hacer hielo

Si su refrigerador no venía ya equipado con un dispositivo automático para hacer hielo, puede obtener, a costo adicional, un Juego de Accesorios para el Dispositivo para Hacer Hielo. Véase la parte de atrás de su refrigerador para el juego de dispositivo para hacer hielo específico necesario para su modelo.



SUGERENCIAS PARA GUARDAR ALIMENTOS

Tiempos propuestos para guardar carne y aves*

La calidad del alimento disminuye después de este tiempo	DIAS EN EL REFRIGERADOR A 35–40°F (2– 4°C)	MESES EN EL CONGELADOR A 0°F (-18°C)
Carnes frescas:		
Asados (res y cordero)	3 a 5	6 a 12
Asados (puerco y ternera)	3 a 5	4 a 8
Filete (res)	3 a 5	6 a 12
Chuletas (cordero)	3 a 5	6 a 9
Chuletas (puerco)	3 a 5	3 a 4
Molida y estofado	1 a 2	3 a 4
Visceras	1 a 2	3 a 4
Salchicha (puerco)	1 a 2	1 a 2
Carnes procesadas:		
Tocino	7	1
Salchichas vienesas	7	1/2
Jamón (entero)	7	1 a 2
Jamón (mitad)	3 a 5	1 a 2
Jamón (rebanadas)	3	1 a 2
Carnes frías	3 a 5	no se
Salchicha (ahumada)	7	recomienda
Salchicha (seca o semiseca)	14 a 21	congelar
Comidas preparadas:		
Platillos preparados	3 a 4	2 a 3
Salsas y caldo de carne	1 a 2	2 a 3

La calidad del alimento disminuye después de este tiempo	DIAS EN EL REFRIGERADOR A 35–40°F (2– 4°C)	MESES EN EL CONGELADOR A 0°F (-18°C)
Carne fresca de ave:		
Pollo y pavo (entero)	1 a 2	12
Pollo (piezas)	1 a 2	9
Pato y ganso (enteros)	1 a 2	6
Pavo (piezas)	1 a 2	6
Menudo de aves	1 a 2	3
Aves cocinadas:		
Piezas (cubiertas con caldo)	1 a 2	6
Piezas (sin cubrir)	3 a 4	1
Platillos con ave cocida	3 a 4	4 a 6
Pollo frito	3 a 4	4

(Otros que no sean carne o aves):	CONGELADOR
La mayoría de las frutas y vegetales	8-12 meses
Carne magra de pescado	6-8 meses
Carne grasosa de pescado, pan dulce y otros, sopas, guisados	2-3 meses
Pasteles, tartas, emparedados, restos (cocinados), helado (empaque original)	máx. 1 mes

Las carnes, los pescados y las aves comprados varían en cuanto a su calidad y su frescura, por lo que el almacenamiento adecuado en el refrigerador también varía. Para información sobre carne y aves llame el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos a 800-535-4555.

* Departamento de Agricultura de los Estados Unidos.

Consejos para guardar alimentos frescos

Para guardar vegetales:

- Usar las gavetas para vegetales - han sido diseñadas para conservar la humedad natural y la frescura de los productos.
- Cubrir los vegetales con una toalla húmeda, ya que ayuda a conservarlos frescos y crujientes.
- Para contribuir más a la frescura, los vegetales previamente empacados se pueden almacenar en su envoltura original.

Queso:

- Envuelva bien con papel encerado u hoja de aluminio o ponga en una bolsa de plástico.
- Envuelva bien para que salga el aire y así ayudar a evitar los hongos.
- Si lo desea, guarde el queso previamente empacado en su propia envoltura.

Carne, pescado y aves sin congelar:

- Quite siempre la envoltura original.
- Vuelva a empacar con aluminio, plástico o papel encerado y refrigere inmediatamente.

Consejos para congelar alimentos

Existen tres requerimientos esenciales para congelar eficientemente en casa:

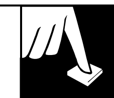
1. **Calidad inicial.** Congele exclusivamente alimentos de la mejor calidad. Congelar conserva la calidad y el sabor, no puede mejorar la calidad.
2. **Rapidez.** Cuanto más pronto se congelen la fruta y la verdura después de cosecharse, mejor será el producto congelado. Ahorra tiempo también si tiene que seleccionar y desechar menos.
3. **Empaque adecuado.** Use material de envoltura diseñado especialmente para congelar.

Para congelar carne, pescado y pollo envuelva bien en aluminio especial para congelar (u otro material de envoltura de calidad pesada) moldeando con cuidado para seguir la forma del contenido. Esto expulsa el aire. Doble y meta los extremos del empaque para que selle bien. No vuelva a congelar carne que ya haya sido descongelada completamente; la carne ya sea cocida o cruda sólo se puede congelar adecuadamente una vez.

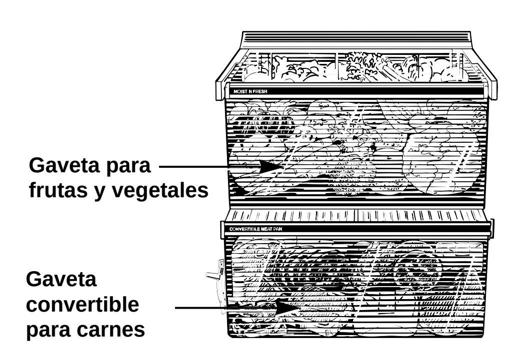
El helado de calidad fina con alto contenido de crema normalmente requiere de temperaturas ligeramente más bajas que los tipos ya empacados más "oreados" con bajo contenido de crema.

- Será necesario experimentar para determinar la ubicación dentro del congelador y la temperatura necesaria para mantener el helado a la temperatura correcta para servirse.
- La parte trasera del congelador es ligeramente más fría que el frente.

Continuamente se desarrollan nuevas técnicas. Consulte el Servicio de Extensión del Condado (County Extension Service) o la Compañía de Luz y Fuerza local en relación a la información más reciente sobre cómo congelar y almacenar alimentos.



GAVETAS PARA GUARDAR



Gaveta para frutas y vegetales (en algunos modelos)

Esta gaveta refrigerada mantiene frescos los alimentos sin desenvolver, al conservar el contenido de humedad natural de alimentos tales como:

- Alcachofas
- Elote
- Ruibarbo
- Zanahoria
- Perejil
- Cerezas
- Rábanos
- Mora azul
- Lechuga
- Chícharos verdes
- Ciruelas
- Remolachas sin tallo
- Hortalizas de hoja verde
- Jitomates maduros
- Espárragos
- Grosellas
- Espinaca
- Apio

Como en cualquier otra área de almacenamiento del refrigerador, se recomienda envolver los alimentos que tienen un olor fuerte, por ejemplo:

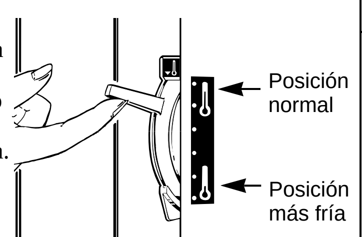
- Bróculi
- Coliflor
- Col
- Nabo
- Pastinaca
- Cebollitas de cambray
- Coles de bruselas

El tiempo de almacenamiento dependerá del tipo de alimento y de su estado cuando fue colocado en las gavetas.

El exceso de agua que pueda acumularse en el fondo de la gaveta debe ser vaciado y la gaveta debe ser frotada para secarla. La gaveta es sellada parcialmente por los empaques fijados a la cubierta. Siempre vuelva a colocar la gaveta en su cubierta y empuje la gaveta hasta donde tope.

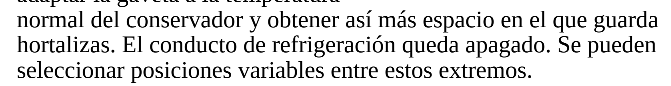
Gaveta convertible para carnes (en algunos modelos)

Esta gaveta convertible para carnes tiene su propio conducto de refrigeración, el cual permite la circulación en dicha gaveta de aire frío proveniente del congelador. **El control de temperatura variable regula** la circulación de aire proveniente del compartimiento del congelador.



Coloque la palanca del control hacia abajo en la posición más fría para conservar carne fresca. Si la palanca se deja mucho tiempo en esta posición, se podrá formar escarcha en el interior de la gaveta.

Coloque la palanca del control en la posición hacia arriba para adaptar la gaveta a la temperatura normal del conservador y obtener así más espacio en el que guarda hortalizas. El conducto de refrigeración queda apagado. Se pueden seleccionar posiciones variables entre estos extremos.



Paquete para bocadillos sellado (en algunos modelos)

El Paquete para Bocadillos sellado—y el entrepaño al que está fijado—pueden ser cambiados de lugar dentro del compartimiento para alimentos frescos. La gaveta sellada retiene suficiente humedad para el almacenamiento conveniente de embutidos y quesos, entremeses, alimentos o aderezos para untar y bocadillos.

Gavetas con humedad ajustable (en algunos modelos)

Estas gavetas tienen controles individuales de humedad con los que se puede regular la cantidad de humedad retenida en los alimentos.



Deslice el control hasta llegar a la posición VEG HIGH y la gaveta proporcionará el alto nivel de humedad recomendado para la mayoría de los vegetales.

Deslice el control hasta llegar a la posición FRUIT LOW para proporcionar el nivel de baja humedad recomendado para la mayoría de las frutas.

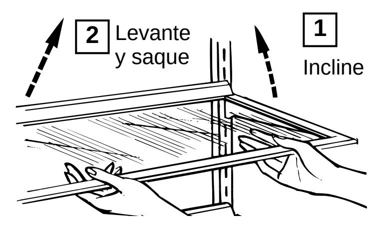
ENTREPAÑOS



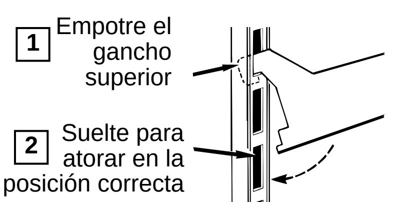
Cómo volver a acomodar los entrepaños

Los entrepaños del compartimiento de alimentos frescos son ajustables y permiten acomodarlos eficientemente para cumplir con las necesidades de almacenamiento de los alimentos de su familia.

Para sacar los entrepaños: Ladee el entrepaño en la parte del frente, levántela y sáquela de las guías en la pared trasera del refrigerador.

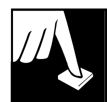


Para volver a colocar los entrepaños: Elija la altura adecuada para el entrepaño. Con el frente del entrepaño ligeramente elevado, introduzca los ganchos en las guías en la pared posterior del refrigerador. Suelte el frente del entrepaño hasta que quede en la posición correcta.



Los entrepaños de alambre (en algunos modelos) son ajustables de la misma manera.

(pase a la página siguiente)



ENTREPAÑOS

Recipientes en la puerta del compartimiento de alimentos frescos (en algunos modelos)

Los recipientes ajustables se pueden llevar fácilmente del refrigerador al área de trabajo.

Para retirar:
Levante el recipiente hasta desenganchar.

Para volver a meter o colocar los recipientes, primero, seleccione la altura deseada, engrane el recipiente en las guías de la puerta y empuje hasta adentro. El recipiente se quedará en la posición correcta.

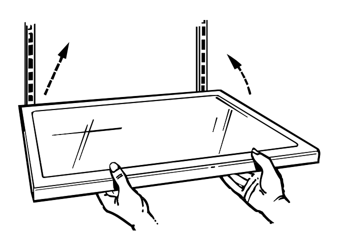


El divisor (en algunos modelos) ayuda a prevenir que se caigan, se derramen o se deslicen artículos pequeños guardados en el entrepaño de la puerta. Coloque los dedos índice y medio en ambos lados del divisor cerca del frente y mueva simplemente hacia adelante y hacia atrás según se requiera.

Entrepaños a prueba de derramamientos

(en algunos modelos)

Los entrepaños a prueba de derramamientos tienen bordes especiales que están diseñados para ayudar a prevenir derramamientos o goteo a los entrepaños que se encuentran más abajo.

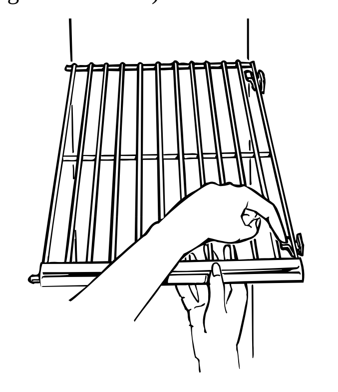


Entrepaños en el Congelador

Los entrepaños en el congelador pueden ser desmontados y colocados otra vez fácilmente en su lugar (en algunos modelos).

Para quitarlos:

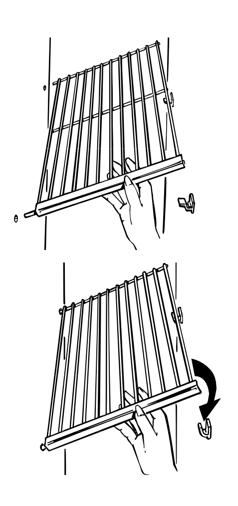
1. Mientras oprime las lengüetas de los soportes del entrepaño en la pared derecha, levante el entrepaño para sacarlos de las ranuras de los soportes.
2. Jale el entrepaño a un lado hasta que las varillas salgan de los agujeros de la pared izquierda.



Para volver a colocar los entrepaños:

Inserte las varillas en los agujeros. Luego, mientras oprime las lengüetas, baje el entrepaño dentro de las ranuras de los soportes. Asegúrese que el alambre del entrepaño esté totalmente insertado en las ranuras.

Si los soportes de entrepaños al nivel preferido sobre la pared a la derecha no tienen lengüetas, simplemente baje el entrepaño en su sitio sobre los soportes.



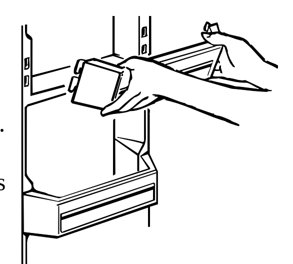
Compartimientos de la puerta del congelador

(en algunos modelos)

Las barreras de este compartimiento desmontable aumentan la profundidad y protegen los entrepaños fijos de la puerta, proporcionando así mayor espacio y flexibilidad de almacenamiento.

Para sacarlas: Levante la barrera hacia arriba, hasta que los ganchos salgan de las ranuras de la puerta.

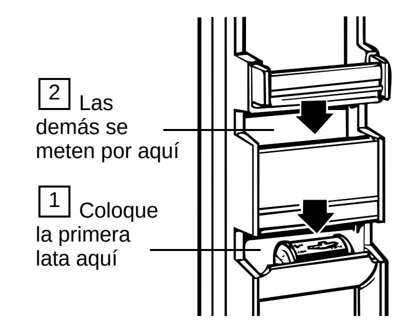
Para volver a colocarlas: Sitúe los ganchos a la altura de las ranuras de la puerta, encájelos y mueva la barrera en sentido descendente.



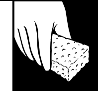
Soporte para latas de zumo (en algunos modelos)

Las latas de zumo congelado pueden meterse y sacarse con gran facilidad cuando se colocan en el soporte de la puerta del congelador.

Para meterlas, coloque la primera lata en el fondo del soporte. Seguidamente, meta más latas en el soporte desde arriba.



CUIDADO Y LIMPIEZA



Limpieza exterior

El entrepaño con protección contra derramamiento del dispensador de agua y hielo se deberá secar inmediatamente para evitar que se perfore. El agua que queda en la charola puede dejar depósitos que pueden quitarse remojando con vinagre sin diluir. Es posible usar también una pasta de suavizante de agua que no cause precipitaciones (por ejemplo, Calgon) y agua, o una cucharadita (5 ml) de polvo de ácido cítrico por pinta de agua caliente de la llave. Remoje hasta que desaparezca el depósito o se desprenda lo suficiente para enjuagarlo. Generalmente es suficiente remojar durante 30 minutos. Evite el uso de cera en el entrepaño y colóquela en su lugar.

Las manijas de la puerta y los ornamentos se pueden limpiar con un paño empapado con una solución de detergente suave y agua. Seque con un trapo limpio. No use cera en las manijas de la puerta ni en los ornamentos.

Mantenga limpio el terminado. Limpie con un paño limpio ligeramente humedecido con cera para aparatos de cocina o un detergente suave y agua. Seque y pula con un paño limpio y suave. No limpie el refrigerador con un trapo sucio para trastes ni con una toalla húmeda. Estos podrían dejar residuos que afecten a la pintura. No use fibra, limpiadores en polvo, blanqueadores ni limpiadores que contengan blanqueador, ya que estos productos podrían rayar y desprender el terminado de pintura.

Proteja el terminado de pintura. El terminado del exterior del refrigerador es un terminado de pintura horneada de alta calidad. Con el cuidado adecuado conservará su apariencia nueva y libre de óxido durante muchos años. Aplique una capa de cera de cocina/aparatos mientras el aparato sea nuevo y posteriormente por lo menos 2 veces al año.

La loción de cera y de crema limpiadora para su aparato electrodoméstico se puede adquirir del Service y en los centros de refacciones.

Limpieza interior

El interior del compartimiento de alimentos frescos y del congelador se deberá de limpiar por lo menos una vez al año.

Desconecte el refrigerador antes de limpiarlo. Si no fuera posible, exprima el exceso de humedad de la esponja o del trapo cuando se limpie alrededor de interruptores, focos o controles.

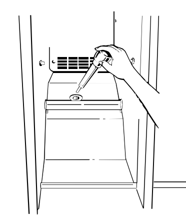
Use agua caliente y una solución de bicarbonato de sodio—aproximadamente una cucharada (15 ml) de bicarbonato de sodio por cada cuarto (1 litro) de agua. Esta solución limpia y neutraliza olores. Enjuague completamente con agua y seque.

Otras partes del refrigerador, incluyendo los empaques de la puerta, los cajones para vegetales y carne, el recipiente para el almacenamiento de hielo y todas las partes de plástico, se pueden limpiar de la misma manera. Después de limpiar los empaques de la puerta, aplique una capa delgada de petrolato del lado de la bisagra. Esto ayuda a evitar que los empaques se doblen o se peguen. No usar polvos para limpiar ni otros limpiadores abrasivos. Evite limpiar los entrepaños de vidrio fríos con agua caliente, ya que la extrema diferencia de temperatura puede hacer que se quiebren.

Para evitar olores, deje una caja abierta de bicarbonato en la parte posterior del refrigerador en el entrepaño superior. Cambie la caja cada 3 meses. Una caja abierta de bicarbonato de sodio en el congelador absorbe los olores rancios del congelador.

No lave partes plásticas del refrigerador en el lavaplatos.

Apertura del desagüe en el congelador. En la limpieza anual, retire la canasta superior del congelador e introduzca con ayuda de una jeringa para carne una solución de bicarbonato de sodio—una cucharadita (5 ml) y 2 tazas (500 ml) de agua caliente (no hirviendo)—en la tubería de desagüe. Esto ayudará a eliminar los olores y a reducir la probabilidad de que se tape. Si se tapara el desagüe, use una jeringa para carne y una solución de bicarbonato de sodio y agua para destapar la tubería.



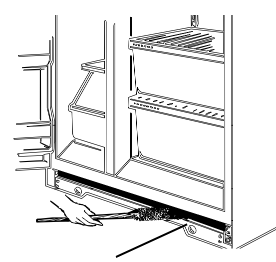
Atrás del refrigerador

Se deberá tener cuidado al retirar el refrigerador de la pared. Todos los tipos de recubrimiento de pisos se pueden dañar, sobre todo los recubrimientos acojinados y los que tienen superficies repujadas. Jale el refrigerador en forma recta y empuje nuevamente para devolverlo a su posición. El mover el refrigerador en dirección lateral puede causar daños al recubrimiento del piso o al refrigerador.

Al empujar el refrigerador a su lugar, asegúrese de no pasar sobre el cable eléctrico ni sobre la línea de alimentación del dispositivo para hacer hielos (en algunos modelos).

Debajo del refrigerador

Para la operación más eficiente, usted necesita mantener limpia la región debajo del refrigerador. Quite la rejilla de la base y barra o pase el aspirador sobre el polvo inmediatamente accesible. Para obtener los mejores resultados, use un cepillo para este propósito. Puede adquirir uno en la mayoría de las tiendas de refacciones para aparatos para el hogar. Esta manera fácil de limpiar deberá hacerse una vez al año.



Limpie las bobinas del condensador al menos una vez al año.

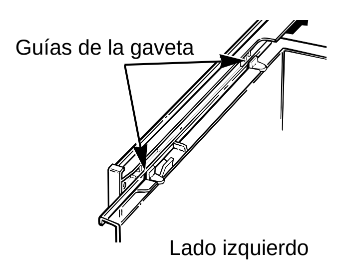
(pase a la página siguiente)

Como sacar las gavetas

Las gavetas se detienen antes de salirse del refrigerador con el fin de evitar que caiga al suelo su contenido. Pueden extraerse fácilmente levantándolas ligeramente y tirando de ellas hasta pasar el punto donde se atrancan.

En algunos modelos puede ser necesario quitar los recipientes de la puerta del compartimiento de alimentos frescos antes de quitar las gavetas.

Si no se puede quitar las gavetas a causa de la puerta, se necesitará hacer rodar el refrigerador hacia adelante hasta que la puerta se abra bastante para deslizar las gavetas hasta quitarlas. En algunos casos cuando se hace rodar el refrigerador hacia adelante se necesitará mover el refrigerador a la izquierda mientras lo roda hacia adelante.



Al volver a colocar las gavetas, asegúrese de que las deslice a través de las guías de la gaveta del lado izquierdo.

Cambio de foco

Luz superior del compartimiento de alimentos frescos

1. Desconecte el refrigerador.
2. Para alinear correctamente la perilla de control, advierta la posición del control numerado para reensamblarla correctamente; gire el control a OFF (apagado) y quite la perilla.
3. Jale hacia abajo la parte inferior del panel de plástico aproximadamente 1/4″ (6 mm) apenas lo suficiente para desenganchar el reborde en la parte posterior de las ranuras en los retenes que se encuentran en la pared posterior.
4. Levante el panel para desenganchar la parte superior de los pasadores en las paredes laterales y sáquelo.

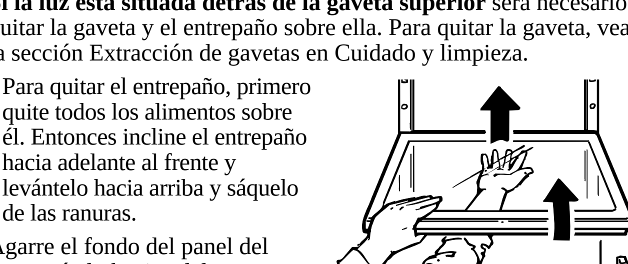
Retén ranurado, uno en cada lado
Pasador

Después de colocar un foco nuevo del mismo tamaño, vuelva a instalar el panel (suspenda la parte superior en los pasadores; jale la parte inferior hacia abajo, empújelo hacia atrás y suéltelo para dejar que el reborde enganche en las ranuras de los reténes). Vuelva a colocar la perilla de control de temperatura en la posición OFF (apagado), gírela al ajuste anterior y vuelva a conectar el refrigerador.

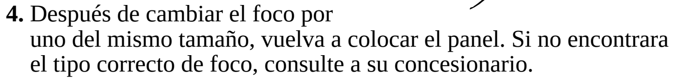
Compartimiento de alimentos frescos—Luz inferior
(en algunos modelos)

Esta luz está situada detrás de la gaveta superior o justo arriba de la gaveta superior (dependiendo del modelo).

1. Desenchufe el refrigerador.
2. **Si la luz está situada detrás de la gaveta superior** será necesario quitar la gaveta y el entrepaño sobre ella. Para quitar la gaveta, vea la sección Extracción de gavetas en Cuidado y limpieza.
   - Para quitar el entrepaño, primero quite todos los alimentos sobre él. Entonces incline el entrepaño hacia adelante al frente y levántelo hacia arriba y sáquelo de las ranuras.



3. Agarre el fondo del panel del foco y tírelo hacia adelante y hacia arriba.
4. Después de cambiar el foco por uno del mismo tamaño, vuelva a colocar el panel. Si no encontrara el tipo correcto de foco, consulte a su concesionario.



5. Si la luz estuvo situada detrás de la gaveta superior, será necesario reemplazar la gaveta y el entrepaño sobre ella.



   - Para volver a colocar el entrepaño, levante ligeramente el frente del entrepaño y coloque los ganchos superiores en las ranuras inferiores más grandes. Entonces baje el frente del entrepaño hasta que esté nivelado.
6. Enchufe otra vez el refrigerador.

Congelador

1. Desconecte el refrigerador.
2. Saque el entrepaño inmediatamente debajo del panel de plástico. (Será más fácil quitar el entrepaño si se le quita antes todo lo que tenga encima.)
3. Jale el panel de plástico hacia afuera para tener acceso al foco.

Después de colocar un foco nuevo del mismo tamaño, reinstale el panel y el entrepaño y vuelva a conectar el refrigerador.



PREPARACION

Preparación para vacaciones

Para las vacaciones más cortas, saque los alimentos perecederos y deje los controles en los ajustes habituales. Sin embargo, si se espera que la temperatura ambiente baje a menos de 60 °F (16 °C), siga las mismas instrucciones en la sección de Control de temperatura.

En el caso de vacaciones o ausencias prolongadas, desconecte el refrigerador, mueva el control del compartimiento de alimentos frescos a la posición OFF (apagado) y limpie el interior con solución de bicarbonato de una cucharada (15 ml) de bicarbonato por un cuarto (1 litro) de agua. Séquelo. Para evitar olores, deje abierta la caja de bicarbonato dentro del refrigerador. Deje abiertas las puertas.

Mueva el brazo detector del dispositivo para hacer hielo (en algunos modelos) a la posición STOP (PARADA—hacia arriba). Asegúrese de desconectar el suministro de agua al refrigerador.

En caso de mudanza

Desconecte el cable de la corriente del contacto en la pared. Saque todos los alimentos y limpie y seque el interior.

Asegure todos los elementos sueltos como parrillas, entrepaños, y recipientes pegándolos con cinta adhesiva en su lugar para evitar daños.

Asegúrese de que el refrigerador se coloque en posición vertical durante la mudanza y en el camión. En el camión es necesario asegurarlo para evitar movimiento. Proteja su exterior con una sábana.

Ubicación del refrigerador

No instale el refrigerador donde las temperaturas rebasen los 60 °F (16 °C), ya que no podrá mantener las temperaturas adecuadas.

Instale sobre un piso suficientemente firme para soportar un refrigerador completamente lleno.

Espacios libres

Deje suficiente espacio para facilitar la instalación, la circulación adecuada de aire y las conexiones de plomería y eléctricas.

Lados ....5/8″ (15 mm)
Parte superior ....1″ (25 mm)
(En caso de empotrarase, deje 7⁄8″ [22 mm] para las cubiertas de las bisagras.)
Parte posterior ....1″ (25 mm)
Si el refrigerador está contra una pared en cualquiera de los dos lados, deje los siguientes espacios libres para las puertas:
para modelos de 20, 22 y 24 ....3/4″ (19 mm)
para modelos de 27 ....1 1/2″ (38 mm)

Ruedas

Las ruedas ajustables detrás de la parrilla de la base permiten mover el refrigerador para retirarlo de la pared para su limpieza. Estas ruedas deberán colocarse de manera que el refrigerador descanse firmemente sobre ellas. Para asegurar que las puertas cierren automáticamente desde una posición medio abierta, las bisagras están construidas de manera que la fuerza de gravedad contribuya a que cierren solas.

Los refrigeradores de dos puertas verticales cuentan con bisagras diseñadas especialmente que levantan ligeramente las puertas al abrir, de manera que la misma fuerza de gravedad contribuye a que se cierren de manera segura.

Nivelación

Para ajustar las ruedas, quite la parrilla de la base inclinando en la parte superior y tirando hacia afuera.

Mueva las ruedas delanteras ajustando los tornillos en sentido de las manecillas del reloj para elevar el refrigerador y contra las manecillas del reloj para bajarlo. Use una llave (hexagonal de 3/8″) o pinzas.

Gire el engrane de la rueda ajustando los tornillos en sentido de las manecillas del reloj para elevar el refrigerador y contra las manecillas del reloj para bajarlo. Use un desarmador de hoja plana.

Al nivelar, puede mejorar el cierre de la puerta elevando el frente a una distancia aproximada de 5/8″ (15 mm) del piso.

Para volver a colocar la parrilla de la base hay que alinear las puntas de la parte trasera de la parrilla con pinzas en el gabinete y empujar hasta que la parrilla atore en su lugar.

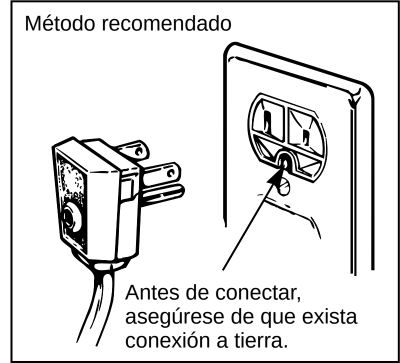
Suministro de agua al dispositivo para hacer hielo (en algunos modelos)

Si su refrigerador tiene un dispositivo para hacer hielo, o si planea agregarlo después, éste tendrá que ser conectado a una línea de agua fría. Será necesario conectar el dispositivo para hacer hielo a la tubería de agua fría. Por un pequeño costo adicional, es posible adquirir de su distribuidor un paquete para el suministro de agua que contiene los tubos de cobre, la válvula de cierre, los dispositivos de ajuste y las instrucciones. Debería haber la tubería suficiente para el dispositivo para hacer hielo desde la llave de suministro de agua fría para permitir alejar el refrigerador algunos pies de la pared (aproximadamente 8 pies [244 cm] de tubo de cobre de 1/4″ en 3 roscas de 10 pulgadas [25 cm] de diámetro).

Cómo conectar la electricidad

Para su seguridad personal, este aparato deberá conectarse debidamente a tierra.

El cable eléctrico de este aparato está equipado con una clavija de tres puntas (tierra) que enchufa en un contacto estándar de pared de tres salidas (tierra) para reducir al mínimo la posibilidad de daños por un choque eléctrico con este aparato.



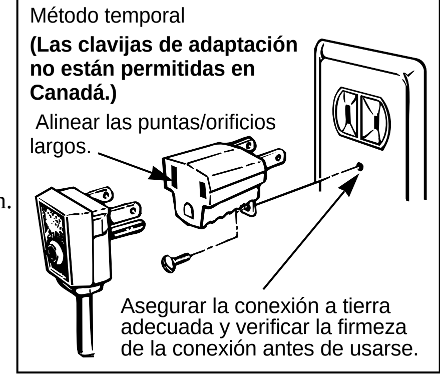
Haga que un electricista calificado verifique el enchufe de la pared y el circuito para asegurarse que la salida esté conectada debidamente a tierra.

Donde se disponga sólo de un contacto de pared con salida para dos puntas, es su responsabilidad personal y su obligación reemplazarlo por un contacto adecuado para tres puntas con conexión a tierra.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DEBE CORTAR O QUITAR LA TERCERA PUNTA (TIERRA) DE LA CLAVIJA.

Uso de un adaptador

Debido a los accidentes potenciales relacionados con la seguridad que se pueden dar bajo determinadas circunstancias, recomendamos estrictamente no utilizar una clavija de adaptación. Sin embargo, si se decidiera usar un adaptador donde los códigos locales lo permitan, es necesario hacer una **CONEXION TEMPORAL** a un contacto de pared para dos puntas debidamente conectado a tierra utilizando un adaptador UL, mismo que puede adquirirse en comercios locales especializados.



La punta más larga del adaptador se deberá alinear con la entrada larga del contacto con el fin de tener la polaridad adecuada en la conexión de la clavija.

El uso de un adaptador requiere de un espacio mayor entre la pared y la parte posterior del refrigerador.

PRECAUCION: La conexión de la terminal de tierra del adaptador a la salida del contacto de pared no conecta el aparato a tierra, a no ser que el tornillo de la tapa sea de metal y no esté aislado y que el contacto de la pared esté conectado a tierra a través del cableado de la casa. Un electricista calificado deberá revisar el circuito para asegurarse de que el contacto esté debidamente conectado a tierra.

Al desconectar el cable del adaptador, deténgalo siempre con una mano tirando a la vez el cable eléctrico con la otra mano.

Si se rompiera la terminal a tierra del adaptador, NO USE el aparato hasta que se haya reestablecido la conexión a tierra de manera adecuada.

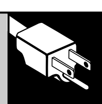
Requerimientos eléctricos

El refrigerador deberá conectarse siempre en su propio contacto eléctrico individual que tenga un voltaje que vaya de acuerdo con tabla de clasificación.

Esto garantiza la mejor ejecución y evita la sobrecarga del circuito eléctrico de la casa y los daños a causa del sobrecalentamiento de los cables.

Uso de cables de extensión

Debido a los accidentes potenciales que pudieran ocurrir bajo determinadas condiciones, se recomienda estrictamente no usar cables de extensión. Sin embargo, si decidiera usarlos, es absolutamente necesario que sea del tipo UL trifilar para aparatos y cuente con una clavija con conexión a tierra y que el cable eléctrico de 15 amperios (mínimo) y 120 voltios.



PRECAUCION:

• Si utiliza el refrigerador antes de conectar la tubería del agua, asegúrese de que la varilla de contacto de la máquina de hacer hielo permanezca en la posición “STOP” (PARADA—hacia arriba).

• No instale el tubo de la máquina de hacer hielo en sitios en donde la temperatura pudiera descender por debajo del punto de congelación.

• Cuando utilice un aparato eléctrico (como, por ejemplo, un taladro mecánico) durante la instalación, asegúrese de que dicho aparato esté eléctricamente aislado o que sus componentes estén dispuestos de tal manera que no exista peligro de que se produzcan descargas eléctricas.

• Todas las instalaciones deben apegarse a las normas vigentes en materia de obras de plomería.

QUE SE NECESITA

• Para el funcionamiento automático de la máquina de hacer hielo es necesario un **abastecimiento de agua fría.** La presión del agua debe oscilar entre 1.4 y 8.3 barias.

• **Taladro eléctrico,** a menos que usted cuente con una válvula de auto-perforación.

• Para la conexión entre el refrigerador y el abastecimiento de agua es necesario un **tubo de cobre** de un diámetro exterior de 1/4″. Asegúrese de que ambos extremos del tubo estén cortados a precisión.

Para determinar la cantidad de tubo de cobre que necesita, mida la distancia desde la válvula del agua detrás del refrigerador. Después añada 8 pies (244 cm). Asegúrese de que haya suficiente tubo adicional 8 pies (244 cm) doblado en forma de una gran espiral en 3 vueltas de eso de 10″ (24 cm) de diámetro para permitir distanciar el refrigerador de la pared después de la instalación. No utilice tubos ni empalmes de plástico ya que la tubería de abastecimiento de agua se halla siempre bajo presión. Además, ciertos tipos de tubos de plástico podrían debilitarse con el tiempo y agrietarse, ocasionando fugas de agua.

• Una **llave de paso** para conectarse a la tubería del agua fría. La entrada de agua de dicha llave habrá de tener un diámetro interior mínimo de 5/32″ en el punto de conexión a la TUBERIA DE AGUA FRIA. En muchos de los juegos de accesorios para el abastecimiento de agua se incluyen llaves de paso tipo campana. Antes de comprarla, asegúrese de que la llave de paso de tipo campana se ajuste a las normas vigentes en materia de plomería.

• Dos **tuercas de compresión** con diámetro exterior de 1/4″ y dos **férulas (mangas)—**para conectar el tubo de cobre a la llave de paso y la válvula del agua del refrigerador.

• Si la tubería del agua existente tiene en el extremo un empalme apestañado, para conectar la tubería del agua al refrigerador se necesitará de un **adaptador** (que se compra en las tiendas de artículos de plomería) o, puede cortar el empalme apestañado con un **cortatubos** y entonces usar un empalme de compresión.

INFORMACION SOBRE LA GARANTIA

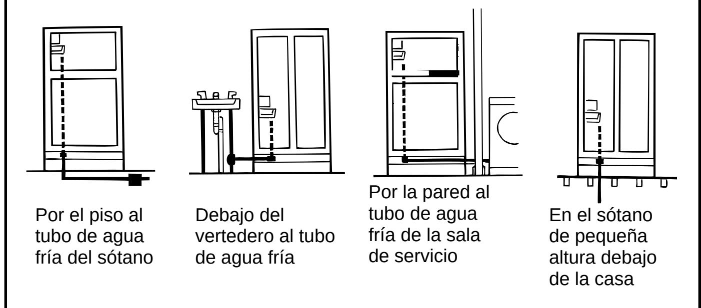
Esta instalación de la tubería del agua no está garantizada ni por el fabricante del refrigerador ni por el de la máquina de hacer hielo. Siga estas instrucciones detenidamente para minimizar el riesgo de producir daños causados por acción del agua, los cuales podrían resultar muy costosos.

1 CORTE EL PASO DE AGUA DEL ABASTECIMIENTO PRINCIPAL.

Abra el grifo más cercano durante el tiempo suficiente para despejar la tubería del agua.

2 INSTALE LA LLAVE DE PASO EN LA TUBERIA DE AGUA POTABLE DE USO FRECUENTE MAS CERCANA.

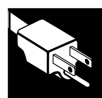
Formas típicas de conexión al abastecimiento del agua



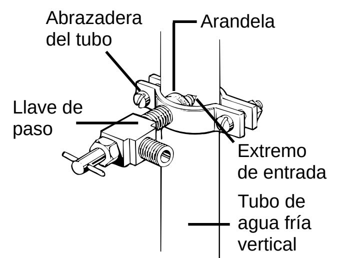
a. Coloque la llave en un lugar que tenga fácil acceso. Lo mejor es colocarla en el lateral de un tubo vertical. Si fuera necesario colocarla en un tubo horizontal, haga la conexión en la parte superior o lateral, en vez de en la inferior, para evitar la extracción de sedimentos presentes en el tubo.

b. Haga un agujero de 1/4″ en el tubo con un taladro, usando una broca bien afilada. Elimine las asperezas que pudieran haberse producido al hacer el agujero con el taladro. (No haga un agujero si usted cuente con una válvula de auto-perforación.)

(pase a la página siguiente)



c. Una la llave de paso al tubo de agua fría con la abrazadera de tubo.



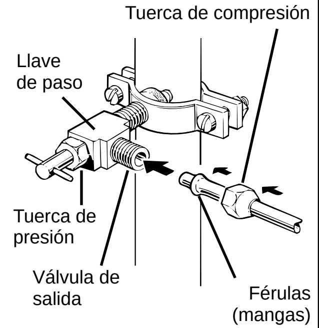
d. Apriete los tornillos de la abrazadera hasta que la arandela obturadora empiece a dilatarse. No apriete demasiado pues podría quebrar el tubo de cobre.

3 HAGA PASAR EL TUBO DE COBRE ENTRE LA TUBERIA DE AGUA FRIA Y EL REFRIGERADOR.

Haga pasar el tubo por un agujero hecho en el suelo (detrás del refrigerador o del armario base adyacente) lo más próximo posible a la pared. Asegúrese de que haya suficiente tubo adicional 8 pies (244 cm) doblado en forma de una gran espiral en 3 vueltas de eso de 10″ (25 cm) de diámetro para permitir distanciar el refrigerador de la pared después de la instalación.

4 CONECTE EL TUBO DE COBRE A LA LLAVE DE PASO.

Coloque la tuerca de compresión y la férula (manga) en el extremo del tubo y conéctelo a la llave de paso. Asegúrese de que el tubo esté totalmente metido en la llave. Apriete bien la tuerca de compresión.



5 ABRA EL ABASTECIMIENTO DE AGUA Y DEJE CORRER EL AGUA POR LA TUBERIA.

a. Abra el abastecimiento principal del agua y deje que ésta corra por el interior del tubo hasta que salga completamente transparente.

b. Cierre el agua después de que haya pasado por el tubo un litro, aproximadamente.

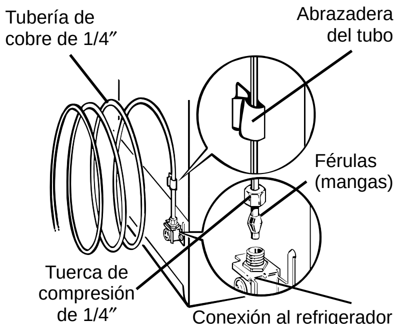
6 CONECTE EL TUBO DE COBRE AL REFRIGERADOR.

Antes de efectuar la conexión al refrigerador, asegúrese de que el cable eléctrico del refrigerador no esté enchufado a la toma de corriente de la pared.

Si su abastecimiento de agua contiene arena o partículas que pudieran obstruir la criba de la válvula del agua del refrigerador, recomendamos que instale un filtro para agua (disponible a los centros de servicio y en los centros de refacciones). Instálelo en el tubo de agua cerca al refrigerador.

a. Retire el tapón de plástico de la válvula de agua.

b. Coloque la tuerca de compresión y la férula (manga) al extremo del tubo, tal como se indica en la ilustración.



c. Introduzca el extremo del tubo de cobre en la entrada de la válvula del agua (lo más posible). Al mismo tiempo que sujeta el tubo, apriete el dispositivo de ajuste.

d. Sujete el tubo de cobre con la abrazadera que se proporciona, de modo que quede en posición vertical. Es posible que tenga que abrir la abrazadera a palanca.

7 ABRA EL AGUA EN LA LLAVE DE PASO.

Apriete todas las conexiones que tengan fugas de agua.

8 ENCHUFE EL CABLE ELECTRICO DEL REFRIGERADOR A UNA TOMA DE CORRIENTE CONECTADA A TIERRA.

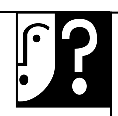
9 COLOQUE LA VARILLA DE CONTACTO DE LA MAQUINA DE HACER HIELO EN LA POSICION "ON" (ACTIVADA—HACIA ABAJO).

La máquina de hacer hielo no entrará en funcionamiento hasta que haya alcanzado su temperatura de operación de 15 °F (-9 °C), o inferior. En dicho momento entrará en funcionamiento, siempre que se encuentre en la posición "ON" (ACTIVADA—hacia abajo). **OBSERVACION:** La máquina de hacer hielo podría hacer un ciclo doble al arrancar por primera vez, ocasionando que se vierta agua de la máquina de hacer hielo sobre la cubitera. Esto es normal y no deberá ocurrir una segunda vez. El primer hielo hecho debe tirarse a fin de eliminar las impurezas que permanezcan en la tubería del agua.

10 DESPLACE EL REFRIGERADOR NUEVAMENTE CONTRA LA PARED.

Coloque el tubo de cobre en espiral contra la parte trasera del refrigerador o contra la pared para, de esta manera, evitar la vibración.

¿PREGUNTAS?
USE ESTA HOJA PARA SOLUCIONAR LOS PROBLEMAS



PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
EL REFRIGERADOR NO FUNCIONA	• Puede estar en el ciclo de descongelar cuando el motor no opera durante 30 minutos. • El control de la temperatura está en posición OFF (apagado). • Si no se enciende la luz interior, posiblemente el refrigerador no esté conectado al contacto de la pared. • Si la clavija está conectada y el refrigerador sigue sin operar, conecte una lámpara o algún otro aparato pequeño en el mismo contacto para determinar si hay un falso contacto o algún fusible fundido.
EL MOTOR OPERA DURANTE PERIODOS PROLONGADOS	• Los refrigeradores modernos con gran espacio de almacenamiento y un congelador más grande requieren de más tiempo de operación. • Es normal si el refrigerador es recién instalado—normalmente requiere de 24 horas para enfriarse. • Hay grandes cantidades de alimentos en el refrigerador que requieren ser enfriados o congelados. • Clima caluroso—aperturas frecuente de la puerta del refrigerador. • Se dejó la puerta abierta. • Los controles de temperatura están ajustados a demasiado frío. Consulte las instrucciones para ver el uso de los Controles de temperatura. • La parrilla y el condensador requieren de limpieza. Consulte la página correspondiente a Cuidado y limpieza.
EL MOTOR ARRANCA Y PARA CON FRECUENCIA	• El control de temperatura arranca y para el motor para mantener temperaturas uniformes.

SONIDOS NORMALES DE LA OPERACION

Estos sonidos son normales y no son señal de que se necesite servicio.

El nuevo compresor de alta eficiencia funciona más rápido y tendrá un zumbido o ruido pulsante más alto durante la operación.

El control de tiempo de descongelamiento y el control del refrigerador producen un ligero sonido al encenderse o apagarse.

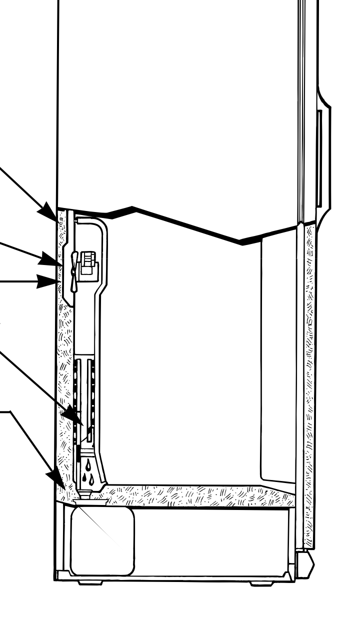
El aire de ventilación que circula dentro del congelador mantiene una temperatura uniforme.

El goteo de agua que cae en el calentador para descongelar causa un ruido silbante durante el ciclo de descongelamiento.

El flujo de refrigerante a través de la espiral de refrigeración del congelador causa sonidos similares al agua hirviendo o un ruido de burbujeo.

Las espirales de refrigeración crujen o truenan a causa de la expansión o la contracción durante el descongelamiento y la refrigeración después del descongelamiento.

El goteo de agua se derrite del vaporizador y fluye a la bandeja de desagüe en el ciclo de descongelamiento.



Dispositivo para hacer hielo (en algunos modelos):

La válvula de agua del dispositivo para hacer hielo zumba cuando se llena de agua. Si la varilla de contacto está en posición ON (ACTIVADA—hacia abajo) zumbará aun si no haya estado conectada al agua. Guardando la varilla de contacto en la posición ON (ACTIVADA—hacia abajo) antes de que esté conectada al agua puede dañar el dispositivo para hacer hielo. Para evitar eso, levante la varilla de contacto a la posición STOP (PARADA—hacia arriba). Esto parará el ruido.

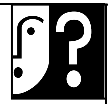
El sonido de los cubos de hielo cayendo al recipiente y el flujo del agua en las tuberías para llenar el dispositivo.

(pase a la página siguiente)

SOLUCIONAR LOS PROBLEMAS

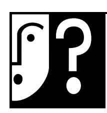
(pase)

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
VIBRACIONES Y SACUDIDAS	• Si el refrigerador vibra, lo más probable es que no esté colocado firmemente sobre el piso y que necesiten ajuste los tornillos de las ruedas frontales o las patas frontales, o el piso es irregular o débil. Consulte la sección de Ruedas de la página de Preparación. • Si los recipientes vibran sobre los entrepaños, cámbielos de lugar. Es normal una vibración ligera.
AIRE CALIENTE DEL FONDO DEL REFRIGERADOR	• El aire normal fluye para enfriar el motor. En el proceso de refrigeración es normal que salga calor en el área abajo del refrigerador. Algunos recubrimientos de piso se decoloran a estas temperaturas normales de una operación segura. Puede consultar a su vendedor de recubrimientos de pisos si tiene alguna objeción a esta decoloración.
LA PUERTA NO CIERRA ADECUADAMENTE	• Los recipientes de la puerta del lado de las bisagras están atoradas o rebasan los bordes. Para corregir, coloque una pequeña cantidad de petrolato en la pared del recipiente.
LA TEMPERATURA DEL COMPARTIMIENTO DE ALIMENTOS FRESCOS O DEL CONGELADOR ES DEMASIADO ALTA	• El control de temperatura está demasiado bajo. Consulte la sección de Control de temperaturas. • Clima caluroso—apertura frecuente de las puertas. • La puerta permaneció abierta mucho tiempo. • Algún paquete mantiene la puerta abierta.
LOS ALIMENTOS SE SECAN	• Los alimentos no han sido tapados, envueltos o sellados adecuadamente.
ESCARCHA O FORMACION DE CRISTALES EN LOS ALIMENTOS CONGELADOS	• La puerta puede haber quedado entreabierta o algún paquete está obstruyendo y la puerta no cierra adecuadamente. • La puerta se abre con frecuencia o durante tiempos prolongados. • La escarcha dentro de los paquetes es normal.
FORMACION LENTA DE CUBOS DE HIELO	• La puerta puede haberse quedado abierta. • Ajuste la temperatura del congelador a una temperatura más fría.
LOS CUBOS DE HIELO TIENEN OLOR/SABOR	• Es necesario desechar los cubos viejos. • El recipiente de almacenamiento de hielo se tiene que vaciar y lavar. • Los empaques no sellados en el refrigerador y/o congelador pueden estar transmitiendo olor/sabor a los cubos de hielo. • Es necesario limpiar el interior del refrigerador—consulte la sección de Cuidado y limpieza. • Sabor desagradable en el agua suministrada. Instale un filtro para agua—consulte la sección de Accesorios para el filtrado del agua.
NO FUNCIONA EL DISPOSITIVO AUTOMATICO PARA HACER HIELO	• El control de ON-STOP está en posición STOP (PARADA—hacia arriba). • El suministro de agua está cerrado o desconectado. • El congelador tiene una temperatura demasiado alta. • Los cubos son demasiado pequeños—puede estar tapada la válvula de la tubería de suministro de agua de la casa a la que está conectado el refrigerador. • En ocasiones, los cubos se pegan al lado del molde y mantienen el brazo detector del dispositivo en la posición STOP (PARADA—hacia arriba). Quite este hielo para que vuelva a operar el dispositivo para hacer hielo. • Cuando se toman los cubos con la mano, puede suceder que mueva el brazo detector del dispositivo hacia la posición STOP (PARADA—hacia arriba). • Los cubos apilados en el recipiente pueden hacer que el dispositivo se apague demasiado pronto. Con el brazo detector del dispositivo en posición STOP (PARADA—hacia arriba), nivele los cubos en el recipiente.



PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
EL DISPENSADOR DE CUBOS DE HIELO NO FUNCIONA (en algunos modelos)	• No hay cubos de hielo. Quite el recipiente de almacenamiento. Si hay cubos congelados en el brazo, quítelos. • No hay cubos de hielo. Está desconectado el dispositivo para hacerlos o está desconectada el agua. • Bloques irregulares de hielo en el recipiente de almacenamiento. Rómpalos lo más que se pueda con la presión de los dedos y deseche los cubos restantes.
AGUA CON OLOR/SABOR DESAGRADABLE (en algunos modelos)	• Si el dispensador de agua no se ha usado durante mucho tiempo, extraiga agua de la manera normal hasta que el agua del sistema haya salido y se haya reemplazado con agua fresca. • Sabor desagradable en el agua que entra. Instale un filtro de agua—consulte la sección de Filtro de agua.
EL AGUA DEL PRIMER VASO ESTA TIBIA (en algunos modelos)	• Si el refrigerador está recién instalado, espere unas 24 horas hasta que el agua se enfríe a temperaturas adecuadas. • Si no se ha usado durante mucho tiempo el dispensador de agua, el agua del primer vaso no estará tan fría como la de los vasos subsecuentes. • Si se ha desaguado el sistema, espere algunas horas para permitir que se enfríe el agua fresca.
NO FUNCIONA EL DISPENSADOR DE AGUA (en algunos modelos)	• La tubería de suministro de agua está cerrada o desconectada. • La tubería de suministro puede estar tapada con sedimentos. • Si no hay distribución de agua cuando el refrigerador está primeramente instalado, hay posibilidad de aire en el sistema de la línea de agua. Oprima el botón del dispensador durante al mínimo dos minutos para eliminar el aire atrapado de la línea de agua y llenar el sistema.
EL DIVISOR ENTRE EL COMPARTIMIENTO DE ALIMENTOS FRESCOS Y EL CONGELADOR SE SIENTE TIBIO	• El calor normal se crea por un sistema automático de ahorro de energía en el que circula líquido a temperaturas más altas frente al congelador para evitar la condensación en el exterior del refrigerador en climas calientes y húmedos.
SE FORMA HUMEDAD EN EL EXTERIOR DEL REFRIGERADOR	• Puede suceder durante los períodos con alto grado de humedad.
SE OBSERVA HUMEDAD EN EL INTERIOR	• El refrigerador se abre con mucha frecuencia o durante mucho tiempo. • En climas húmedos, el aire lleva la humedad dentro del refrigerador cuando se abren las puertas.
AGUA EN EL PISO DE LA COCINA O EN EL FONDO DEL CONGELADOR	• El desagüe en el fondo del refrigerador puede estar tapado. Quite el hielo del piso del congelador y limpie el desagüe. Consulte la sección de Cuidado y limpieza. • No use un vaso más alto que 6 pulgadas (15 cm), pueden estar quedando cubos en el orificio. Estos pueden aglomerarse dentro del orificio y ser expulsados más tarde dejando agua o hielo en el piso.

(pase a la página siguiente)

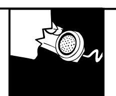


SOLUCIONAR LOS PROBLEMAS
(pase)

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
EL REFRIGERADOR HUELE	• Los alimentos con olores fuertes deben estar tapados. • Verifique si no hay alimentos descompuestos. • Se tiene que limpiar el interior. Consulte la sección de Cuidado y limpieza. • Hay que limpiar el sistema de agua de deshielo. • Deje una caja abierta de bicarbonato de sodio en el refrigerador. Cámbiela cada 3 meses.
NO FUNCIONA LA LUZ INTERIOR	• No hay corriente en el contacto. • Hay que cambiar el foco. Consulte la sección de Cuidado y limpieza.
UN BRILLO ANARANJADO APARECE EN EL CONGELADOR	• A veces aparece un brillo anaranjado en el conjelador cuando el calefactor de descongelación está encendido. Eso es normal.

Si necesita más ayuda…llame sin costo a:
GE Answer Center®, 800.626.2000
consumer information service

Estaremos Con Usted



Con la compra de su nuevo aparato GE recibirá la seguridad de que si alguna vez necesita información o asesoría GE, estaremos a su disposición. Todo lo que tiene que hacer es llamar—¡sin costo! En GE Answer Center se habla español.

GE Answer Center®
800.626.2000

Cualquiera que sea su pregunta sobre alguno de los grandes aparatos GE, el servicio de información GE Answer Center® será dispuesto a ayudar. Usted llama y su pregunta será contestada inmediatamente y con cortesía. Y usted puede llamar a cualquier hora. El servicio GE Answer Center® está abierto 7 días a la semana las 24 horas del día.

Servicio de reparación en su hogar
800-GE-CARES (800-432-2737)

Un especialista del servicio al consumidor GE le proporcionará el servicio especializado de reparación, programado a la hora más conveniente para usted. Muchos centros de servicio al consumidor GE operados por la compañía le ofrecen servicio hoy o mañana o cuando a usted le convenga (7:00 a.m. a 7:00 p.m. en días laborables y 9:00 a.m. a 2:00 p.m. los sábados). Nuestros técnicos capacitados por la fábrica conocen su aparato por fuera y por dentro—así, la mayoría de las reparaciones se hacen en sólo una visita.

Para clientes con necesidades especiales…
800.626.2000

Si se solicita, GE puede proporcionar controles Braille para numerosos aparatos, así como un folleto de ayuda en la planeación de una cocina sin barreras para personas limitadas en su movilidad. Para adquirir estos artículos, llamar sin costo al teléfono 800.626.2000.

Los consumidores con impedimentos de oído o de habla que tienen acceso a TDD o a algún teletipo convencional, llamar al 800-TDD-GEAC (800-833-4322) para solicitar información o servicio.

Contratos de servicio
800-626-2224

Usted puede estar seguro de que GE Consumer Service estará allí aún después de que expire su garantía. Compre usted un contrato de servicio mientras que esté vigente su garantía y recibirá un descuento considerable. Con un contrato para varios años, usted asegura el servicio futuro a los precios de hoy.

Partes y accesorios
800-626-2002

Las personas calificadas para dar servicio a sus propios aparatos pueden solicitar las partes y accesorios que se les enviarán directamente a sus hogares. El sistema de refacciones de GE tiene acceso a más de 47000 partes, y todas las refacciones originales GE cuentan con plena garantía. Se aceptan tarjetas VISA, Mastercard y Discover.

Las instrucciones de mantenimiento para el usuario que contiene este folleto cubren procedimientos que puede realizar cualquier usuario. Otro tipo de servicios los deberá ejecutar exclusivamente personal calificado. Es necesario tener precaución, ya que el servicio inadecuado puede ser causa de peligros en la operación.

SU REFRIGERADOR GENERAL ELECTRIC

GARANTIA

(para los clientes en los Estados Unidos)

Engrape aquí la nota de caja o el cheque cancelado. Es necesario mostrar la fecha original de la compra para obtener servicio bajo garantía.

LO QUE ESTA CUBIERTO

GARANTIA COMPLETA POR UN AÑO

Durante un año a partir de la fecha de la compra original proporcionaremos sin cargo alguno, partes y servicio de mano de obra en su mismo hogar para reparar o reponer ***cualquier parte del refrigerador*** que falle a causa de algún defecto de fabricación.

GARANTIA COMPLETA POR CINCO AÑOS

Durante cinco años a partir de la fecha de la compra original, proporcionaremos sin cargo alguno, partes y servicio de mano de obra en su hogar para reparar o reponer **cualquier parte del sistema sellado de refrigeración** (el compresor, el condensador, el evaporador y todas las tuberías de conexión) que falle a causa de algún defecto de fabricación.

GARANTIA LIMITADA DE POR VIDA

Durante la vida del refrigerador, reemplazaremos sin cargo alguno, ***cualquier deposito o gaveta transparente*** proporcionada con el refrigerador si éste se rompiera durante el uso normal. No se incluyen las cubiertas de las gavetas. Las gavetas se podrán cambiar en GE Service y en los centros de refacciones o escribiendo a la dirección que aparece abajo.

****

Esta garantía se extiende al comprador original y a cualquier propietario subsecuente por productos comprados para uso normal en el hogar en los 48 estados continentales, Hawai y Washington D.C. En Alaska valdrá la misma garantía pero con la LIMITACION de que el propietario pagará el costo del embarque al taller de servicio o los viáticos del técnico de servicio hasta su hogar.

Todos los servicios de garantía serán proporcionados por nuestros centros de servicio de fábrica o por los técnicos autorizados del Customer Care® (Atención al cliente) durante las horas laborables normales.

Si su aparato necesitara servicio durante el período de garantía o posteriormente, llamar al 800-GE-CARES (800-432-2737).

LO QUE NO ESTA CUBIERTO

- Viajes de servicio a su hogar para mostrar cómo se usa el producto.

  Lea el material para el Uso y el cuidado. Si aún tuviera alguna pregunta sobre cómo operar el producto, favor de contactar a nuestro representante o a nuestra oficina de Asuntos del consumidor en la siguiente dirección o llame sin cargo a:

  GE Answer Center®
  800.626.2000
  consumer information service

- Instalación inadecuada.

  Si usted tiene algún problema de instalación, contacte a nuestro representante o instalador. Usted es responsable de proporcionar las instalaciones adecuadas de electricidad, plomería y otras conexiones.

- Reemplazo de fusibles del hogar o eliminación de cortocircuitos.
- Fallas del aparato si éste se usara para otros propósitos que los propuestos o se usara para fines comerciales.
- Daños al producto causados por accidentes, fuego, inundaciones o cualquier causa de fuerza mayor.
- Pérdida de alimentos a causa de averías.

LA EMPRESA QUE OTORGA LA GARANTIA NO ES RESPONSABLE DE DAÑOS CONSECUENTES.

Algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que la limitación o exclusión mencionada no sería válida para usted. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y usted podrá tener otros derechos más que varían de estado. Para saber qué derechos legales tiene en su estado, consulte a la oficina local de derechos del consumidor o a la procuraduría de su estado.

Empresa que otorga la garantía: General Electric Company
Si necesitara asesoría con respecto a esta garantía, escriba a:
Manager—Consumer Affairs, GE Appliances, Louisville, KY 40225

Este folleto está impreso en papel reciclado.

Modelos lado por lado 20, 22, 24 y 27

Impreso en los Estados Unidos

Part No. 162D7744P001
Pub. No. 49-6811

NOTAS

YOUR GENERAL ELECTRIC REFRIGERATOR

WARRANTY

(for customers in the United States)

Staple sales slip or cancelled check here. Proof of original purchase date is needed to obtain service under warranty.

WHAT IS COVERED

FULL ONE-YEAR WARRANTY

For one year from date of original purchase, we will provide, free of charge, parts and service labor in your home to repair or replace ***any part of the refrigerator*** that fails because of a manufacturing defect.

FULL FIVE-YEAR WARRANTY

For five years from date of original purchase, we will provide, free of charge, parts and service labor in your home to repair or replace **any part of the sealed refrigerating system** (the compressor, condenser, evaporator and all connecting tubing) that fails because of a manufacturing defect.

LIMITED LIFETIME WARRANTY

For the life of the refrigerator, we will replace, free of charge, ***any see-through pan or drawer*** furnished with the refrigerator if the pan or drawer breaks during normal household use. Drawer covers are not included. The drawers can be exchanged at a GE Service and Parts Center, or by writing to the address below.

****

This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for ordinary home use in the 48 mainland states, Hawaii and Washington, D.C. In Alaska the warranty is the same except that it is LIMITED because you must pay to ship the product to the service shop or for the service technician's travel costs to your home.

All warranty service will be provided by our Factory Service Centers or by our Authorized Customer Care® servicers during normal working hours.

Should your appliance need service, during warranty period or beyond, call 800-GE-CARES (800-432-2737).

WHAT IS NOT COVERED

- Service trips to your home to teach you how to use the product.

  Read your Use and Care material. If you then have any questions about operating the product, please contact your dealer or our Consumer Affairs office at the address below, or call, toll free:

  GE Answer Center®
  800.626.2000
  consumer information service

- Improper installation.

  If you have an installation problem, contact your dealer or installer. You are responsible for providing adequate electrical, plumbing and other connecting facilities.

- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Failure of the product if it is used for other than its intended purpose or used commercially.
- Damage to product caused by accident, fire, floods or acts of God.
- Loss of food due to spoilage.

WARRANTOR IS *NOT* RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are in your state, consult your local or state consumer affairs office or your state's Attorney General.

Warrantor: General Electric Company

If further help is needed concerning this warranty, write:

Manager—Consumer Affairs, Appliance Park, Louisville, KY 40225

This book is printed on recycled paper.

Part No. 162D7744P001
Pub. No. 49-6811

10-95 CG

Side by Side 20, 22, 24 and 27 Models

Printed in the United States